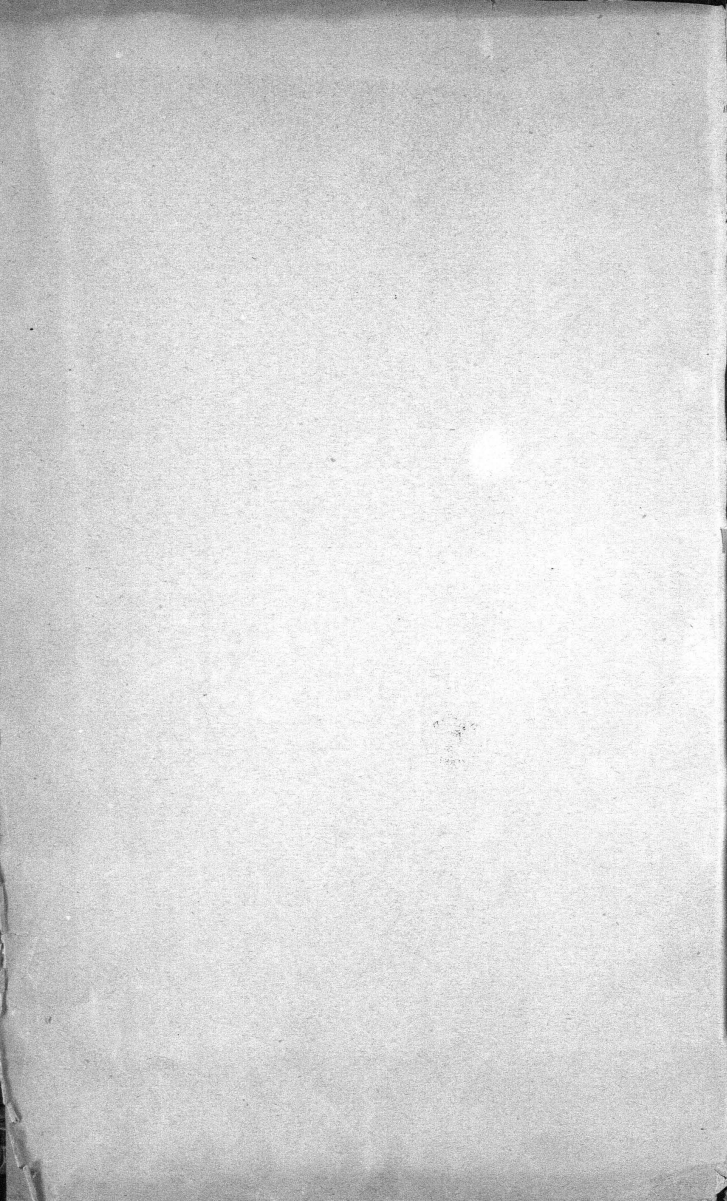


## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2005 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

2440. Zbiór listów po większej części oryginalnych z lat 1587 - 1687... K.203



Historia

XII.

L. inv. 2440

Alexy Wista kua  
ex Scoria de P Kobors  
&c.

Pro d. P Prouin  
ciali Ex Scoria  
de p Kobors



Slabesthnie vrozbonijem  
panom Ivanom Todol  
nij Nikolinjovi  
Kienu An  
Cenu Leopoldijem  
vpriziasielom mait w dle  
kafkewem do rph  
nalezi  
w polje  
d. p Kobors  
Alexy Wista  
7 Maji

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to include words like "Mr. John" and "No. 1000".



La pazamentu wspaniale otwartoju Szwabie Swolawcy  
naozie wspaniale ludu zwieltkima trinnymtem w pod  
iznku ogniem spaloty. Lom niewiasty plawaciny wko:  
iz jektu domu stulo okrutnie wipono j w podziomka  
za polu ty przelaj z onij j woz na jednim / lupieniu:  
lokijm bawo czerkimo kamieniu postawioj zwojcie napowien  
inij j wozgniaz blotem kamienowij Hukly j hispanij  
poczemu zwieltka boiazim jstalo kochanie w jupstlono zont  
ltozj byt zjadaj wiedzienia Hispanow. Dowiedzienia samel wpa:  
obono j walcobom z j j ego bity z honu zspani mierzoty  
glowij nie wspaniale. Zwspal zego ring karano zitto wly  
nil bez krolowscy wiadomosci j z honic dliawoty st. dlic  
ze jiz jaxmat na tak zabue wipuse j wobow wspaniale  
ltozj sam wspaniale jidmij hispani jiz to bez rady j rozpa  
zania krolowscy wspaniale tawoz obawia nie tilko  
Hispanij ale iela wspaniale panow w krolowcym.  
Zwojcie wspaniale mial okup do flandryj waktorej jiz  
wspaniale iela hispanow j zwinij sedem zabuj j z obelaj  
krotobik jstoz magister z wspaniale ftoz. ltozj w krotobie  
zobowizim j wspaniale wtozi j wspaniale elia krowa zaly j  
j wspaniale wspaniale j wspaniale do jstoz wspaniale elia krowa  
j wspaniale j do hispanij zwinij zglawia edebial by krolow  
j wspaniale do z wspaniale do wspaniale wspaniale j wspaniale do  
tego obawia j wspaniale j wspaniale wspaniale wspaniale  
tak wspaniale inoizj wspaniale zabuj j wspaniale godnoizj  
godnoizj, ten wspaniale wspaniale j wspaniale elie j wspaniale  
krotobikow j wspaniale wspaniale j wspaniale j wspaniale j wspaniale  
wspaniale, znie tilko wspaniale inoizj wspaniale wspaniale wspaniale  
wa j wspaniale krolow j wspaniale wspaniale dobre j wspaniale  
elie obawia wspaniale j wspaniale wspaniale wspaniale do  
wspaniale wspaniale wspaniale wspaniale wspaniale wspaniale do  
wspaniale j wspaniale. Tym tedy wspaniale xi. Takub  
gordom wspaniale wspaniale tak dobre wspaniale wspaniale  
j wspaniale wspaniale j wspaniale ltozj podal wspaniale













o prziapstwie biskupow do Anglii zgola iuz flow-  
 kiej tjezko donajpermijsze ze nie prziapstwy tego latka  
 i ostanie nassim j residencej albo wolnosci nassim  
 nie tjezko zapowme i lic wiczyj nassim permijsze nassim  
 niemozemy i lic wiczyj nassim podobno latka wiczyj  
 w j i koczj potrzimienj w kist hie r p s j m s e s a l e s  
 w g o s t i m s t a m i e s a x n i s t j p e s e t j u m b i t j i d o o t i e  
 g o r b i l i g s t a m i e s t a t i t e d j z a n o w i e m o j n a j m i l s j  
 s i e z n a m j w s t o t j z i e n j o t i e c e s o i e s t j o t j u w i c h  
 p i s a c m i a l d n i e s t a n d n j y p o d o b n a r s i e w s t i t u i e w j  
 y t a c w s t a n z e b e d n e z a l s i n i e j s j s o s i e p o t t j u  
 y o d o b n o p r z i t e n j b e t i e l j i a h a o h a z i a w s t i t u  
 s t e l j o p i s t e z b a l s i m w a l e t e z n a t n e p o t t j o  
 n i n a j s t i e o m o d l y t a w j w a j w s t i t u i e s a m j p r o s i m  
 p r o s t e b a r s o p o d r o w i e w s t i t u i e o d w s t i t u i e  
 t d e b e r t q u i l s e l m o g d b j e d m u n d g h a i n j t a c o l g  
 c r o d o n g q u i t t e l u n g k r i s t i a n j n e d n j s t a g a w a s t  
 A l e x i w o d k a n i e p e r p a m i n a j e t i e w s t i t u i e s i e k l i e s  
 m o d l y t a b . A o s o b l j n i e p o d r o w i n n j k r i s t a c a m p a n  
 f r i d r i c h a i o d o c a m i c o m i n j a i a n i j a f r a n c i s k a z e  
 m e l i o r a t a n a l e o p o l i c y a w a s e w i c h i e f a b r i c i u s a  
 j o d o n e i w k r a k o w i e s s p r a m a g r o d i c h i e s t a c k e  
 n a t a n a j o d o n e i g o g o s i b o r k i e g o j i n s t e t w s t i t u i e  
 s a m z m i a s t a d e j z e r t t d n i a m a i a R o k u  
 p a n s k i e g o 1 . 5 . 8 . 9

waj najnistej j wensena zistawj

Alexi wodka



Choci mi etc.

Dotychczas cho wie do tego widzieli wszystkie zalesny Laskawej ze ich podla  
 li Caslowojej domiast ostro, niemozyc czasu dac widziac wiatki granit i po-  
 trzasse oczym i podlaawscu Laskawojej calac do obrazu do J.M. Jana Janowi:  
 boka Jan Goltombrowski i Kochminowicz Czarnowski ktorzy tam na onczas  
 byli, dali sprawy cakowa ostro, ze mi podobna rzecz byta mysla aby mi  
 nie godac gdysz i podlaaw uczyml pot Laskawej pod mur chige jedyj pod-  
 lozyc, wstaw sie stawial i zabral najwzrocz dzwoni mianowitych dla tego przy-  
 czyni zamiechal umyla swego Ludzi tak pierskotnych calac konnych ma or-  
 szaki mimaly cho wie do do tysicyj a wstaw cho wzrocz id przybywa, chro-  
 ty, dziala burzaw ma na morza, a jedyml przy swym stronie ma zaraze  
 do litchudziwiciat. Janusz Czornik swoci rozdzielil na trzy hufy: cho wie  
 sam lozj on czarnow mlad ad Laskawej a do chige czasu jedyml onsz  
 wie pod Glinid, a Berkarta swoge Karlseawolusa ktorij wie stotman  
 u niego do Garskera z ktorogo za pomoca Pasa psiechij mi mial Al-  
 dowiedziawscy sie, Jan Gawnstait zostawisczy wzrocz do Holmwie  
 uignat do Garskusa ze wszystkieim Czornikiem i tam zt domi obo-  
 bra za Garskusem on dawad mlach przazil mu luda do litchudzi-  
 wiat calac pierskotny calac konnych az za ludoj sam boka w uciekt  
 czego prawni troz wozdaci mi moze, gdysz ludoj ujo na litorym  
 chon dzwoni wchad primamgo i rozumie brotko, dluh, lasami pody-  
 cha, g' czapke, o samym wozdaci mi moze, a byta z nim Ludzi piers-  
 kotny do gulerzowia tyrciaca ludy cztermasie silb, primamgo lwo-  
 zyd mi podobn ze uwie mi myli, wie mi malo, takze Kochminowicz  
 widmgo primamgo szawda, i chragoria dnie pierskotne, a ujedna icma  
 dostacie uft, sz Drobaczow czarnow, jedymlow troz, a szawda czarn-  
 chige lwozj zabli. ~~Laskawej~~, z naszyd z lasky. Dzej mi wrocz  
 widm dawad szawda zabli a widmgo koprimka a jedymlow  
 wroczj. Trzeci znowe huf ma ostro Laskawej tam troz ma ludoj  
 Gornic wieze do chige czasu sie bemia, wstaw ze waletku pilmgo  
 a procktwego przazobnia. Janusz Pold Jan Gawnstait do Holmwie

je porasen zarazem odcaznat, i miał się ruszyć do Laisu  
chcąc dać pomoc. Dabosz po wzięciu Darnassji gdzie dostrzeżo  
mi podali iż zatrzymać mi myśli upowinil ied i jartem ied wozu  
sied daronat, całe psłatow cało skromow i prowadzaci ka.  
zat aoz do szulea scoryj tuz uoz daronat wzial z krynstunij  
ich iednak odpraważdziszij, Rinszeuntki psłchym u wozystki i  
i inni rzeczy psłali, a niektoryj z piestoty kaiduchij do ka  
rolusa na służbę są przyici. byto chyeł do go, byli tuz woz  
potrzebie z Bekaretem z ktorym zabitek uł pjenasie a tuz  
pimano o tym tuz wiadomosci pirona mam ze się ppszy.  
sągt plandrowa ziemie Inflancka a nainowij. Calsolika  
wzysztki chie wyłowroni, i psłat do slacdy ziemie Inflanckij  
tagodny mi lory, uozynaiac ied w chym aby mu dopomogli a  
womu się podali obiecuiac kazdigo przy wyistmaiencsaiat  
zostawie. Dabosz i slyszec u nas ze chę do Lomzola a z tam  
eak do scyri Bogoj Doze uchwaj by scyri otrzymat ordy  
bys myj miedzij ani do Digi ani tuz z Digi wyrazda moci  
nie mogli. A potym by się tuz i w M w dźboryj opatrzenści  
mnie potrzeba gdysz by i chęam się om zedra mi gad. Daboz  
psylam chęam i Gynia luba Cardusowego ps skromiecku, co  
psłat do slacdy z ktorygo do M dostatecznie wyrozumieć  
dauiz raczyt. Potrzeba chędy chęgo pita ułt, aby do M w  
najprzedzj psiac do D M raczyt oznaimiuc i wozysztki  
niebapieronyt rzeczał scyri się dźwiaz a pszazc D M lca.  
by the sam w nainy. llyj przybyda z ludem niematyon raczyt  
dauiz psłatok chęi crosze ludzi, gdysz ioli chęgo me bi.  
dżie to psłatki wozysztki Inflancka ziemie oparicie na  
czynty

czylny wiatka miława W M tak też zaskoda i usata. Rzecz  
 czyj goplitoci jednoci na sobie musiało. I bych ewski ludzico  
 iob. Co obrozic więcej słuzye mi chce, gdy najpilniej powiadzi  
 ze im ewszie wyzła, za wiatka prosta, swa i staraniem rakeszt  
 wiatk iob zatrzymjwa. A tak i po wstow prosta, aby z M M  
 M co naryeslyj o wszystkim sprawie dac racyt, iakozem i ca us  
 dwa postanow miis postat, abipraco meryste iob wracanie stp  
 me mam. Rozumim ze W M ptow starani ozym ucyman  
 bydzura racyt. A bydziali W M o ujo led M M przyozdow  
 albo o ludu przyszym co wiedzial prosta, dawam W M  
 znae I tym się oddaw do tashi W M Dq n z Wolomera  
 zy obobr: 1600

To M wszycy dobrzy od I Boga zycaliny  
 Jasnie Otwierne Kiazie Janie mi Bleskiny  
 Otto. Epus. Dv

Czestem pisaniem uisz cho dawno wiadomo W M M iob w cialich t  
 minach rzeczy tch sam Pawiniuj zarady, ze mioprzyjaciel na:  
 stajit wielka mra, a Bch naszym i do tchcz czasu mi nasz roz  
 lich. Pana Cacia nam nie dobaie, udnak iakom przyozym  
 M M pisat, zsmij uisz dluwzi go nie cackaiac, Azymie Paroh  
 pozwin dnujrzycielowi ioc miit, iakoby nam do tchcz dugo D  
 podat, aby się ni proznowat, i dnujrzycielowi wstret czynio i  
 tsmij naliczycie wynalzi ioc do Golina a stamtad Lasu za  
 towac po drodze, a do Ponnary woyt mioprzyjacielowi ioc  
 tomaj pustozac, truzgi tch kowymi sam napotnit, aby ioc  
 do mijs samygo przemise. Ale skrozomj do Golina przyje  
 zastalimj nowom mi pweuzna, o wzieciu Ponnary o czym  
 zaraz z stamtad W M M iakos w takim zaweruzzeniu  
 koocho

królestwem oznajmit, za którym chcieli upadliem Larnazji, Con-  
silia nasze przeważały się. Postaliśmy w przod podsuprzy-  
caciela na luteka musie, abyśmy wyrozumeli dalsze przedsięwzię-  
cie jego, takasmy ebięj sprawy z wizytowaciele ze oslyszaszcy  
się onas pod Felim do Lixi się z Cwoiskim obroci mat wie-  
dzac ze cham ogotowo rozysklesłoj, armathę swą mowzem pro-  
wadząc, za czym zamochaszcy Laisw, Wietzemu mi bospo-  
czonstwu tchu się zahęgac musiało, a kuniemusmy się od Jęti  
na za zad obroci. W drodze oslyszelismy się o nim pod kar-  
kusom, ze czere Cwoiska z Holmanc szym Carl Carolusom pod-  
slat czym się naszym dofozdziło, i zaraz kuniom mi folgując  
slimy z Holmanc domem i woz, bo onas oslyszaszcy się usz-  
pit uisz był w zad dwoie mili, chamsmy id trafli w puatki prze-  
szły z oddb. godzemu na dwoie, wybit dżęgyl w sprawie z Sta-  
nowiska, i za pomocą Boza mi strzymali nam, z naszym wie-  
cy trzied mi ubitko, zannys mi wiatle, w kuniom wietzszą szko-  
do nam uczynili, id czere Cwoiska na placu zosbala kuniom  
byto mi mat trzytysiacie ludzi przybrany, woz znisz kuz p-  
czasu dostalismy, kcho cha pstrzaba szęfłowi się z tasi Bo-  
zoc odprawita, ale dalej Pan Bóg woi czym w przeze to tchu  
z wyjęstwow mi wnilsmy się rathowali, gdyz tchu następiło ze  
pięsbota na Felimie z zbudowata się i czere id zosb z pięsb-  
ty Postkmitrza Wywchwego i Datak Demetra. Drame sboe me-  
sha Potha Wywchwego obkrowzcy, częgsmy zanzęgnac i od-  
wroci mi mogli barrai się oho to mi pzejnaciela woi zglow-  
tha Dana Sadowchwego Awgiorska zosbala na Felimie k-  
womu es przyzyl piemiędzy Dem Bar Gorostok i odnab  
przyzylgli

sprzyjszgli sie gdzie iud skutczona zaplatka mi dwidzie ze  
 daliz od dnu utrowskiego za chydzien ~~czemu~~ czuac nie chca  
 i Rzekmistrze do tego przyiwiali czuolem tej placzj odesto-  
 rowaniem ze z nimi obiccali zmoc z Obraganiami A i sz chyt  
 pimiędzy mi sam mie mi mozem, chody radzimy ze zyscaj na  
 w sie zarzeli. Hei mnicza trudnosc z Zolnierzem ten  
 nym tworzy takze zbunehwarozzy sie ludwie chj psterzebi  
 z nami odprawili, a teraz uisz do zadny rzeczy przywrze  
 sie mi dadzą, zadow raicye i obligowania sam me ida i wie  
 li eie z Rzek wyjeichate, mi cykto ci tworzy doaluzyl, tak sie  
 zbunehowali, ale i ci tworzy mi dawno przysli, chj psterzoba  
 chj ewiewi doaluzyc rozumieja, Juzemy iud tykto do Drugetu  
 zaciągali, azabyśmy eham pimiędzy doalac mogli, uprosimazie  
 ich w zaplatce, i na cho mi przewoliti. Cozora ruszybomy sie  
 za pisaniem Pana Starosty Saickiego, ktoromu eham duszno  
 ze dla Doga passi abyj mi go rathowali, gdysz i o Druget  
 idzie, i uziomy sie eham w imie Panstwi obowiazali, azaby nie  
 zdarzyle cho eham grom ludzi urzacz, ale chomgrom Zolnie-  
 rzow Litowskich uos z pscazy Rzekmistrzonstwi wyszly i  
 z mietorymi Panj Stwarzymy. To wszystko mi przyeniuta  
 mozem, w mu sie teraz bylo natswzeliło, Juzna do Polina  
 z mirza, pod Lomzety ludzie postat, ze mi wiedzici gdzie  
 sie z ehim kusem ludzi rozzerwac, a strawnisz iud eoz, to  
 dy wszystko upadnie. Tak sam Cozornowie udacia ze  
 eak wzgromna, chyba sama smire od przedziejziciej, adwo-  
 cie go moze, O Awisthu Wielkim pscedacia, i naszy pbae

Stworzy byli wzięci przy Panu Poturzeszu ze do dwudziestu  
 tysięcy wszystkich gdzie ma, stał Co H. M. sądził mierz w  
 całym sam wszystkich mi brzożczestwie, na prechym chędy ra  
 tunku ludem całym nimatym wszystkich zarost, ioli nie  
 z tym omiszka Pan Bóg wie w z nami będzie Przechy cho  
 wszystkich do Co H. M. napisawszy proszę racy do H. M. tego  
 na misie cho, stworzmi Co H. M. zlecił racył, prola, gdzie  
 i zdrowa mi pracowanego miobai i dala do s. Marcinu  
 trwać mi mogę, i ni wątpię ze temu innszemu zlecił cho  
 będzie racył ot Galicjam z tym co Pan Co H. M.  
 wistku nad Rector Embolnem 30 oktobr 1670

Mauri Lenick

Pobojowiska Lwowa

Copie przed. Janus harto od r. M.  
 P. Kowalew. Kowalew. Kowalew. Kowalew.  
 wstka zesz. Kowalew. Kowalew.

+

10

Lamii Anonimski nina w Lamii kraj Szusie mity.

Ciżbyś ty Jęgo Jęsiu w kobzię Jęzonie na kani to miłoa Świrka przy  
prowadzi: Ję Jęsiu kęzię Jęsternego dę was namo Jęnia. Ję Jęsiu Jęsiu  
dęsi, Jęsiu miłoa ty nam Jęsiu i Jęsiu m & Jęsiu Jęsiu, choi na Jęsiu Jęsiu  
miłoa Jęsiu. Ale w kani was w kani w kani w kani, ty kani miłoa Jęsiu  
dęsi, ab Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu, ab Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
Lamii Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
w kani Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
nam Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
w kani Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
w kani Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu  
w kani Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu Jęsiu

W Jęgo dębra Jęsiu Jęsiu Jęsiu.

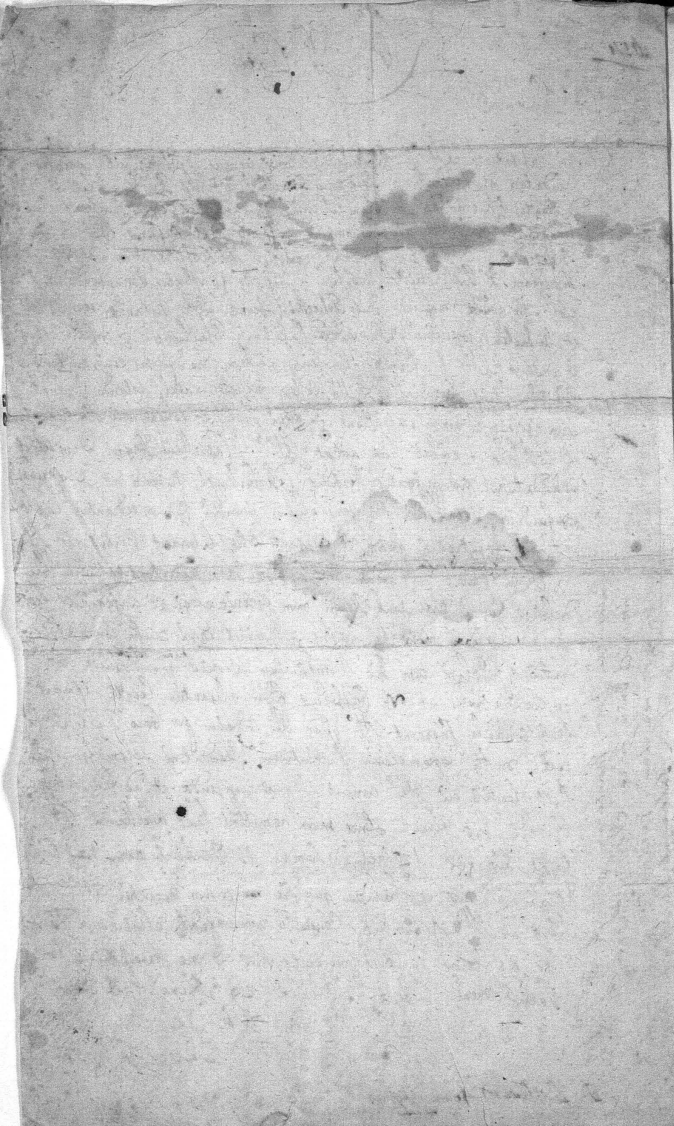
Hiasmin Borsowski  
C.C.



Dom.

St. Bill. Pin. Lumbro  
Bon. m. n. d. h. Roma m. n. g. n.  
m. n. t. i. s. m. e. o. m. g. n. o. s. t. r. o. s.





Wnie wilechdany Panie Puro  
moj Adony Panie z Biskupia.

Cozise god redencij moia w Biskupie, wzigladu na wiadomosc: iz prozax Biskupa  
B. Prusinowski, niemca pro spira awiedziony, lilla bezdel jeb, ktore godani  
moi zjed wiedz, za przesweczena zaxax. a baxa za nrozad za paniczena w zaxicze radia  
Dlogi sami wani, donia bieria godnaci: xozm donab, dla wzigladu wiadomosci apozax,  
donego ta pbywada, xatwog mialo ja, niedogac obzaxigax, tak dorepawicze w zaxax  
ktora honor noz ofiit) rediax wnaty godax, i lo B. Prusinowsy, do tal  
nie unadnego pottempla. fess de goscie, gawidac to mimo ja, wicgillo ma, ad wozax:  
nien lona mniwaxema, byo dy onnen wozax, godno carer; Wni nena Asa Ana  
prozed, i lo ktory lona naxic xami xaxax, g wozax, awax, laxy ozax excedendo,  
zalo mi ja, cer za moz xaxax, a gieser to gubiam doreca, dore: niemaxigax, wozalo  
to Wni moz lona Ana ladowax, de ja talaxax iczaxie xami gubiam media, prozax ktore  
bom, xadnie wnego dajic moq; tak xax, prozax udiicio, gaxaxic wto wozax, i lo bax  
i lo wozax, gaxaxie moz, talde gaxaxi not wozax to miazaxie gaxaxi, gub  
B. Prusinowski uozaxotaxi, i lo gaxaxi axaxie xaxax, de axaxi Wni  
mepaxax Ana cal gaxaxax, gaxaxi gaxaxi de ja wto effiaxier gaxaxie dical moz:  
gaxaxie. Z i lo B. Prusinowski gaxaxi nena nia gubiam xaxaxie gaxaxi  
zaxaxie gaxaxi id, tal xax gaxax, de i gaxaxie dorezax, nie to miazaxie, Biskup  
B. Prusinowski gaxaxi gaxaxie gaxaxie, i lo gaxaxie, i lo miazaxie, talde gaxaxie, do  
stawax gaxaxie

W Biskupie 8 ty Sierp  
1655.

Wni Prusinowski

Prusinowski

Wni Prusinowski  
Prusinowski

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or inventory of items, possibly including names and quantities. The handwriting is cursive and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

Wielebny to Bogu Miłi Ojcie Janu Janowi Konwentu Sokalskiego

Poznaję od Waszności do nas zdrowo przyjadassz list nam oddał i kłó  
wego rozumnym i oświeconym iż iadać ieliemy Wasz  
Coj public, tedy my zarad na sumiećie Wasie dusznie  
Wasz Waszł to puszianu y zdrowo kazał dmy ony  
od prowadzić az do pólca ty lko y lwd zarad kasy dżesit  
Kłó Kozakows kłózi, ta są zebysie my publick ofpad nje  
mimo iadacyd z cca Kozakows niegroimih ani fkepu  
li, gdyż my Wasz Waszłi dżes padowai zad rżes  
Cojst budyd can niepustyłom y justořc niekřa  
li iacielny si co pabatalo nalodzi. N teli nie nieli  
my padajac cęty groimic y Kozakows lapac, tedy  
narozym nieimieć zaleć d la obrony ieli mielpa  
nie paburo vhuersat obropny pustałom. Dżi  
tem przypisni lwd pily polecalny sic, dat: v. 1655  
iel. w. Koosie:

S. g. 1655

Wielebi Waszej z cęty lrd  
y stozę rad  
Bohdan Komietniczi  
B K M  
Bohdan Komietniczi

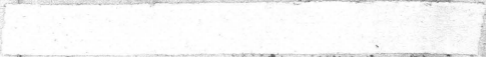
*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Redacted line of text.]*

*[Handwritten signature or initials, possibly "D. H. M."]*

*[Redacted line of text.]*

Wielebny Co Bogu Mięci Ojcie Szwandziaric Knyaz



*[Faint, illegible handwritten text, possibly in Church Slavonic, visible through the paper or on the reverse side.]*

Miechobnem co Logu S. Wsici Oycu Gwardy  
anowi Conuentu soka Wsiego. Dodać

od Chmielnickiego. A 1655 8 gbris. 2 Tabu  
Po de Luncsom.

W którym derański ze Doży w Ludzi. Kła. Wnuczków  
a woiacimnie obypuściłenie Kozaków proti.

Lito. repassicentibus trimpit  
mo stano

*[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or additional notes.]*

Wielbni W Bogu w Bogu Asfiri Oyconie Klastora Sokalskiego  
w dniu 23. Słachta naten Gra tam Zostajca.

Najc ja zapelne wozkranic od Lanie Melmoxnego Se Mroia Dana Bood Dana  
Bniehiego Hermana Noysh Zaporoziacs Miego Mlosawego Lana aby mi  
piedzial li szore liska tu w Kraie te zapuściwszy się gdrucielnic nieprycaid  
Sawis zasajdac mogy ka pomoc Boga wozcedmiggogo wrowszy kreliby  
Jobrowolnie wrowny c nie nie dach; nie przydać sio kaim Stanityfator  
Za Lashy Boga gdrucielnic nieprycaid Znalart nie brnali ni liscia dria  
Za samy wista kubitn Las, karimierz y inne wozytac niesta. Ukre  
pocich Om to siodrie ci one odniesi y przy woznowiad y fozdichaj fozid  
Znowo ony id Zacobowalimy Terak bils wozwajac niesta sioda gdruc  
Umystnie Z wozytchiami tal naszemu Zaporoziacimi jaco y krelar ni  
Mloskie wozdzeni y innemi wozwajacimi Zapuściłimy ni Wozshani  
Umystnie Z tu wozwajac niesta do wozwajac, Coptajic się krela woi  
Wozwajac się zcedaciel alboi kontraniar, nim nastwajemy Zwoy sta  
ni jaco e umi declaraty, Coptajic wozwajac wozwajac, Ze gdy  
Obaczimy wozwajac, Takoz wozwajac kementig iad y inne niesta  
Z krela niaczey samym Osiaradamy ni krela niesta ze krela woi  
Lania niaczey krela niesta na niesta od wozwajac obelwajac  
deklaraty, Coptajic nasze pilno kalcany

Zobozu was id krela niesta  
Wojnowy G. Noyshy fozwego  
Dawiel Wy Howsky  
Herm. Hakbiny krela  
krela Zaporoziacs

*Handwritten text, partially obscured by a circular hole. Visible words include "Handwritten", "1861", "Boston", "Mass.", "No. 1", "10", "11", "12", "13", "14", "15", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25", "26", "27", "28", "29", "30", "31", "32", "33", "34", "35", "36", "37", "38", "39", "40", "41", "42", "43", "44", "45", "46", "47", "48", "49", "50", "51", "52", "53", "54", "55", "56", "57", "58", "59", "60", "61", "62", "63", "64", "65", "66", "67", "68", "69", "70", "71", "72", "73", "74", "75", "76", "77", "78", "79", "80", "81", "82", "83", "84", "85", "86", "87", "88", "89", "90", "91", "92", "93", "94", "95", "96", "97", "98", "99", "100".*

*Handwritten text:*  
Nicoburn w Brown  
Z.P. Schaefer  
Ol Canal Wylorhigo  
Handwritten text, possibly a name or address, partially obscured by a circular hole. Visible words include "Handwritten", "1861", "Boston", "Mass.", "No. 1", "10", "11", "12", "13", "14", "15", "16", "17", "18", "19", "20", "21", "22", "23", "24", "25", "26", "27", "28", "29", "30", "31", "32", "33", "34", "35", "36", "37", "38", "39", "40", "41", "42", "43", "44", "45", "46", "47", "48", "49", "50", "51", "52", "53", "54", "55", "56", "57", "58", "59", "60", "61", "62", "63", "64", "65", "66", "67", "68", "69", "70", "71", "72", "73", "74", "75", "76", "77", "78", "79", "80", "81", "82", "83", "84", "85", "86", "87", "88", "89", "90", "91", "92", "93", "94", "95", "96", "97", "98", "99", "100".

Handwritten text, likely a list or notes, including names like "W. W. Frank" and "W. W. Frank".

Chmelnicka

Handwritten text, possibly a date or location: "1845" and "Date of Anno".

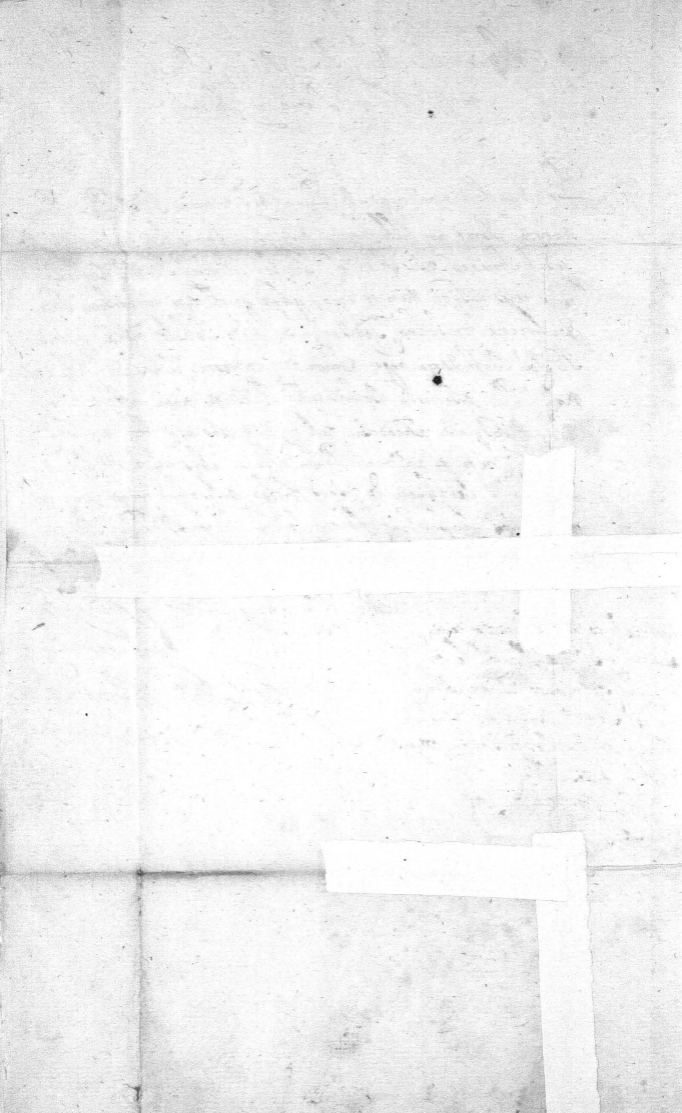
Handwritten text: "particulars" and "Anno".

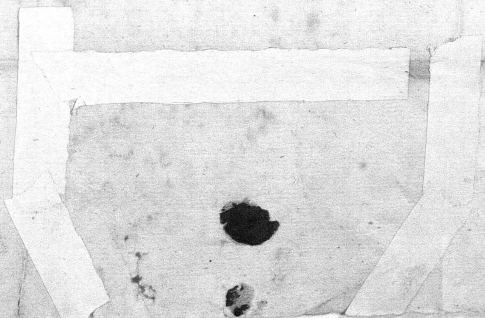
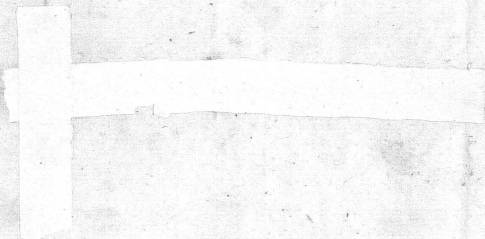
Handwritten signature or name: "W. W. Frank".

Liczba tym ja ztak Wielkimi Zapozekimi Moskiewskimi y Inemi sudziomskiem  
 Myslami przycignajd abym Boze P'sonay krowe roz tamia albo dlabow iadic  
 pragnajd, ale tuym wprost do wozu at kiejte pod ten fras gyl buz am i ana  
 taha Woyst krowha Polow i weli ziorloweni Solablickiy krowi je Turuclio  
 krowicki y Ine Lany Hromaniy naszemu drelitai y cece, y je w obli  
 wose Inyamenten Sakow Lani d. Woiwodonie y Solablickiy w Lubline  
 krowim y w Ubanias y w inych miastach Woynti, rennem boga  
 ja krowi to krowicie Woy y przy wolnosicah obditiu y Ine  
 tiel swiad wcale Zofanki Ine weni obowiazani y  
 krowi wiacky krowamy nato deklaracy, krowiny y wome  
 Gromie y tch Solablickiy cotu was byt opowiadajd ja  
 Miodan Woiwodanig dy

Ja wo Wpe d'obit Sylling  
 Janiel Woynti  
 Het: Itk. 20  
 Zaf...







Amichele M. P. P. & Grada M. P.  
Lena L. P. & L. P. P. P. P. P. P.  
L. P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.

Amichele M. P. P. P. P. P.  
L. P. P. P. P. P. P. P. P. P.

Frankfurt den 12. Novbr  
1670. 19

teill

Insonderheit Suchgehabten dass mich Freund  
Friedrich das Diestel dem H. Ruchter bei güten  
Disposition antreffen möge, beyten gel. Jes. denselben  
nicht verhalten das Jes. mögen gelobt hat den sie  
auf ihren A. Ruchter (wie Jes. dan von mir und einem  
camaraden in Ligoniff gemindert) und wolle na-  
ch Amsterdam zu, recommendere mich nachmal  
dem H. Ruchter, wie er mich zuvor schon empfunden,  
beyten wasen, und bitte anhalt zu machen das so  
bald Jes. nach Paris komme, (welches ich dan auf  
das langste innerhalb 3. Monats gesehen werden  
Jes. bin gesonnen in Holland und England mich  
nicht lang aufzuhalten, sondern so bald ich mich  
kan in Frankfurt zu gehen) das Jes. verhoffen den  
gelt dardinder, dan das gelt so Jes. in Amster-  
dam empfangen. (wobei möchte mich aufsetzen,  
das ich alle nicht auf dem Wegel werden darf)





Anna Antzler.  
18. Julo 1670.

A Monsieur  
Monsieur Pierre de Oremb  
a mon tres-cher Frere & Amig  
presentement a  
Leipzig

Rom, Am 28. Novembris

1671.  
21

Mythen und Dreyer St. wurden, unter  
Abt'sen zustimmung.

Damselfen, die ich nicht verfallen das den wandring  
in Rom Turin, Genue und florentz nach Rom  
gangen bin, gab auch schon die thur nach Neapolis zu  
han, bin als in willard mich ein künfftigen Marti.  
hin auf zuberam, hernach Rom Venetia und wie  
han hindert nach hause zu gehen. Ich wil mit  
Umland so ich von meiner Gnädigen Herrn habe  
offen weißt das ich künfftigen Jannus in litz  
für den Wien ist und gelangt an meine haff.  
für den mein künfftigen bitten mich die furcht  
hafft zu vernehmen und nach mit 200. Rthl. für  
auf zuberam und mich haff auf den nach Rom  
Umschickung damit ich mich weißt die mich mehr  
für damit zum künde geringet fort furcht an für  
den furcht zu nicht so halt ich nach hause kam  
für nicht und alle was zu mich Sorge so für  
für zu künfftigen damit mit interesse, litz und  
Umschickung das zu zu halten, und auch die  
offen und das zu zu halten, habe das  
gute Umland zum künde zu künde mich nicht  
lassen, unter das ich nicht was ich nach hause  
kamen künde das ich so halt habe guld und  
das soll auch der künde nicht gefürcht werden  
mit den künde zu halten, dan ich schon künde  
für den künde ich nicht zu künde, und

K  
00/11

AB

AB

Ich habe mich allezeit in dem Diensten Ihrer  
 Majestät, daß ich geringen Gehalt habe, daß  
 mich das große Glück, das ich durch Ihre  
 Güte habe, zu dem ich allezeit  
 bin. Das ist für Mons: Vapre  
 zumolte et tres-loyal  
 serviteur  
 Julien de la Roche  
 p. 5.

Ich habe mich allezeit in dem Diensten Ihrer  
 Majestät, daß ich geringen Gehalt habe, daß  
 mich das große Glück, das ich durch Ihre  
 Güte habe, zu dem ich allezeit  
 bin. Das ist für Mons: Vapre  
 zumolte et tres-loyal  
 serviteur  
 Julien de la Roche  
 p. 5.

Das Heer der catholischen Könige  
 a la place de Espagne aux trois  
 des d'Avignon

28. 9. 1671.

28. 9. 1671.

A Monsieur  
 Monsieur Pierre  
 d'Orheim, présentement  
 à Leipzig.



6. May 1672.

A Monsieur  
Monsieur Pierre  
D'Orsem, demeurant  
à  
Leipzig

Monfieur

Paris le 27 octob:  
1772.

Ich bin dem H. Brüdern bei guter gesundheit von Bruck  
wider zu reich kommen, in Drumpen ich so gew, und das H.  
sach nach nicht das geld bezalet hat in ein jehr litzig  
H. Brüdern das ein jehr auf gebühret und so jehr ein  
gegründet das es mich bezalet will und gut so das nicht  
was ich in abstrich, so jehr in litzig an dem H. Brüdern  
gegründet der soll anders aufstühret, was es mich bezalet, ha  
und dem H. Brüdern 400 fl. bezalet, gemacht  
wird dem H. Brüdern so gutlich sein, was ich nicht gewalt  
die mich jehr nicht <sup>in der hant</sup> und mich nicht <sup>in der hant</sup> über jehr  
so soll zu allen dant bezalet werden, dan ich jehr was  
nach anders capitale die jehr aber bei dem von edel  
ausen land, und jehr jehr. jehr ich mich auf zu jehr  
ich jehr mich nicht eingeleit das es so jehr <sup>in der hant</sup> was  
man jehr geld nicht gelogen hat, wider zu brücken  
jehr jehr ich so das anders machen wollen, und jehr  
so nicht dem Brüdern geben wollen, und die intresse  
über jehr wollen, was ich in das jehr dem Brüdern das  
Verintressieren mich so zu mich <sup>in der hant</sup> die 400.  
wollen dem Brüdern mich gegen gewillung von H. Brüdern  
wollen, und bezalet gemacht bei <sup>in der hant</sup> jehr  
künst das wollen mich selbst <sup>in der hant</sup> was, ich will  
das jehr mich so nicht <sup>in der hant</sup>, und gläubt mich das?

Ich such' ob ich etwas geschändet hat die mich das Gedächtnis  
 wieder hat wider zu bringen bis ich dan bei jederzeit  
 die besten Dienste und Tugend  
 die Ihnen bewilts mit das. Durch Ihre  
 ob es sich mir anständig willeme  
 christlich begehrt bekommen. dan mich gnädig  
 Secretario hat mich zu schreiben auf was ich  
 begehrt

27. 8to 1672.

De octavo. 1672

A Monsieur  
 Monsieur Pierre d'Orém  
 mon tres honore Amy  
 à  
 Leipzig

Monsieur

Paris le 9. Juin 1673.

Ich bin dass du ff. bunden mich durch sein befohlen  
 gnedt beschicket. Diese bezeugungen isten nicht, das  
 400. mir zu bezeugen habe ich bis hinc gehalten  
 und noch bis dato nicht zu lassen können, auch nicht  
 nicht allzu sehr auf sich als bloß daselbst sein.  
 Wenn ich so gehalten hätte, wäre ich schon vor ein monat  
 von hier gewislich abgegangen an dem bunden nach  
 nicht mein Disziplin. Gedenke also, dass ich mich  
 bezeugen das es absolute bezeugen, und es  
 nicht ohne ordres geben damit es mir bezeugt wird und  
 nicht lang damit aufgeschoben werde, alle ich noch  
 2. monat gewislich aufgeschoben werden. Ich bezeugte  
 ich so viel das ich hernach nicht damit mehr kom-  
 men könnte, in Abzigen hätte ich mich zu bezeugen, aber  
 das bunden stehen von dieser oder verlangen oder  
 was ich so inquisition set, das ich den ich nicht bezeugen  
 von bezeugen nicht so, von dieser oder zu bezeugen  
 das ich nicht bezeugen bin, vor dem Disziplin bezeugen  
 so ich von dem bunden empfangen habe, das ich nicht  
 und Gnedt ich habe

Ich habe vor 4. tagen von hier in  
 daselbst eingezogen, alle ich bis zu  
 mir nicht an dem Disziplin

Zum Schluss  
 3

9. Juin 1673.

A Monsieur

Monsieur Pierre  
d'Osheim, mon tres honor.

Ami à  
Leipzig



4 July 1673,

Monsieur  
Monsieur Pierre  
de Heim, mon tres bon  
frere à  
Leipzig

Plurimum Reverendi, Excellentissimi, & <sup>16</sup>Clarissimi  
Viri, Domine Senior & Pastores, Domini  
Patresq; & fratres in Domino observandi.

Gratiam, pacem et salutem omnimodam è vulneribus  
Filii Dei!

Cum anno superiore, exacto Vilna veterano eorq; orthodoxo-  
trium Pastorum Ministerio, et ego quartus, conscientia  
integritatis studio, inde in exilium fratres ultro secutus  
essem; memor gravissima Dominorum Ecclesia Vilnensis Saxo-  
nica Seniorum petitionis, qua à me, quodam tempore iter  
Regiomontum parantem, enixe, et per omnium glorie Dei studium  
contendebant, ut, quia Polonica Inv. Aug. Conf<sup>ss</sup> exemplaria  
bellorum flammis & rapinis absunta perire ita, ut vix un-  
copia haberi usquam in Polonia et in M. D. Lituania possit,  
Polonig; & Litvani indigenae, quid credant, aut credere debe-  
ant, tandem incerti sint, eandem Aug. Conf<sup>ss</sup> typis Polonicis  
in Borussia recudi curarem, adeorq; afflictis & fluctuantibus  
in religione orthodoxa Polonorum & Litvanorum Ecclesia  
et salubri Fidei Evangelicae Symbolo profu-  
erem, quod ego quidem, ut Ecclesia Vilnensi Saxonica,  
cujus ministerium admirando meo fato vocatus eram, cur  
per exilium coram docere eam non liceat amplius, scripti  
tamen prodesse possen, facturum me lubens recepi. Ne  
igitur, ne in alto exilii otio omnino essem otiosus atq; ser-  
vum Ecclesia CHRISTI plane nauci, accinxi me ad tran-  
ferendum ex Latino exemplari Confessionem Aug. illibatam,  
urgente opus Reverendo & Clarissimo Dn. GEORGIO SKRODZ  
fautore & fratre meo in CHRISTO intime dilecto, Ecclesia  
Polono-Regiomontana Diacone bene merente. Constat au-  
tem, Polonica, qua hactenus edita sunt, Aug. Confessionis exem-  
plaria, ex Germanico ut plurimum apographo contractione tra-  
nslata esse, quod versio Reverendi p. m. CASPARI DIRIG, Borussiae  
Anno 1635. impressa palam docet; aut ex utroq; tam Latino  
quam Germanico, sed tam obscure, et Symbolo Fidei debita fide  
suisque deque habita, ita est reddita Polonicè, ut non Aug. Confessionem  
sed glossas super eam comentariosq; tradidisse translators videantur.

Cujus rei exemplum præbet Polonica Aug. Conf<sup>nis</sup> versio Reverendi  
 Jac bene de Ecclesiis Borussiae Polonicis quondam meritis Dni  
 JOHANNIS RADOMSKI, Regiomonti Anno C. 1561. per Johannem  
 Daubmannum impressa. Cuius interpretatio (quod præfiscine et sal  
 vis beatis Viri optimi manibus dico) passim fere paraphrastica est  
 eique multis in locis glossa, alicubi etiam prolixæ admodum ex  
 Apologia Aug. Conf<sup>nis</sup> dissertationes sunt additæ. Exempli grati  
 in Articulo de XII. de Pœnitentia duo paragraphi in neutra  
 A. C. editione extantes adjecti sunt. Item Artic. XV. de Ritibus  
 Ecclesiasticis in fine, de indifferentia rituum prolixius differens  
 Episcopus necessitatem rituum statuentes acerrimè reprehendit  
 non quidem animo et orthodoxè satis, attamen fide in Symbolo  
 Fidei minus bonâ. Articulum XVIII. de Libero Arbitrio  
 omissa Pelagianorum hypotesi istâ, scilicet. Solis natura viribus  
possumus Deum super omnia diligere, quam refutat ta  
 textus Aug. Conf<sup>nis</sup> authenticus, nimis obiter tradit. Ar  
 culum XX. de Fide et Bonis Operibus ex altero A. C.  
 autentico non vertit, sed prolixam admodum de Justi  
 rum justitia, in antithesi, concionem vel commentum ad  
 tuit. Reliqua taceo. Atqui tantum abest, ut autem  
 boli publici textui glossas annexere, vel commentarios  
 fit, ut ne addere quidem ei ~~quod~~ quicquam aut demore  
 to minus paraphrastice reddere, necessitate textus ad non  
 quirente, liceat. \* Cuius Confessio Augustana Ecclesiarum  
 us seculi orthodoxarum Symbolum est acceptissimum; quapro  
 pter etiam, imitatione trium Symbolorum œcumenicorum  
 stylo simplicissimo, sine ullis glossis aut paraphrasibus, red  
 tam Polonis Aug. Confessionem oportuit, eo nostro commo  
 ut, ad convincendum hæversarios, allegari in controversiam  
 posset. Jam verò dissertationes, aut privata super Symbolum  
 glossemata quæ allegabis fronte? quo disputabis successu?  
 Male id olim Beato Philippo Melancthonio cecidit, qui genu  
 inum Augustana Confessionis exemplar, pro more suo, castigat  
 re et augere per consilio privato ausus erat: reprehensus enim  
 gravissime hoc nomine à B. Luthero et Principibus fuit. Et  
 tolerari quidem initio Evangelii restituti editio A. C. Radomski  
 in Borussia Ducali, aut in alio aliquo municipio, in privatas

Omnium optimè ver,  
 Reverendus olim Dn.  
 us Gliczer Eccl.  
 in Ortbod. in Polonia  
 intendens, iuxta edi  
 catinam, quæ in  
 styli formam inibi  
 quæ quicquam. Impe  
 est Galani Anno C  
 per Jacobum  
 ede.

Stancari, et. non jam olent, sed asserunt palam. Toties  
p̄ a tanto jam tempore libellum istum recusum nemo cen-  
castigavit hactenus, cum vel tironibus Theologorum certissimum  
Mediatoria actiones officii CHRISTO competere secundum utramq;  
ram.

Ne igitur in <sup>hac</sup> quoq; Aug. Confessionis editione, ea  
aut incuria simile quid designetur, convenimus Regiomon-  
auctumno proximè elapso, in domo exilii mei supra dondatis  
minus Georgius Szrodzki, nec non <sup>Reverendus</sup> Br.  
nicus MORTZFEJDT, quondam Scholæ Vihrensis Saxoniae  
derator, et ego tertius pro tenuitate mea. Ubi, par-  
jamq; conjunctis operis Aug. Conf. juxta exemplar au-  
thenticum Latinum A. C. 1531. apud Georgium Raven-  
impresum, et in libro Concordiæ repetitum, ea cum  
industria Polonicè interpretabamur, ut quandoq; cum  
vocis genuina significatione tum de p̄missis Polo-  
atq; idiotismi ad captum rudiorum accommodatis se-  
quandiu dissidentes, tantundem alterecarenur, donec inter  
operum labore hinc inde defunctos in versione, et  
aut p̄basi tandem conveniret.

Mensuram, Aug. Confessionem, ex auxilio gratiam, ex  
et, ut patet, ad amissum, ex Latino apographo Poloni-  
interpretatus sum. Cui Aug. Confessionis tria Symbo-  
Oecumenica ex veteribus Polonicis editionibus ex-  
premissi, nihilque in iisdem immutari, præterquam in Sy-  
li Athanasiani Polonica, auctore Hieronymo MALECKI pia-  
in Borussia Ducali morie Pastore olim Lucensi editione correxi. Ubi  
licet, auctentia Græco-Latina ita in Symbolo confite-  
Sed necessarium est ad æternam salutem, ut Incarnationem  
quoq; Domini nostri Jesu Christi fideliter credat: quod Male-  
ita vertit: Ale też jest potrzebá ku wiecznemu zbawieni-  
aby każdy wiernie wierzył, iże Pan nasz JESUS KRZYST  
jest PRAWOZIWYM CZŁOWIEKIEM i Altarum est: Et  
ex substantia Patris ante secula genitus, et homo ex sub-  
stantia matris in seculo natus: quod Malecki ita exponit: By-  
jest z postaci a natury Oycowej przed wieki naradzony, a (z)  
wiek jest z postaci a natury Matki na świecie naradzony.

une Pastor Ecclesie  
Milecanis in Borussia  
Ducali,

in Borussia Ducali

Agenda Prussiana  
edita

f. h. e. sed etiam necessarium est ad æternam salutem, ut quilibet fideliter credat, quod  
Dominus noster Jesus Christus sit verus homo.

Ecclesiae usus, poterat; ast publicè, ceu Symbolum Fidei, extare  
nequaquam debebat. Multas nobis Jesuitæ, Vilnae, Cavenii et  
alibi in Lithuania atq; Polonia, nobiscum sapius congressi, hoc no-  
mine, quasi genuinum nobis Aug. Confessionis Symbolum et  
exemplar Polonicum non esset, lites et molestias creârunt.  
Sed objicit quispiam, <sup>neq;</sup> stylum Aug. Confessionis passim omnino  
esse Latinum, adeoque elegantius eam reddi hodie posse? Sanè Aug.  
Confessionem alicubi minus Latinam, adeoque puriore eam stylo red-  
di posse non eo inficias; sed, sumere sibi hominem privatum  
eam in publicum Fidei Symbolum licentiam, nefas duco; quin  
potius, cum A. Scottano Jesuita, de rebus Scripturae sacrae et  
Symbolis Fidei Christiana, vel barbarissimè loquerer atque scri-  
berem, ut modò Fidei orthodoxae sua constaret auctoritas,  
debita; primitiva **CHRISTI** Ecclesiae reverentia, quam hodie  
nonnulli, ingrata Ecclesiae posteritas, habere suff; dejs; haud  
reverentur. Sunt quidem in Latino Aug. Confessionis exemplari  
lam minus Latine tradita, quatenus illo, è barbariè ac tenebris  
Pontificiis emergente tempore fieri poterat; e. g. illa locutio  
in articulo de Potestate Ecclesiastica ultimo, ubi Allegant  
etiam exemplum Apostolorum, qui prohibuerunt PROMIBUERUN  
ABSTINERE à sanguine et suffocato. Sententia enim  
Apostolorum erat, abstinendum esse fidelibus ab esu sanguinis  
et suffocati, adeoque <sup>in aut</sup> verbum, prohibuerunt, in rō, decreverunt,  
commutandum, aut verbum, abstinere, omittendum omnino esse.  
Ast, quibus anxia de verbo dei, dejs; sua et Ecclesiae salute, cura  
sedet in pectore, intenti rebus caelestibus, muliebrem Grammati-  
corum maundum observare nequeunt. Tolerabiliora tamen haec  
sunt in Symbolo nostro verba, quam illa in religiosis alijs pijsque  
Philippi **KEGER**ii meditationibus Latinis, ubi in precatiuncula  
matutina die Jovis ita ad **CHRISTUM**, piè quidem, ast incautè  
devota deo anima orat: Tu mihi ompia es in omnibus, quate-  
nus DEUS; quatenus verò Homo, es meus liberator, Rex, Sponsus  
Redemptor, etc. Ubi (ut taceam, terminos illos Philosophia primæ  
reduplicativos, quæ et quatenus; Orationis devota simplicitati  
ac tenuitati nequaquam convenire) utrumq; distinctionis redu-  
plicative membrum falsum est, ac haeresin Nestorii, Osiandri,

Atbanafii

Cum autem (quoad primū) aliud sit, Filium DEI esse verum Ho-  
minem, et aliud, Filium DEI esse incarnatum (quomodo (aro  
 et Incarnatio, et suppositum et actio differunt) Deinde (quoad salterum  
 exemplum) quia Propositio haec DEUS ex substantia Patris ante secula  
 genitus, accuratior est illa ~~quod~~ Dni MAZECKII, Bog jest z pod staci  
a natury Ojcowey przed wielk narodzony, a zlowiek jest z pod  
staci a natury Matki na swiecie narodzony; quam ob rem  
 correxi tō, narodzony z Ojca\*, ~~per~~ at reddidi, spłodzony z Ojca  
et narodzony z Matki\*\*; quoniam et illa phrasif sano sensu  
 accepta a Theologis adhibetur.

Et haec sunt, quae divino plurimum R. Rev. DDignit.  
 Vestrarum iudicio censuraz; Theologica subijcere equum  
 et, cum sit libellus et Confessio Symbolica, necesse erat.  
 Quod si verō vocabulum aliquod, phrasifue aut idiotismus mi-  
 nus fuerit Polonicè redditus, aut non satis perspicuus; de  
 eo me monere, errataque annotare et castigare ne gravemi-  
 ni. Censura, auctoritatem, calculumq; Vestrum ista Symbo-  
 lorum editio repetita implorat supplex. Quapropter, Veneran-  
 di Patres et Fratres nostri in Christo, Regiomonti, Elbinga  
 et alibi, Evangelium Ecclesiae Dei tradentes, de hac edi-  
 tione sententiam rogati, operam hanc uti necessariam Evan-  
 gelio propagando, ita luce et laude dignam censuerint;  
 Vos quoq; Antistes ac Senjor, nec non ceteri Pastores Eccle-  
 siae Borunensis venerabiles et observandi, datis ad me  
 quam primū in hanc rem literis, libello huic praemittendis,  
 approbare eundem, Ecclesiisq; Polonorum, Lituanorum et Bo-  
 rusorum commendare, pro summa Vestra ac celebratissimo  
 in gloriam Regni Jesu CHRISTI studio, ne dedignemini.  
 Debete Facietis rem Evangelio salutique multorum populo-  
 rum proficua, Vestrae autem Dignitati convenientissimam  
 Deus Vos familiasq; et Ecclesias vestras servet! diu inco-  
 lumes, ac semper esse felices velit! Valete. Dabam  
 Gedani, die 9. Maji. Anno Salutis restituta M. DC. LXXV.

M. R. Rev. DDignit.  
 et Caritatum Vestrarum

† h. e. Deus est, ex substantia et natura patris  
 ante secula natus, et homo est, substantia  
 et natura matris in mundo natus.

\* tō natus ex patre.  
 \*\* genitus a patre et natus ex matre.

observantissimus  
 in DOMINO Jesu confes,

M. Johannes Herbinius  
 quondam Ecclesiae Saxonicae Vitnae  
 ConPastor, nunc Exul mppa

1890

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the train was the fresh air. It  
 felt like a breath of life after being  
 cooped up in the city. The sun was  
 shining brightly, and the birds were  
 chirping happily. I took a deep  
 breath and smiled. This was my first  
 experience of the country, and it was  
 exactly what I needed. I had heard  
 that the country was beautiful, and  
 now I knew it was true. The fields  
 were green, and the trees were tall  
 and leafy. It was a wonderful  
 surprise. I had never seen anything  
 like this before. I was in luck.

[Redacted section]

I had heard that the country was  
 beautiful, and now I knew it was  
 true. The fields were green, and  
 the trees were tall and leafy. It  
 was a wonderful surprise. I had  
 never seen anything like this before.  
 I was in luck.

I had heard that the country was  
 beautiful, and now I knew it was  
 true. The fields were green, and  
 the trees were tall and leafy. It  
 was a wonderful surprise. I had  
 never seen anything like this before.  
 I was in luck.

A Vaesouie ce 30. Nouem<sup>bre</sup>

Je sçay madame que vous avez toujours  
marqué avoir pour moy bien de la mitié  
qui a paru come une inclination qui vous  
est naturelle ie suis persuadé quelle  
n'aura pas changé avec ma bonne fortune  
et que vous n'aurez pas cela de commun  
avec monieur votre frere pour lequel  
vous sçavez mon dieu tout ce que i'ay fait  
et come i'an suis peyé - que ie vous  
tremie donc ie vous prie machere fray  
estre le coeur aussi bon que vous l'ay  
cœur marqué au esfet que vous sçavez  
estre bon amie dans le malheur come dans

la prospérité portez Monsieur nostre  
man a sejourner de service par le du  
feu Roy Monseigneur inni que ce arfang  
ne soit pas un nouvell exemple que bon  
leur profere un prince étranger sans  
aucun merite to ist castig me nu in  
esegs me nymyane it le des millions que  
promet quinze millions est bien de larges  
mais il est plus aises de les promettre  
que de les paier comptan par desus la  
ces millions la quand bien il n'ny venirait  
an contenes bien d'autre ala pouloque car  
il n'est pas naturel que bon les done pour  
rien il faut donc consideres leur suite

vous conoyez fort bien que nous ne so  
noysez l'autre que par un bon portet  
que lon nous a fait qui n'ay si l'original  
luy ressemblera au fin machine frays  
chine si cela se peut que ni votre man  
ni nous n'ayez point de veille pour  
conty ni vos amis et nous ne voyez que  
vous ayez fort bien de l'estre constant  
de nous pour moy ie vous assure que  
nous de vous l'estre de l'estime et amitie  
particuliere que iay pour vous  
Marie Carrière Pezme

824  
28  
12  
14  
144  
822  
329  
30  
18  
30

224

4930  
814  
28  
12  
144  
822  
329  
30  
18  
30

42

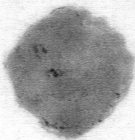
Nam Twiedze Łukana Panowie  
 Collegium Naxen czar Czwor  
 szanie będący.

Pomyślanie z Sprawami do Sądow K. S. M. Pana Krzysztoph  
 Inawzkowica Collega naszego iakoż memniej y Wm. jest to dobrze  
 wiadomo z iaką Cieszkoscia nam to y z Wm. pospolu przychodzi  
 dla scriptoris piemięty, Zaczyn y dotąd niewiemy iako muie  
 tam powodu iezeli może Sprawy Publiczne byli iusz Sądzone  
 albo nie, a ze wiedząc orym dobrze ze potrzeba Sumptu większego  
 iezeli iusz przydzie dowiedzić Zaczyn ze sam od nas z Domu  
 positka żadnego trudności spodziewac gdyż sam ani z Perent. ani  
 resz innymi sposobem żadna miara bydaż niemore to tylko zostate,  
 ze Nam przychodzi Wm tam w Warszawie będący y proszacie  
 abyście Wm wszelakim sposobem Staralsie lubo nabyc lubo resz  
 iakim kolwiek sposobem Rozumac te Sprawy albo resz y Recogni  
 cie pewnym personam Nakłonyed będąc należate na pewne quote  
 podawac wszakosz tam P. Krzysztoph Inawzkowicz ma z sobą  
 przecie matę, Owo iako nay Czystey Rozom Wm kaze tak Wm  
 sobie pomścić, tylko dla Boga abybyło zcacięcia Braw naszych  
 y żeby te Sprawy wedyg żaden naszymy od Sądzone byli, Orosie wsz  
 lakim sposobem Starac, Przyym prosimy, Racznosie Wm posta  
 vac O list od K. S. M. do K. S. M. Worezody Aniołowego Strony  
 Koscioła namecznego Mbyna gruntuw Domow Kramow y innych  
 wszystkich należnyed Rzeczy temu Kosciołowi, A prosimy  
 abyście nam Wm o wszystkim Oznajmili tak Strony Spraw  
 naszych iako resz Ouzymie albo sekora, iezelnie nan bierze  
 albo nie, gdyż sam rozmarie glosy wyznikaia: Inercie abo  
 waczey Kopie posytamy Wm prosimy wiecl abyście Wm cesze  
 lakiego sposobu zaryszy Staralsie Spolnie Panem Syndykie  
 Miasta Naxego aby takowe Cla podług żady naszymy Wm otrzy  
 mali, wszakosz P. Krzysztoph Awedak Bernarowicz będzie.

IIII  
 W

Umiał być tego chłobac którego widła Uprasamy aby pracy  
swey wry mieru niekładał, Także Um oswoimy abyście Um  
Ornamu Wcazystkim dopomagali. gdyż to Jedney nas y onas  
wszystkich idnie, y zbyśmy kiedysz redysz ob rego Szarpacka  
Wolni rozmarali, Także względem Herem piemiężnego Miya -  
dla Boga Stanycie Um zby ci koryssa Regerrowani od  
onych Wolni rozmarac mogli, y te myro piemiężne Constitucią tego  
Sejmu zmiesionebydz mogło, O to sie Usilnie Starac, y to resz dniem  
do Uragi Um, ze pomiewaz Miasro znami Jedynie O zmianowan  
cia Otrzymanie Staracie chamy. przedwiesz niezta bym była  
areby Naria Odrych wsepiskiob Cel Wolna rozmarata, gdyż to  
Pan Bóg Scudowiemcow Wybracnie moze, a nabia zebym była  
Ochroniona, gdyż przez to dzierzawcy ryck Cel. nie niebada sek  
ni, a co większa ze niemy sami one trzymac bedziemy ale sp  
z Gayer takze y Loryck onych. napotybyc ma, a co na większa  
zbyście tylko skład za fundowac Staracznie mogli. Owa nam sro  
tu tak zda zebym nierozowna rzecz była zebym tak mogło być, gdy  
to Jeżeli nam A. R. M. y Rzecz Pospolita darwie y Wolni od  
dawania rakowycel Cel, tedy podług tego y defalkara Dwierca  
com będzie pozwolona iakozie zawsze zachowanie w takowycel ruc  
gdyż y Miasro znabytbyc dolar: 90: Wolności ciestycie, dobr  
by zby y naria nasza U boga niebyta rozszbedniejsza y zebym  
iesz miała sregu ciestycie w tych ciastycel Utrapienycel y tak  
barzo scistycel, = Czerw dla Boga. Napitnym oku Um mie  
cie, wszakuz wszystkie Sprawy nam P. Krzyztoph Jan B  
nawowicz z sobą wzał porrykrowycel dawa jest y Informacii  
dostateczna, Prym Panu Bogu Um oddasemy. day P. Bóg z  
ciebada zamprostycel zemi w dobrym zdrowiunie ogladac =  
Dziatnie Cerkowie: w 29: Novembri. A. 1680.

Um Wcazem Lychin Collegii  
Ganszi Praw Ormni Lwowski



1961

#  
Facnie Starszym Ich Msciom  
PP Starszym Prass Armian  
Lwowski. Panom' Krzysztofom  
Bernatowicom, y Panu Krzysztofowi  
Juraszkowicowi, Collegom naszym maly  
Kalerze H

W Warszawie

# Wnie Wielec Łaskawy Łanie Wojcieł Żolnierski.

Antecessor Wm wójta Wzgedz przez postępek ładawli podał się ze prawa niwca-  
 dom. Przyjaciół Burgrabi bieżący potrochu nie dobrego, ukrywał sięy Bzemiński kon: kroy,  
 niwas przedmas, się sławzi niobodżka, a iá rako głowek żańse wrel kás zabawy zabu  
 dawony, Jazu ni mialem dzinzer ich łozj wdy. Zaplata ni stata im się, rakoś słyś kofuba  
 lec wgiat ten Burgrabi do ubogich ludzi, y ino postępkow uznwał ni po stwioch, zawnis  
 a doro skary nastąpiły, y żepłiki ni nále do mnie, b tego głodgrywshuo, zanos on do  
 swowa, czystowiańsz tych Amigich Mularzow, Czerkawońsz, a zastawisz im próbel a-  
 by Łaskawi byli za niego, y żeby świadectwo dali w edlag potrzeby tego, to tel aby  
 przynawali przed Wzedom, is daci im się stalo. Stalo się im teraz <sup>dot</sup> przed tym kroy-  
 wdy, gđmij łuteźni Mularze niwskarżili, y tamjimbj przeddo, nie iest swoćszaj a-  
 by Wzowaica sam po Attestacie iż daci, iako on po ten postępek którego użyl w wo-  
 wick. sluzby moie zalecajac Łanu Dziurdzemu Wójtow, aby miał favor, y przeda  
 dprawy, który zachowuje się zemaś dobrze. Ja niwczędziałem kiedj ten łort stał  
 ucebat, ani głodgryw rad wskazyw, inuercia Chabelski, pawr się procawostwem, ale ni-  
 wiam ues. Eubroni do siubienice, bo nie stakimi postępkami za muraw, Proszę dopis  
 mi Wm do tego swoweni łacińskimi raiami confadrowal być postawno, ale dwojcz  
 ludzi którzy tam chodżili o supie kroywdy. A tam tyś Żolnierski's Mularzow upał,  
 którzy sami Arrestowac obcizi te świadectwa do intra aży tożepur. byli, y zaplacali  
 za to: a tamten Wóit y z Pisanym nieć ciali przycac fwestu tego, y co ci ludz  
 hiani sami Arrestowac czećli mówiac ala Boga Łanie Cesarzow, y trawca do  
 intra bo idzie o sumnius nase. Do tego zaplacali mi aby to Attestate czećli co  
 sam pisat y tego nieobczal ućzynic, a po łacian z Brotki mówic Chabelski to favor  
 Tedy proszę moj Łaskawy Łanie Wójcieł, aby ten co tamten Wóit niwostrojny w ten  
 świadectwie od niego danym iest przycyna kroywdy, o trzadzisi ludzion. A  
 ia niuse, swym trysem isć aby kogabru dacie nie stalo, a nielomu favore ućzynic,  
 O co niwostrojic, o rozsadu Wm, y wójckich Łanow Collegow Wm, żeby niwiel:  
 wto potracić żeby ci ubodgij ludzki mieli sluzbę swiadectwa otrzymac dla dobry  
 swej kroywdy. Alias jeśli prosza moia niwostrojic miała miejsce, ty przychyna sluzba  
 dla tyś ubogich ludzi, y o sluzbę wgedj się ućpominaia, tedy niwielbim ia radac  
 do swowa wstapic do Jem. M. Łana Wzowodżica meo Mszuńcy Łanow, kroyw melle  
 is nad zdrowie moie, y rad na sluzę, bo oá dze inuercia iest nom Mszuńcy Łanow,  
 y u mnie iest wulim wyrazem iako y Senator który y Łana Cesarza favor cziwac  
 zlodgriowu ubogich ludzi zuećrac nieć czial po ładstwu ućwał po Łacian. Proszę bawo  
 aby tam ci Mularze z Żolkure byli do Wm dobrze examutowani, y Attestate poszadnie  
 wżpisawsz iako y prawda, ze po skardze zaplacali im teraz a nie przed tym, takżę kosowa  
 lec wrocil im teraz a drugi Mularz który skardze przedmas o tenkożulales, tam y Żolnier  
 przyjął po pianu zemaś dorozwał favor Mularski a cziwosc Burgrabiego łora to swa  
 nielca, a niwostrojnoic przezlego Wójta, a Łana Cesarza też zyczliwosc przyciwo Bur-  
 grabiemu bo oá ten bjuat Łanowem. Wm Łasce y przyrazu Wm się dodac.

Łan Brodow Det 26 Mensis Januarii.  
 Wm zyczliwy przyjaciel y sluzjowad.  
 Andrea delagua Ingeniera J.K.M.

Memoria lasta en el año de 1771  
por el Sr. D. Juan de los Rios  
y el Sr. D. Juan de los Rios  
y el Sr. D. Juan de los Rios

Do. Ferrer



Jasnie Wielmożny Mj Dobrodzieu

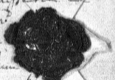
Ref

Ławryświatczona Łaska Pańska, Którymnie  
 Theore Swemu Wyświadczenie Bwidobrych, Wyse  
 nie Panu y Dobremu Sępknie. za co obdys  
 wany jestem do Wyprawy Jasnie Wiel Dob.  
 mu odługiwane Wyprawy chary pryncipi  
 orzmi Jas: Wiel: Dob: Kom: Wyprawy, moiz  
 to referre, Jak wiadomo Jas: Wiel Dob: mem  
 ze P. Mydow, kę jest Administratorem w Sta  
 wstwie Białej, kę jest kę orz y Kapitele  
 nantem Regimentu Jas: Wiel Dob: Który  
 Ławryś pwi Wyprawy Wyprawy y kę gę gę  
 biere are gubernium w Starostwie na  
 Sobie ma to w Regimentu ed officio nie  
 byt oneratus, aby jacyms Wyprawy  
 Ławryświdowit Teras Ławryś widowit  
 na byt obiadny he, Viuz pę pę rasy nie

infestnie przez by w tym: Wzrostu Dominij  
bratostwiego. Czego ja nie mam incommisio  
do Impana Generala mego, y do tych craf  
niechcotelem he interjowal wsey Spracie  
ale gdy mi sie dalo szlyse ze imdaley im  
niebaty nie dbaie o Poddanych Paialkych  
lubo crafte Szary do Swora bywaiz ze Kopy  
de Poddany, mnie waiz zanimiz, he nie Wymnie  
ale tyzho Swie Interesta sproutkam seu  
ka, a o Painske intrate medbarizy wize  
ze mnie he to dalo szlyse. Donkiedo Janie  
trel Dity a poniewaz mnie tym Wzropera  
zeby go Woziecanie Elberwauz Dominij  
bratostwa, tom he uir raly refilrowat  
lubo bez bystrizy Impana Generala, ze naizgo  
mieszke inzego postawie. ozym bez prziz

bezpe skaz do Embana Generala jine, yesth tu  
 tak: Sluzby y cyphly, shchit ze temu krydovij  
 zadoby Verjnie byje moyt. Dlacreghe stym Jaki:  
 tret' Sob. dokladam y moip' zvaludo a vime stym  
 rade dale poniewaz he teras a stym Mijstcu Arada  
 koncy, y inz teras dwadre kria mist'cy; Reg. du P. M.  
 vry' kiego reb; poy' kincereniu fegs Mijstca a goni  
 moyt dac' zhehe kachunko, Dlacregs zycy' shpa  
 kachnago od Jas: tret' Sob. mego bu' dastae konmija  
 na do oddebrania kachunkow od P. Mijstca kiego  
 C. bes ten crasra indvata vsta w stavostre y  
 vrety' d'bdany nie may' kryjde iakho, byz dle  
 samego Jas: tret' Sob. mego iakho y dle Embana  
 Generala p' informacione Indvati tubey' nej  
 sluzye more, aia p'oddanin kachunkach.  
 P. Mijstca kiego Elm P. konmifaciori, vedue a  
 Imnie Elm Generala P. Mijstca kiego p'ora:  
 chovaoche

Na pasie mi od miedzi...  
sz mrocznego chce chce sz usiol  
nie deprochone ad mi ni fraty  
on se musie pnykyz me cafe  
go na to mney se potie i rego  
chce to wezy nie, chamber  
wsh. P. P. P. msh. i re  
stanie Com msh. re 2  
rumenia Wm.  
sz go 2a nie  
Dzial 20 wachim  
ku msh. tuchacady me  
ga byz mi msh. 20 in  
braty. Zlak wozim arende  
nie? kim waktowal per msh.  
sz 1000 daktowal just ofme  
ale nie epi mat: raa msh. pny  
arandy de msh. 20 in 20 msh. pny  
ad choty dakt msh. 20 in 20 msh. pny



gde co obowaz. Pnykyz ekei donche ze poniewaz  
Arenda zapnawit w tym msh. pny, rem de Novo Non  
traktowat & tak msh. pny, Arendarow. Wbory to sz  
sz Jankel y Meris & pnykyz kona i i msh. pny  
szicem & tobyk y dare teras Arenda siedem dka  
sz Bond Monett. Lprawdie sz tu sz Jank to sz  
Wbory labem byt w obore uctat. sz to sz Wbory Latta  
midrnie pnykyz he Arende wrymaea, y pny  
Lul ofma sz hoya dawat. ale Kardemu wadawa  
ze epi banki, y szakiny szalbnit Karni pnykyz  
he wrymaea co takie wulius waloris. arem  
sz pnykyz tobyk pnykyz Arende watio tego  
sz woyka do wialis wobire pnykyz, iakt to  
sz pnykyz sz pnykyz wrymaea szakre toby  
sz pnykyz sz pnykyz sz pnykyz sz pnykyz  
rem in sz, sz Arendarow nie wrykyz watio tego ze  
Arendare sz sz banki y wrymaea nany sz nie  
aklamnie, y sz pnykyz nie wrykyz. a in sz pnykyz Arend  
darrow.

Dopuszczając: Gł. P. do Ruino Włogich Judzi  
 Gł. P. z Gł. P. na Gł. P., a z Włogich  
 Judzi Gł. P. Gł. P., Sł. P. i. do Gł. P.  
 Gł. P. Sł. P. Sł. P. Sł. P. Sł. P.  
 nie wrażeńie zebym to za P. (omptio  
 Wzynie miat. Gł. P. P. Gł. P. Gł. P.  
 P. P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.  
 P. P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.  
 a P. P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.  
 P. P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.

Jasmie Wielmożnego Pana y Sł. P.  
 Pan y Sł. P. y Sł. P. y Sł. P. y Sł. P.

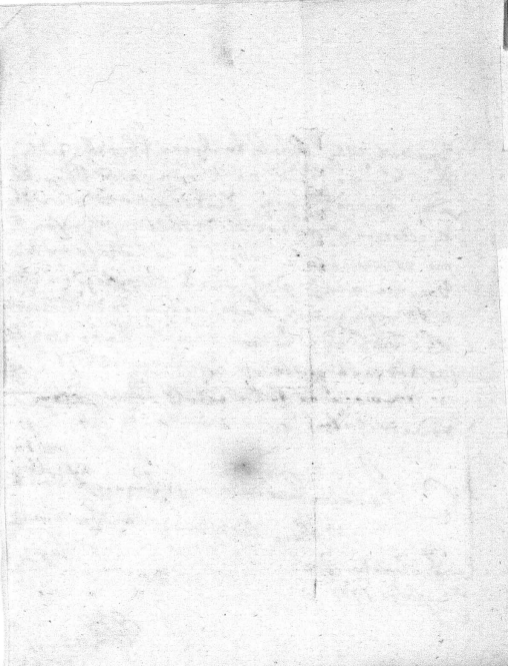
w Zamku Biskupskiem  
 w Gł. P. 1701

P. P. P. P. P. P. P. P. P. P.

Wasmie Wielmożnemu a Męgi  
Wielkiemu Panu Panu y Pst  
Ozeioru Hm Panu Powierode  
y Generatorsiem Guffe  
Panu a Dobrodzieioru Męgi do  
wlasnych ręk

W Ławie

Napros: me od mied nylho  
 sy mrocznego choc, choc sy usow  
 nie de pincione in mi nifraty  
 on se musiq pruskry me wafie  
 go na to mny sa pota nifra go  
 choc to wzy nie, chamber  
 wpl. P. Bointe prof'o Re  
 slawie Com myfiane 2  
 ramencie Um  
 asy go 2o Ric  
 Driet 2o Vachun  
 Lu nystuchacaty me  
 gla bye mi aya woy in  
 naty. Ztek wzjad awade  
 nie? kie waktowal podnyf  
 dyf wo0 dafant put of m  
 ale nie wof mas: wa nifrey  
 awady by mnyy, tady 2of mnyf  
 tamel choby dat mnyy wby chyd. Dm



z Honnua 12<sup>th</sup> Xbrj  
1702

Monseigneur

J. Zaleski

List m. m. Pana addit dolorem doloribus: luedy  
 cata Polska posita sub tribuni, Rozacka in  
 lya non minuit mebi praj tak melku gaminen.  
 Inne litore exercet. D. Poset moshien in  
 negat po suvriemu, ze Janus ani na istu.  
 Oze test Cara moshien, ani ondem ma od nie  
 huiq hospitatis illata. O zblisanii sie suwefu  
 tu Waszawie q tu gubra, iakoby ten kraj  
 byt immuni a calamitatibus; a tu talie, edra  
 ze nighlyes niepodobna. O bym silaty pidae,  
 suppono ze q lueri nie ist wolny. Supponimq  
 honorenie huius Consily w-hyd dmiad; qod egimq  
 instrumenti amurwanq edocebit kopdego ze  
 magnu nirit. Imp. Sta. Cerkaski spieszay  
 na Rus quinq suffiut a ia restet q byt  
 cheq quoad eriper na Zupre  
~~...~~ entat.

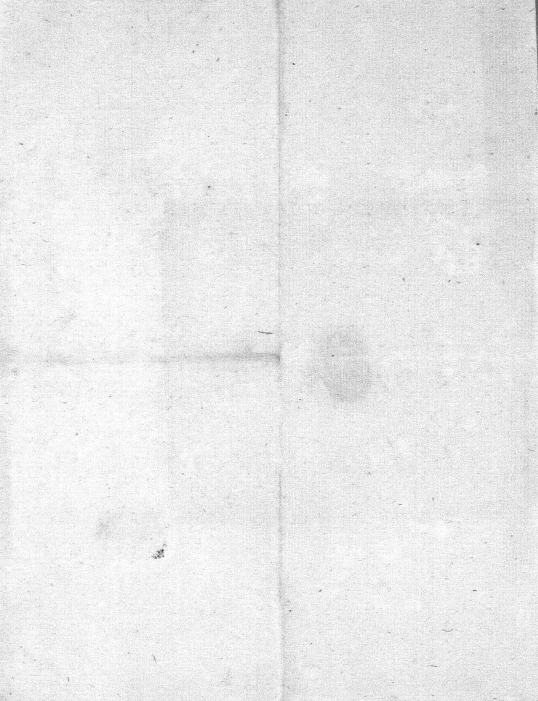
W m. m. Pana  
 J. Zaleski  
 1702

N. S. Dni zachowajcie krotka rada non sine  
tudore praemijs, bo y te malevoli chaci wzra-  
wac nie bybaq niu integri w Ryckym miazie  
Dnyfta polsta miei Wmian onhowany bedzie  
ten instrument z utore<sup>o</sup> uznasz conam omnes ad  
Unionem aciu: qd solomne tam est to yllis  
disposiue cejntu si tali do obdny, kile y  
Poroi.

28  
A Son Excellence

Monsieur le  
Latin et General de Justice

a Leod.



39

Jasnie Wielmożny M. P. Panie Wojewoda Sędzi  
Moy Wielce M. P. Panie y Prawie

1703

Tak tu u nas niestatubny czas, ze widoczne,  
go dnia to che przymarzenie, to drugiego nie-  
tylko rezolucya; ale y pierwszy augst 6. to, y  
drizniejszy, nay mocz caly czas lat defekt,  
komy nie tylna drugi nam prwie, ale y w rownie  
stabi. Wrygledamy tu in dies Panow Ryston  
Angielskiego y Holenderskiego, ktorzy do do-  
kaju maia przyswite, day. P. Porze tylny  
sabne, bo iezeli tego sam. P. Prwy meda fji-  
ngliamy wofny. Z tej strony wofny jest  
Lauclitas, goyb. P. Prwy y drugi chwiast wicbna,  
re. Q. doniozly wstom. w Tomini Q. B. Janina

1703

Quod coracis tali litate re se expulsi  
sary ablegat mubens. appellavit re refo seu  
meus o fca y re na d and reo dare ill. be. et  
do mareggy. potany. do int. potubens. mare  
poma ad paup. p. wone. Day hure reitoyd wofny  
rene to cereb to me bedie to ny. reque

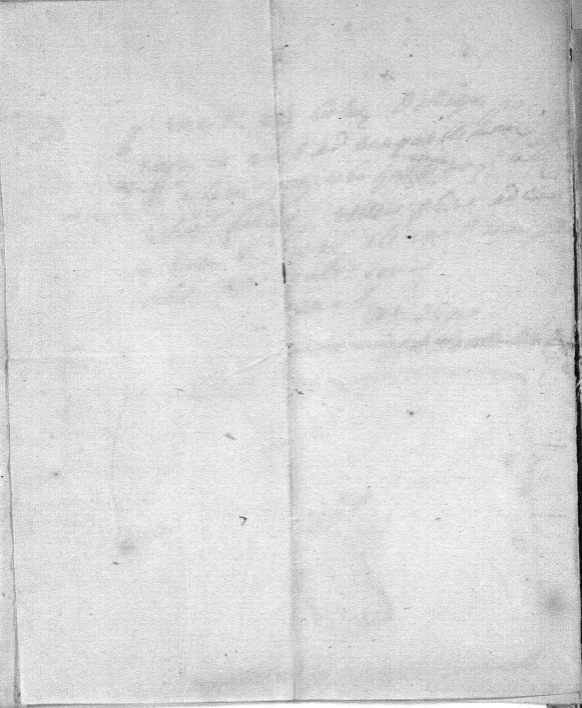
7. Mr. D. my letter & state of  
things is much ad tranquillized  
to his home - your wife & I are  
well as usual. I will give you  
a letter in a few days. All are well  
I hope. Yours &c. &c.

Mr. D. my wife

at Lancaster Pa

Friday, Saturday, Sunday  
warm weather

Jasné Wielmożnemu Jm<sup>st</sup>  
 Panu Wodowodzie Buski<sup>mu</sup>  
 me. Memu wicek M<sup>st</sup>emu Panu  
 y Bratu.



41  
# Konstantinowa 27 Janua  
1707.

Jasne Wielmożny Korbany Kráya n. g. y Sloobodnyy

R.

L Konstantinowa cum constantissimo affectu et condico  
amplissima obdivansie, a zetye Wemci. Sca pórát re  
a abary pšavare me tamuz pšoso moe in adorablon  
t a mi. dezo. Mesoznaimie Wm. amu pšomakta, bo se  
ariadome, re arariler Lupella. a. Hemi Wozemienicki Am.  
wore. Slov, na ex sim fortificato, tytko ršowny a Slov  
rycicki, ongi Petria tu emesora sine nantio  
cladi, weraa Slo. Quia pšepšioni a substancie  
Im. pšudnicko y Pšudnicko. Szwedow. Szwedow y edy  
daci Im. Hornanckiy pšarney, day. Pšoc a. Wozec  
re ziduc a Stawomá. Womšom armacie pšecibus.

Arned Wilko dnamy de successu diuinitatis. Scimita  
debebratemy cathedoniam, zybaer. Pysroneju reditroia  
primacialtas atq; ducesodacie altivitas ato ne xatias,  
p delym Amilano animitis me Noctat; pochantitoyz, ale  
de estimatio, azoby ego in apetto; talora nuncio pau  
no; 60 calcy Rly suspicio mozo Amilano perae roma  
Maylopre Inuit ategy auit' conuocae; dopier' ma  
gnoram Aorsum gena; a pncie re Andra de foyere  
me gedi; q; silem re Amilano od nebe puyozadonibz  
me p delym Monarcho, lubo pnygnac mure re  
Arnd domari meretur; ia Nosadotrick Consi pncipes  
expetere uoto pmetas quallsung, tollerent. P. Dunga

Capitulum iohannis deus tedi ad sedandam rebellionem ad  
 dedimus; Acta Historie tua pro timentatore, me robor,  
etiam populus tu i carne nati ad maiestatem, robore,  
 tedi successum tu negociacore; Amptan prout nati  
 mi carissime bellum sperandam et laudo, cupi idcirco  
 dat. medicina anglie. Omnes prout arduo nati cor  
 expendat et inna Faciliter tedi stus allor  
 potere etiam Amptan ruya et deus  
Quia stus et Amptan  
Amptan

Jasoni Amptan ruya et deus  
 Poma stus et Amptan  
 Amptan ruya et deus  
 etiam

A Paris le 17 Mars 1700.

Monsieur. Touchant les affaires domestiques, et  
moy et mon frere nous touchent cette chose l'ordon-  
ner dans la meisme sens brust de la ley, ainsi  
disposé a l'acomodement cette parti, cela est  
vray que bien ~~ne~~ <sup>ne</sup> l'acomodent jamais  
sans moy et moy sans luy; si donc cette parti  
voudra l'accepter assigne les mediateurs, et nous  
vous prions; aussi nous touchent d'avoir Palatin  
de Saxe, qui est un homme avec <sup>jugement</sup> ~~raison~~  
et Palatin de Wurtemberg, puisque et vous et les Palatin  
nommez vous et ce les gens sont interez; et si l'autre  
parti voudra l'avoir par l'antoye de Secret, se  
ne puis pas permettre puisque il est deja l'universel  
donne moy l'aveu, je vous prie. Ne vous fachez pas  
que je vous escrie touchant ladiette, puisque je van  
toute et toute la monde vous inculpe. ~~Je vous prie~~

# 13  
Jasnie Pristawny Mi. Dawidzin

Strawnych charyz miopotowam, przelatam,  
miot, obwarany obwarany, aubum. O  
roz obwarany obwarany miot papirusu  
Lutskiem. Mojia cooperatore mea con  
seruare przy Gmphi; lubo inne Dobra  
per modum Chleba altera tanto, stacio  
maiz Wropha.

Do chodni wiadomosci z roku Wda Gmphi  
Kraslow rebelia Smazany ad interuicium  
regis.

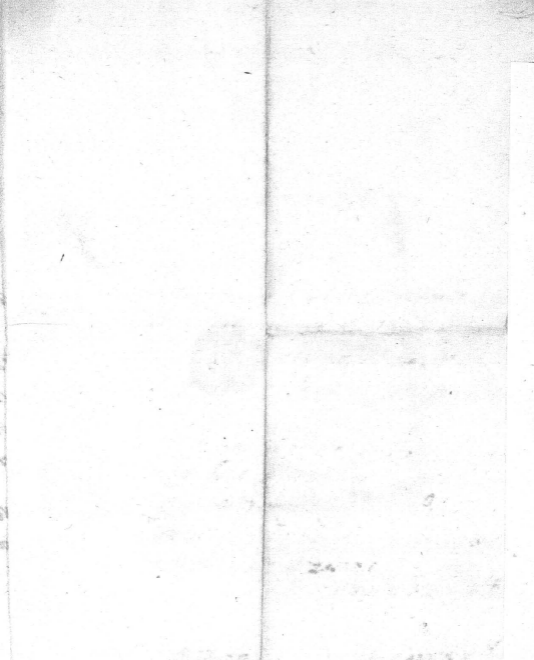
w Bredyngem liuis z Poczty Siaty Anu Kardi-  
 nal omogmnie iz Kollatorow zapewne  
 Kolowatek cigome. i dla tego salsywa  
 by i musiala zelaya o tego przychodu do  
 Jaroslawa

Przez Charyz do Dusza przypomnialesci one  
 gdazy jako Umowiona i Dobrociaci do  
 tenatnych kontraktow Supplikowz Mlu' So  
 Gradnicia mily na demna Administracy  
 Wszak ia dozgonnie  
 Umowiona i Dobrociaci

w Jarospolu 9 29 Jan  
 1709.

Mazowia Kupa  
 Radgowski

Язми Вилноуому Инданоу  
 іоводзі і Генералу Літа  
 Рускіх Мені Віце Мен  
 Камі і Добродзііу



Monseigneur.

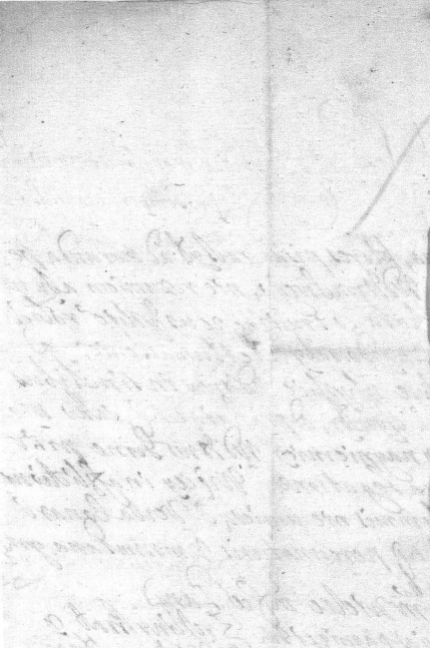
<sup>1</sup> w Radzynie 9. Feb<sup>r</sup>  
45 1703.

List Wimmmana § 31. Jan<sup>o</sup>, per teneri  
tudines, mihi ex osculandis pisany, polye.  
bowai zdasie rady w chynie z Wd Stewem Ruskim  
do tego, który w Wodwie własnym pełnym Woysek  
Szwedleick, na wszytych fatisiens obrach  
rady do tego zawolat o Rady, a wostatku z o  
wielosierdhe; jako to Wimmmana fama eo  
ipsa musi, constare w sie dhere u Mas nowo.  
Włone z Lublinem. Pite woz krey sy  
tam u Wimmmana tak mocna Woykowa  
zrobila confiderat'a, rozumiem ze sam ogro  
mny odglos oney tutabitur bray hamoten ab

omni periculo; ale mytu deprehens? hanc  
Navigatione, nie wiem quam sortem ex  
spectaturi. Na Rudz Wassa ad puz  
zeby nie ziedziano sig wysly z Thorunia  
Inhibitoria, odebratem gra do siebie; auz  
prou. tego fido Libuanica Sphera, nie wie  
qua Securitate do Narodu me? mozyby m  
tam impiseri; ile gdy tenre Narod na  
sworg? Kadz zawdca? pro 1. mis? Martij.  
a? zani? sig? zete? spactky? dys? in? i? b? n? s?  
mogy? laborare? idais. Listy? Wm? m?

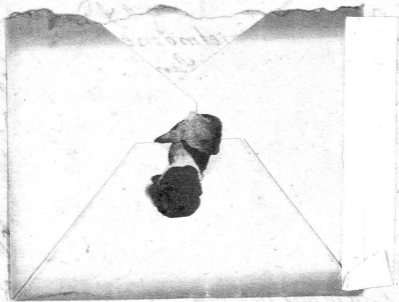
in Pana, flores pisae ralsyd ad moranda pe-  
 ricula Vidua Swego, nie rezumiam aby w  
 kogo, chyba co trauirny, ze usydlawo r'obed  
 more, Snagdomaty z Attamalenie; a  
 wsadare usydlawo Vidua in similibus  
 similia dymby, ad profanare, iako mo-  
 gze, y naypiernicy Vidua d'orne pr'ar-  
 uit sua legatione. Wicy in affliction-  
 bus summis nie unicy d' Verba l'gnari  
 ad d'act' h' perennaturis Nummibus ana gra.

Sus iako  
 S'ymon viduo m' f' Pana  
 S'ona Maria p'ann' et d' S'ylling' h'ob' y  
 m' Pana' p'fund' ist' mo' res Vidu' d'ong'  
 p'ond' et veneratione. S'ylling' d' h'



Jasnie Wielmoznemu mnie  
Wielce Mi Panu y Bratu  
Am Panu Janowi Jabto-  
nowskiemu Woiwodzie  
y Generatowi Ziemi Rus-  
kiej w m. Panu

are swore



47

Wasnie Wielmożny mści Panie Wojewoda Chetminski  
Mnie wielce mści Panie Y Braie

Niemniej Ja ztąd latior et glorior ze Wm'm Pan semel  
pro semper, in concusso Stateczney Suty,  
przyiazni robore, staty in candido pe-  
ctore ugruntowaocy afekci, zauszemi  
ony per signa demonstrativa poufaly  
Swey correspondentey reprezentuicyz,  
za co iako unizenie Wm'mm Przi-  
kuisz, tak o continuatiz, one urelce up-  
raszam. List Wm'mm Pana do mnie  
adresowany, nie wiem quo fato, taknie  
bredko raz moich doszedl, w ktorym  
wyczytawszyz requisicyz Wm'mm Pana  
o Lupcach I ludziach I w Junidzi-  
ctey moiey ad desideria Samegoz  
Wm'mm Pana, przytrzymanycb,

Takowa czyni replikę: iż ci Wm<sup>m</sup> Pana ludzie, iuż  
dawno, ięszcze pod czas Swiżt naszych Kuski  
są odemnie do Sm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Bielinskie<sup>o</sup> Rothmistrze  
Je<sup>o</sup> Arm<sup>o</sup> si<sup>o</sup> expediowani, o których tak roz-  
zumiem, że Wm<sup>m</sup> Pan musiał mieć  
do tych czas relays. Listy do Sm<sup>o</sup> Ad<sup>o</sup>  
Piatozora na Moskwe należące, in instanti  
ordinowatem przez Pożitzę, parierując w tym  
uotis et nutibus Wm<sup>m</sup> P<sup>o</sup>, Strzymy in poz-  
sterum wshelkie morie consecrando studia,  
z tym się in puro affectu manifestuy zew-  
iekt.

Wm<sup>m</sup> P<sup>o</sup> przyemie zyr  
czliwym Doratem y Stuy

Sm<sup>o</sup> Moszer Stepuan y Kawaler  
Feldmar<sup>o</sup> Szere Wietos Woysk  
Zaporozkich

Z Lipska Februarij 27 1708.  
N<sup>o</sup> 17058

P.S. W Nasu żadnym nie masz wiadomości godnych  
ad referendum Wm. P.<sup>o</sup>, to tylko in praesens  
stat et constat, że na przyszłą Campaniam  
wszelkie agentur praeparamenta, yjuj  
są in promptu.

1864. IV. 170/1

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

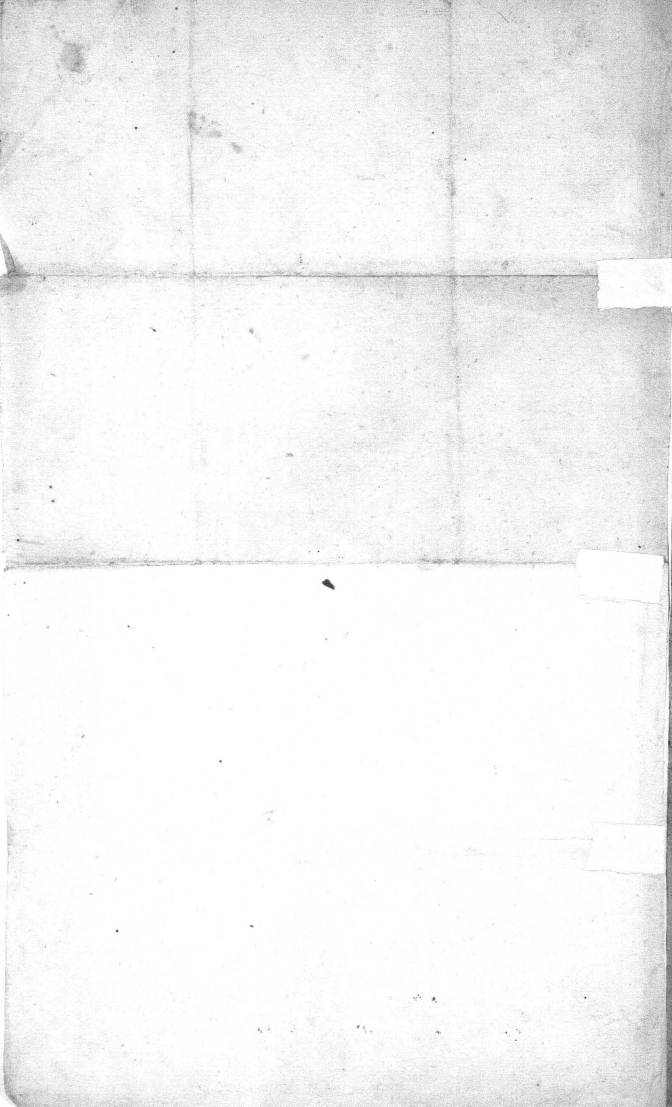
Copia Listu Im. Pana Pawła Potowgina H. W. <sup>47</sup> pisanego do Jm.  
Im. P. Woiwody Bełskiego H. W. z Warszawy d. 6. Aug. 1707<sup>ro</sup>

Sięż Kom. Pana do Jasnokiego Wicestwa Pana mego wntowego pisanego  
pięsetego miesiąca July 30 die y feria z oboru. także pod kie.  
ciem octawa y nona dnia miesiąca teraznięcego sierpnia  
do zgl. Pana Jm. tu doszły y łaskawie przyjęte. Na które  
Kom. Panu dać response for Jm. miłosierdzie mnie rozbawi  
wasył: y ja przy odwidzaniu nakerzety obserwaney y respektu  
omaymnie zpienwa iako za dobro, nice for Jm. przyjęt z  
Kom. Pan Poliadny sowie tu Amstrey Granicy y ku Krahowu  
postat. zyczy żeby y do wielkiej Polshiey, wznay ordynowac  
Partey, gdyż y tam niemnata wiek Woyska Szwedzkiego przy Ad  
kamentach Szwedzich zostac. Takim zaś doświ na Poliadny  
kt indzie do był posyłażycym Amstrem chiny Kom. Pan attestacye  
za wotany swoz reby dawac, żeby ich Woyska smacz znali, iak  
nie są przeciwny strony, żeby zniemi iako z Colligacjami po brzyza  
cielshu y łaskawie potzempowac y enosić się mogli. Spdy Kom.  
Pan Poliadny iaki do był postetz, chiny otym dawac iako  
domość Jm. Jm. mzyłowi iako głownemu Generatowi Kawalery  
Pana Jm., omaymnie y dute y Commende komu adena, te  
by Jm. Jm. maige otym wiadomości smogt dać Ordynowac Gene  
ratowi strony zgl. Jm. Commendy reby zrodzić się z ludmi Kom.  
Panu wespót nieprzyauelshie potzepi obserwowali y mo  
głity z Genitwem natym Commende maigym między sobą  
umowić się relice dawac z obidwa stron przyznali. O  
Sniatynie, Galoru y Krasnostawie, zyczy for Jm. wiedzieć oboj.  
takie wasył się czynić excusa y otym umyślonu bzdnie Jm.  
zyczy. A z krah. nastawa iako tu onamy wiadomości Woyska  
Pana Jm., które dla niektorey wygody na krotki czas tam bosi

tolbowane bytu iu uszypoty. Imaiz Indyans do Etownego Izycy  
Woypha. Co si dotyce reby Dobro nieprzyjacielskich Partyzantow  
niepali, donosze Commisary re wdoobrał przedmieszych krejowian  
ktore sz spalone Ichmhanowie Generatowice nasi they racye do  
nili sz Koolhami Podmocy ptami niechiali ale konserwacy  
na wspomowienie nieprzyjaciela pienigdze, sam za granice  
y polasach poniechali cyprze nad to niektorzy casny Lud  
Caru Jm piewnosci iakor yniektorzych poraciano, musieli  
tedy Inlady amie Generatowice wa drach y dnylatal drugie  
rale possepawar. A teraz na Interpozycy Commisana post  
ne sz Generatowice Caru Jm Indyans reby wieley patu  
sz niewaryt. Strony tych ktory yniektorzy Partyz do  
Duplej powroci Interzycy maiz dawa supelora Caru Jm re  
uye Jm. Tawru, carym nieuzycie sz Commisane iu ucy  
ont relacyy. O Lohowiu iako sz Car Jm trasa ustniey  
obserwacy more opowiednie sz Jm. doharuli poset, ktory  
sz adierwia maizc prelio traw sz Lublinie. Dla sz  
swowolnych exorbitacyj powypiranych od Korolow okolo kra  
wa postal Car Jm od Ewardyey towicy Officera Jm. Lab  
nowa, ktory ma Indyans cyprze Inquiryuy ysharac Jm  
dnie wimnych powstarioge szrowe Inhibicacy reby sz za  
den niewaryt kinynd y edepracy cyprze. W tym pomobny  
byto reby y do Commisana formis szrowe woyphow, iako  
przed tym iuz raz umowiono dohadney diwicy woyph  
Caru Jm Indyansami byli, ktorych woyph szrowe szrowe  
Caru Jm. woyphlye szrowe y edorbitycy na woyphlye  
edwitolu szrowe y wimnych sz woyphlye kara mogli. Do  
orty Cadworiemshley nigdzie nie szrowe szrowe szrowe  
sama szrowe omistha mogta a reby ludzi napoty szrowe  
shley niemeta interumpacy szrowe Caru Jm szrowe  
w tym shley. Co nad to we woyphlye szrowe szrowe szrowe  
shley reby y And szrowe postal y szrowe szrowe szrowe  
waryt

Commisana.





Copia Literarum <sup>Reipublicae</sup> <sup>Poloniae</sup> <sup>Principis Primatus</sup> <sup>Regni Poloniae ad</sup> <sup>Præeres Regni et M.D. C.</sup> <sup>scripturarum Clornuty 9.23. Martij 1700.</sup>

Eger sum, et nunc revalesco potius, quam convalesco, post gravem valde, et per aliquot hebdomadas protrahum morbum, adhuc tamen non sum sic debilis, ut me valeat circumagere omnis ventus vulgarum opinionum. Lectum erat mihi, dum adhuc eger decumberem, ex Ordinaris, et pro dabo occurrentibus; quasi ego hinc illuc profectus fuissim, quo proficiendi non tantum nulla intentio fuit, sed nec aliqua cogitatio, aut tentatio animurn subijt. Dum autem capissem aliquantum convalescere, narrabatur mihi ex varijs <sup>litteris</sup> <sup>hanc</sup> <sup>vanam</sup> <sup>fuisset</sup> <sup>in</sup> <sup>Polonia</sup> <sup>de</sup> <sup>me</sup> <sup>opinionem</sup>, quod mihi iam extra limites Patriæ, in hæc tristitia rerum vitæ genus placuerit quieturn, et à curis remoturn. Istarum fabularum certus abest auctor, nec mirurn est, quod ille ignotus lateat, ut per hanc famam euadat infamiam: nam aut hominem non novit, de quo sic scripsit, aut dixit, aut probabile est, talem fame mendacia ferre, pridem contempsit. Hæc omnia ego non considerabam, et habendo semper bonas, Deo notas, et Reipublicæ sapè dictas et factas expositas, pro Bonu publico puras, intentiones; infra me habebam contrarias, de meo extra limites Regni disceptu, et de presenti meâ in hoc loco residentia, abij <sup>reipublicæ</sup> <sup>illu</sup> <sup>Bonu</sup> <sup>publici</sup> <sup>prejudicio</sup>, interpretationes; <sup>tamen</sup> <sup>et</sup> <sup>eisdem</sup> <sup>obviando</sup>, statim, ac extra fines Regni veni scripsi ad Illrmos et Excellentissimos Dominos Belli Duces, ad Illrimum et Excellentissimum Dnum Marechalum Generalis Confederationis Reipublicæ, et ad alios multos Præeres Regni, ac Magni Ducatus Lithuania, significando de me in has oras adventu, et exponendo, quo motus et consilio

discesserim extra fines Regni, et declarando certum nec  
 scilicet meum redditum. Memori expectas etiam fuisse Li-  
 teras ad Excellentiam Vestram; si ad manus pervenerunt, silen-  
 tium causam habet, aut ab oblivione Nostrae, aut ab aliquo alio  
 casu.

Non omisi etiam quidquam agere, quod Muneri  
 meo Primatiali incumberebat, faciendis omnem diligentiam,  
 per continuas correspondencias, pro Bono Republicae, et in  
 executionem Sanctorum antiquiorum et recentiorum.

Nunc, non tam grata, quam petivi necessaria, ad aliquod no-  
 tabile tempus, est quies, debilitatis valde per Morbum  
 viribus. Sed cum multi ex Proscribitis etiam illi, qui non  
 pridem discesserunt extra Patriae limites, suadeant, nunc  
 redditum iterum tunc suadent, alij autem inqueruntur  
 amici magis, quam iuste, contra hunc meum discessum,  
 simulq; indictionem non Consilij exoptant. Arripis cogi-  
 tationes redditus mei, in extensionem quod inuisa prius desi-  
 dia, nec modo apud me locum habet, et in documentum, quod  
 etiam reliquum hoc aetudinis, quavisque est, et erit, cupiam  
 constanter sacrificare ad unum Publicis Ecclesiae et Republicae  
 usq; in finem.

Excellentiam Vestram rogo, quatenus in-  
 terim, donec propius accedam, velit mihi operire magnos sen-  
 sus suos de presenti statu rerum, <sup>et illa Excellentia vestra sic statim ut ad praesens consistens</sup> quando scilicet Regnum  
 aliquantulum de quiete, et aliquantulum de tempore apto-  
 ri ad consulendum liberè et independenter videtur habere  
 liceat necessariam esse indictionem Generalis Consilij? in  
 quonam loco et quando? Non moratur Excellentia Vestra  
 quod in hac materia capere sensum eius: Scio Rem-  
 publicam absq; Consilio esse non posse, sed cum mihi venit  
 in mentem, quod sapius videre datum est: quomodo indi-  
 cta, bona intentione, et in tempore suo, Consilia, et Congre-  
 sus, ad alium finem, non ad eum, qui debet esse pro Publico  
 et debet esse ex re ac utilitate publica, et quod pejus est,  
 etiam

etiam per injurias et dejectionem benesentientium a libera  
 vocis, possunt inflecti et demum, vere tam vastis experientia  
 cogitatio, terret et distinctet aliquomodo etiam maximam ad  
 labores publicos et indulato promptitudinem, et resolutionem  
 meam. Fucusq; diligentem operam dedi, ne ex Persona  
 mea, et ex Munere meo vel minimam partem facerem,  
 qui posset magis turbatam facere Rempublicam; nullum  
 et modo inconsulte procedere, vel, quod Deus avertat, proxi-  
 mum talis infelicitatis periculum subire. Et propterea  
 candidè fateor Excellencie Vestre, Animus mihi est, quid  
 nolim ope Motor et Author talis Congressus, qui loco inducenda  
 Unionis in Rempublicam, posset ipsam tanto magis, non tam  
 divisam, sed adhuc subdivisam facere: Vellem insuper ope  
 securus in futuro; si Deus dabit, Congressu, illius frequen-  
 tia et juraminis, de utroq; Ordine, Senatus, et Cæsarum, qua-  
 lia modernus Status rerum exigit. Opus bonum, opus per-  
 fectum pacificandæ Republicæ, ad manutenendam Ortho-  
 doxam, fidem, Leges Patrias, et Libertates, vellemus videre  
 omnes: propterea omnes etiam concurrere debemus, ut ope-  
 remur illud, et tandem fiat opus stabile, et efficax ad salutem.  
 Dignetur itaq; Excellencia Vestra perpensis ex propinquis  
 momentis rerum et temporum, ac perspectis aliorum non  
 tantum sensu, sed etiam et hucusq; confidenter, quid ipse  
 sentiat, mihi aperire, meq; resolvere, ut ego habendo ex-  
 ploratos sensus omnium, Securitatem simultanea me-  
 cum opera, et presentie Excellencie Vre, eo tutius velim,  
 et valeam commutare Status Republicæ, ac sperare quid  
 in hoc proximo Congressu Republica poterit adinvenire bonum  
 et efficax alorum remedium: alias mallem portare ali-  
 quomodo ipsam ommissionis, quam dare occasionem ad ali-  
 quod delictum Comissionis, si que gravior ex sequenti Con-  
 gressu in Republica resolutio deberet timeri, vel, quod etiam

cogitare horret animus, videri. Hoc autem Excellentia Vra  
 sciat pro certo, nec quicquam dubitet; quinimo in hac opinione  
 confirmet quodcumq; de Sensu et Equo Ordine, ut credant,  
 quia <sup>nemo</sup> ~~verum~~ me, Dominus, meam totam educt in aliquam viam,  
 salvandorum rerum, unde ductu et voto Universalis Republicae  
 quinimo hanc tantum viam pro recta, secura, et magis probata  
 reputata, quam pro tali agnosce et communis Sensus et apon-  
 sus Ordinum Regni. Res ista erat in luce, quod per totum  
 hoc tempus absq; ulla factione intricatone, et adhesionem ser-  
 vaverim, <sup>pro</sup> Bono Publico; idem, auxiliante Domino Deo, facere  
 et continuare est animus. Si Dominus Deus videret in hac  
 innocentia consultendi et agendi omnibus esse mentem unam,  
 certe non tardaret adesse Consilijs Nostris, per suam Benedi-  
 ctionem, et gratiam efficacem; esse certe inter Nos concordia,  
 Unanimitas Sensus, et uniformitas in zelo agendi et audendi;  
 candidè et fortiter pro Deo, et Republica. Hanc felicitatem  
 ut Deus Omnipotens largiatur in Vobis meis Majestati  
 Cui quondam supplico. Expectabo scire, quid mihi respon-  
 debit Excellentia Vestra, et alij Princeps omnes: hoc habito,  
 confidere non omitam cum Illustissimo Dno Marchate  
 Suis Confederationis, qui vix in cura Republice vere rem-  
 tenet non speciem, de determinando si videbitur: futuro  
 Congregu Statuum Regni. Interim omneq;



opis Listu J. C. Xcia Pnia Prymasa do.<sup>53</sup>  
J. H. Mii z Kupowa d. 10. Aug. 1710

**P**ubliczne Wywady i Partykularne od Widu sob. z Sennu y z  
Siamy, Wywady require, per sebowaty singularom reuertum do  
W. Kollu, in materia euacuationis Rysk Australiarych. Wob  
to było W. Kollu, jako podczas Walney Rady, przetyk Wawarskie,  
całe Siamy, Rysy, rednortaynym Panniem y glodem ywarady  
o te ewakuacyg. Mui byy wspomnzi W. K. Mii, Demy  
ca na prywatnych audyencyach, oto umiszenie supplikuent  
sumine Publico & meo, proomieniem tu przynal, iz widza  
tem W. Kollu, gwiely do tego slytom nose y aplikacyg. y  
ke to W. K. Mii, naylemey Cztey Rysy ewedni d. 1. 1. 1. 1.  
dyz mety, lko od Sionu to stanie swojer wygledom teyle  
ewakuacyg deklarowat, ak te po kilka rasy, uwarowaty do  
Sicbie Siamy Jmu Doktoridnego Polnomocnego Pota Jmu Jmu  
interrogacyg, wozg, pozygates do ukontentowania to teyle  
mienze Sianow Rysy, y wymogtes pomysling ostatnye  
mui tych wyrok aplikacyg y aby on Concluse promemoriey  
Rady, onierowane bylo, pro majori certitudine Sianow Rysy  
Rysy, przy potuwiedzeniu Traktatow, z J. C. Kardim Wri.  
terentwem, lize dopiero post euacuationem tych wawyk  
currentia podatkow sadymal iz miate, precasende. J. rekabates.  
Mineta Wrosmay, Lato Sionu, Mutek deklaracyg y postano.  
wimia Walney Rady w Suetolgy edde Kontyngencye niustaw  
Kray, milosybie bardzey, lud do statimely przylozdy scinoy,  
a co nadwydzasy, konfidence inter status onierowantue Rysy  
spod wystawienia sly zotefnych cale upade. Sionu teyle  
Supplikuz W. Kollu, aby iako naykuteszniey, ko media, wuze  
przed si rabyt, do przywiedzenia do skutku, teyle daney nam  
aplikacyg, wygledom onierowadzenia tych wyrok, lub co Kray, Muzny  
jacytka lud do Sionu Siamy Jmu. Obey musoni y Sionu teyle  
ab intra Sianow Rysy, a wozlwy do konfidence W. K. Mii  
iart doryi warownie opisane, na promemoriey Walney Rady.  
Sionu tego potrzeba, aby bylo tym dysubnalne y trocyle

od tego są sposoby Generalna Konfederacya Amerykańska i nowa  
 poparcie jej, postanowione tyko ich zabyc a nie odwołanie. Sou-  
 wntas abetria od Amerykanów przez Gwarantacya zkoligowanjan. Potemny  
 miata być dostatecznie ugruntowana, tedy by o nich taka wyprawa by  
 ta, czemuśby <sup>wyższy</sup> McKellin i Piety, tej sam karzeji Wojka Stra-  
 zkiego, podstatu niemiata. Tedy ab Oriente est cuki mibus, to  
 Wojka Auxiliame Jana Polia Gdzie w Amerykach Jego na Wn-  
 me, przyde budy do Zaboytu Krajow swoich i nastoych, iży-  
 cy Polna pokoyi, wznudat miata. Niewidzy tedy tak gwałtu  
 wney potrzeby, struszy atak wstley, tych woysk, an w-  
 scianus Ameryki naszej, Subsystencyi, widzye zas miedzy  
 ne miastem Kraju, i trawskody sawoy, aby Pieta do wyprawy  
 A domowych przye niemiata. Supplikuem miastem, a  
 byz miastem dla odwołania Griwu Piety, Itory za soby do  
 bar daley przyage tej i lamenty ludzi Obeych, i choi te  
 ustawidne modlitwy ob Jana Bogu Gwarz. po Kosciach po-  
 klasiorach, tedy i tym pomyslym Nutken do otwierania  
 przyskady, a ktor dla honoru swego Am. twierdze i pokoranu  
 smitowidni tej Piety, Kooeyre McKellin sake Frona Sud tot  
 Gracii Ardy fadeni oblogowat, Kechat, i strzedz od wszelkich Griw-  
 toay, impetoro siy ogilkow, dla obrony i wystawienia ut wstamy-  
 dia ukontentowania, wprulowm, i pokoranu obli smitowidni w-  
 dney. A nade wbytko dla Piety awentura Poskiego, na kto-  
 gny tota felicitas McKellin, i ceter Piety, naypienoy sawo-  
 Ra, ractyt sazye sposobem skutecznym do uwolnienia Kraju  
 i od dalzey tych woysk Auxiliarnych Subsystencyi. Pas  
 dla Bogu Najjasn. Misierawy Kroku, abymy siy iuz samy  
 Polacy wbyrgizmi zostali, i pokazali Swiatu, ze sedzi do tad  
 dze dny maktymam, i woznemi reprezentacyam, omoguem,  
 paskym woznemi uwolnion, bronie siy samy niech esekutory,  
 Am i za talle i Prwideniay Poskie, za skutecznym ondyta-  
 cyj Jezu Nowego Namiestnika Prytuskiego, Ktozemu  
 mawidziwie magne cura est de nobis. Gdzie iuz Siedno-  
 nom, pod riedny Gtorny McKellin ze kowu naywspanialych,  
 naypienyszy i naydobryszy idzym Amem Wozonnym

Moony

moimym, Bronie są sami. Cez powstano Polstronnych y chemi  
y mozemy. W ataku rai WKChłi Remuokowae Zapolite  
Pulsenie. Podwól Wobstio y Pociatom, Fumiom, woiere nadeu  
Wyprawda u Pole niemozacych są Cspiednie y spokojnie  
biedzi u domach, Wremyeh Panom swoim, Wpnygautom  
Prasnyeh Polakow. Jotow y Ja iertem ta munere meo y  
Lorowiem y aplikaciy, y kolkom, na iaki Muz Staniel,  
Nubry WKChłi y Rypcey. Jinarz WKChłi ze rby ta  
Poc Pochey, przy WKChłi Lanu taskawim y waleym  
przy obemym Pterwytrym, Godnym Ducheromym  
y Swieckim Stagne, przy zamowych pro Majeſtate y  
Libertate Wobdach Obryga Narodow, przy waleymym  
Pijentwie magnacyim Stawij, Wespiedonia Wianry Swiety  
Praw y swoboda Podystych, Dobr y Dewerow Sworch Litalne  
chich, papilla libertatis, tak uobdy iuz nietylko tatte  
ale oppreſe. Potrakemij natym Generatnym Egromad Jemij  
aby y Majewat WKChłi byt caki bespieden, y zeby Rypce  
to tak uobdy y otugiel uoynie, y nepokoiu Żewnſtanie  
upiekni są mogta. Jozdy tedy odchikawat Taklawy WKChłi  
deklaracyi, względem tego uwodnienia Rypcey. do tych powst  
low, na kocz iuz nietylko narzedka ale y modde stopa. At te  
sax do nalefutey weneracyi. WKChłi Staniam iakonay  
wmpenicy atowu moy y tego tate y Botkecyi odchaze  
Sę. Znam są byd. Zauyſe.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.



y inne przykrosci pokutyriane. Nychae pariter y do, co razne clyni impres-  
sye, iakoby Lybanie, nie tylko super pachtatem ale et super hvedebato  
territoryi Rigensis omich przyzyci parowi Ami.

Procz wyzej namisurionych Publicznych tety; coddennie od Wladztwa Na-  
iasn Cara Ami Andyliarne tak w Coronie iako y w Wst. L. K. K. Mi. 2.  
M. M. M. Duchodza questionie, iakoda tych klas nad Umow y Budynosc  
cipackich bez przestanku Lomie y Seie, kowsta d wyycigac nie przestaj  
Krowiantow, a dawne w Magalonach Sbosone Synanter na Wotchniu do  
pisciwoty im Lepowac w Tody wyzucac y niemi ie napelniaz: iako  
dla w glosy przykrosci y Dwignia ludz. Tym ieden na Bilka Drog, tak  
ix gdy ieden Lotniens Montentowany wyicid Sa Drug potym tacy y Czarosy  
potym przy, erda, y tak wstawic na ludzom Wogrom bieda. iako bez Dy-  
kreui na miysca lub od ludz opuszczone Saposwietone tety Podwornie  
wobadaz y Lianow Naybliższych owych Dobra nie placic przynewadaz  
albo tety ludz Nafylych z Miewi Drowych na extekucy do Saposwietonych  
wyganiaz, tak ze ci na miysca Saraltone wydani y sami sz Sakalsaz y  
y powierze wrotnoz. Na innych Sas miyscach glie gospodars, albo wosci  
kzym nie ma, albo ich wocak wyjac dla sprzostozenia nie maie, pemi g. Lomie  
rozynasob wyzej nit w tagu. Iste iest opiacac przywmuozais, Miary y kor-  
ci przywzozais, Korcowe, Jurercione y Kwikowe a tym podobne cyzary y cu-  
krye nabladaz. S. G. arzem popije Talerow bitych iako to na Wotchniu wy-  
bieraz. Podwoy z Krowiantami Saksyoniuz y niow dawaz. Duzzy maw  
z. D. az. Bydia odpydzaz / iako y omie Samom w. S. H. y kowocach recenten  
K. y. m. o. gdy korie y byta p. s. abierans z Begonentu iak. S. L. na. d. u.  
bun. In. Genarat. W. d. man. Lomie. S. abieraz y podrogach wyprygnaz. S. L.  
tki. Ze. S. b. z. em. p. t. y. n. g. e. l. na. dot. o. s. a. t. n. i. a. Wogrom. ludz. con. t. r. y. b. u. e. y. a. m. i. o. w. n. i.  
na. S. u. b. s. t. a. n. c. y. z. S. a. b. i. e. r. a. i. z. k. o. s. u. c. h. y. z. n. a. c. h. o. d. z. i. z. y. i. n. n. e. t. y. g. i. t. a. l. e. S. i. b. o. y. y. a. g.  
g. r. a. w. a. y. e. b. e. z. z. a. d. n. e. y. s. p. r. a. w. i. e. t. l. i. w. o. a. i. z. d. r. o. z. e. y. a. n. i. z. l. u. d. z. i. W. o. y. k. o. r. o. z. y. a. n. i. z. L. o.  
d. i. D. w. o. r. u. L. o. d. M. p. i. y. b. a. p. r. o. z. d. i. e. u. r. z. e. M. i. e. z. y. w. W. a. r. s. t. o. r. e. D. r. a. k. o. w. a. S. o.  
r. a. z. w. S. e. r. a. d. i. t. i. m. b. e. d. a. c. e. g. o. i. z. o. e. t. e. k. a. e. d. i. z. y. w. y. p. r. a. w. i. c. i. n. i. e. m. e. t. a. n. a. o. w. s. t. e. m. n. a. t.  
S. a. m. y. G. a. m. m. i. s. s. y. z. k. t. o. r. n. i. e. s. t. o. d. p. a. r. o. d. n. i. e. d. l. a. r. i. n. e. p. r. y. g. a. y. S. i. b. o. y. y. k. u. y. n. d. w. t. y.  
i. a. e. j. m. d. G. r. a. t. a. P. o. t. o. n. s. k. i. e. g. o. d. a. n. a. S. e. l. a. k. t. a. n. i. e. c. p. o. d. o. b. n. a. i. a. k. o. S. e. y. S. i. b. o. r. a. z.  
g. e. y. b. i. s. k. o. w. t. y. n. i. a. c. a. k. o. n. i. r. e. k. t. o. K. r. o. w. i. a. n. t. y. n. a. k. a. b. n. a. l. y. o. m. i. a. s. t. o. i. a. k. a. y. p. r. o. m. i.  
y. p. o. w. i. e. z. e. n. i. a. l. u. d. z. W. o. g. r. o. z. y. c. y. z. a. r. y. i. m. W. o. p. l. o. z. e. c. y. n. i. t. a. k. i. z. n. i. e. k. t. o. r. e. d. e. e. m. i.  
o. r. o. w. s. k. a. y. z. t. e. y. S. o. m. m. y. s. k. y. a. b. y. o. d. D. w. o. r. a. C. a. r. a. A. m. i. b. y. l. a. S. u. b. p. l. i. k. o. w. a. z. y.  
K. M. i. S. u. M. M. C. u. o. z. o. l. a. t. a. k. i. z. t. e. r. n. i. z. o. d. d. i. p. l. o. k. a. t. i. o. n. e. m. t. e. W. o. y. k. a. s. t. a. t.  
i. a. r. n. e. p. o. W. l. o. d. n. o. w. a. h. n. a. p. r. y. b. y. d. y. k. t. o. r. y. c. h. p. o. r. e. d. i. y. m. N. a. K. r. o. m. n. o. w. i. e. e. t. i.  
M. u. l. t. a. r. i. s. d. u. c. p. l. i. n. d. C. o. s. e. r. v. a. n. t. i. a. m. w. y. c. h. w. a. l. i. c. i. z. n. i. e. m. o. d. o. n. o. z. e. m. a. g. n. e.  
p. r. e. d. i. c. i. o. S. p. o. t. n. y. m. z. B. z. p. t. z. N. a. i. a. n. d. C. a. r. a. A. m. i. i. n. t. e. r. e. s. t. o. m.

W. C. y. t. y. c. h. t. e. d. y. p. u. b. l. i. c. y. z. n. y. c. h. y. p. r. y. w. a. t. n. y. c. h. k. r. o. d. y. w. a. d. z. W. l. o. d. n. o. w. i. e.  
e. x. G. r. M. i. n. i. s. t. e. r. y. M. e. i. r. e. p. r. e. s. e. n. t. u. g. e. S. y. s. t. e. m. J. u. r. i. s. p. u. b. l. i. c. i. T. r. a. k. t. a. t. o. w. y.

instu ea ractus veyley namignionych Nairadov y Debrania tak wete Dobr  
 Plachetich, Duchownych krolewskich, a orat tak cyrtilie Krain Naszego die  
 siguztesma Woyng, y tak wiechu Woytk Domoweych Audyharneych y Higicy  
 iau elobich z wyynowanego bery byucyami, pow. et. et. et. y innymi siguz  
 siwosciami Inz. et. et. et. aggrawayce y spustozenie, a orat y sprastage  
 Om. G. abys pro Ministeris suo in conferu adnem Paet y Traktatow z  
 Krolewsta Mig y Bepig y cyrtilnych, concurrando odymanse do Nairadov  
 Paratni iako nayprzety lub na Dyspolycyz Schest. P. Romanov Oboy  
 ga Narodow imiel lub na ogel moie przystac ractyt, aby pomienioe do  
 bra w Wredstawach Biowystin. Broulawskim y Pernickowstkim Indige  
 Heathyarobion Poloniego cum altinentijs Wolanym Possessorom y  
 com oddane byly y przywrocane, a orat y hats do Inz. Generala Maion  
 dy, Slowstkiego, aby sy Ladnym sposobem nie waktyl Dobrone y do Strany  
 przytaczac Minist y Ministratck podnad Rzecz. Pol. y Spuzig wydcyeh.  
 A rektidy (Przez Dore) stato sig co in przymy nad wpetka Siguzosi  
 y onieranil, aby exarunc ad antiquum statum przywrediono bylo z  
 Aruzng natych bery, y bich Animanulercys, ktorzy kolwiek do Latatdow  
 y Dostepny powodem y pomocą byli, y dat skatky y Violatoni Paetorum  
 w Sarrakach Dobr veyley pomozniowych.

Biedy zas wryknie Wladztwa Lic. Kon. Sa Ustapienim Wladztw  
 Nieprzydajaciel przez Publietne Poselstwa y sprastage o Cwakuay y  
 Woytk Audyharneych podetas Walmey Lady Wozitaw. Anglom. Inz.  
 Parstiego Wchekerstow przez Dca Inz. Polia Selnomocnego polys.  
 bicana, aby byon przety y nogli, wlasne Pity na Orog fuzit y Spozny.  
 Najpioncylyn cartom Inz. Interesow wystawic. Ocy, sig, y in secum  
 per dignipimn Ministerium Woytk. Supplikujac Nairadov barowi, aby ia  
 do nayprzety terat przed. Inz. Sine sig mogla za Cwakuay tak wko.  
 ranie iako y w W. L. bit y przytelych Prowirayach, wedyg inteny y  
 Dyspolycyz Inz. y abepety zossarage, a po se tako w Hibernach y Lu.  
 Jyernach Skryby, y Dowl, ktore rz. c. b. Municipalia Paratni posijone bdy  
 by namoiely nie wacty, przez rozpruznienie Wadyerow za Cwakuay y  
 Woytk obpromabunt, tym barzdy intuitionem Spolnych Interesow.

Text Wladztwa do Inz. Inz. Pa. p. M. recurreunt o Cwakuay Du.  
 ru Dca Inz. Mlyzka z Dap. p. b. p. et, obterpilyu tak wtygden.  
 odania Okrajny y Poloniego, przywrocenia Dca Inz. Dubna y rnych  
 Dorce zabranych, iako sek y o Tiberayz Wcia Inz. Hejzmowestkiego  
 y od Inz. Episcopa Swowstkiego.

Kolowiek Sas Wozitaw w pomignionych publicknych Interesach inel.  
 cutorem Paetow et appromisum Episcopy przez Nairadov Jura Inz.

Do publickney confesce Episcopskoy, redunabit to ad Toriam S. Car.  
skiego Wschodzenstwa, diedy caly Cwisat wiodzie bpdial Behgostymian  
Traktatow y aplikaciy danych do psey obserwantian, a oras toz  
samo cedet ad prosperam memoriam dignissimi Ministeri Wm. Tard  
y na ygruntowanie wdziemnych obowiazkow y spobnych Krali & Dyg  
Naradz. Carem Amity, interesow tego wplytkiego gey dy. formiter &  
Applicacy Wm. Tard. spudicowom y dyglogom, oras dy. Praterskoy oddo  
wom Tard. Tard.

o Skončení tego listu dochozí mi z wadmósi o zariad  
nych také Dobrach Panských natiwanych ch. P. W. Tard. Tard. Tard.  
takoby Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard.  
ad Wm. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard. Tard.

wiele pomagają modlitwy Ludzi ubogich, wiele szkodzą try, y przeci-  
kictwa. Co z affektu mego ku 18<sup>o</sup> Caru Włtawu, y Waszey Car-  
rowickowskiej Młosci, y z powinności Primacyalney wyraziwszy,  
y Samego Siebie, y Dobra moie, Tascy, y respektowi Waszey Carowic-  
wskiej Młosci oddaję y jestem zawsze

Opia Listu, Kcia Smu Prymasa, do Carowica Smi, w Czeslochowie  
na Jasney Gorce d. 2 Janu: 1712

Bynią do mnie rekurs Woiewodztwa, iako do Prymasa, y pod Nieb,  
 tnoie Naszego Najasnę Króla Smi: Mimoga wypowiedziec cięzkosci  
 Swoich, przez ktore do ostatniey przychodzą ruiny. Poczety braci  
 Nadziere dobre, seprzezo czasu, kiedy wyzedł Ukaz Najasnę Cara  
 Smi, aby Woyska Jego z Polskich Granic wychodzity, a do Kraiow Jego  
 Carskiego Wiltwa poszly; axz oto wyzedł znouu Uniwersal 18<sup>o</sup> Car.  
 Wiltwa, y Waszey Carowicowskiej Mości, aby Wodztwa skladaty Prowi,  
 ant sobie nakazany dla Ludzi 18<sup>o</sup> Car. Wiltwa, w Pomeranicy zostaiących  
 y zeby Ten Prowiant do Poznania odwozity. Wiadoma zawsze byta y  
 iest, ba y widoma bardzo zyczliwosc moja Lu z kolligowanym Najasnę  
 Cara Smi, z Najasnicyzą Kręptą Naszą Interesom. Więci z tey zyczliwo,  
 su podaię do Uwagi Waszey Carowicowskiej Mości ze to iest rzecz  
 niepodobna, aby Wodztwa miały Ten Prowiant zkladae, y do Pozna,  
 na odwozic; ze to iest przeciwko Traktatowi, choc by go kolorizowa,  
 no iako naybardziej, przeciwko Publicznym 18<sup>o</sup> Car. Wiltwa deklarac,  
 yom; przeciwko wszelkiemu respektowi, na Narod Nasz wolny, y ktory  
 z tey Colligacyey, spodsiawat się zawsze, wielkiej swoiey folgi, y wielkiej  
 powiechi; przewiko zwyzcaidowi Monarchowi, Potentatowi, ktoryy Stowo  
 Panskie radzi trzymaię; iest to wielkie dedecus, iest okazye oczywista  
 do desperacyey Wodztw, ktorey bym, za dni Swoich nierad widział.  
 A cemu Woyska 18<sup>o</sup> Car. Wiltwa w Pomeranicy nimaię zyci z nieprzyia,  
 cielkiego Kraiu? iezliby im tam czegoniedostawalo, dostana w pobliz,  
 szych Kraiach, za Pieniędze. Iezli to Piekota, a coz koni kilka Tysię,  
 cy maię za Sprawę w Wodztwach? Unizenie tedy upraszam Waszey  
 Carowicowskiej Mości, Smieniem Publicznym, y moim; abys Wasza Ca,  
 rowicowska Mość karat nieodwlotcznie reuokowac te, ktore wyszly, na  
 wydanie Prowiantow, y zwozenie ich do Poznania Uniwersality, y Lubzi,  
 zych, ktoryy na Czekucye o te Prowianty, są do Wodztw commenderowa,  
 ni. Wielką Stawę Wasza Carowicowska Mość uczynisz sobie przez  
 to, kiedy to uczynisz na moię Instancyę, y perswazyę; dasz przez to  
 honor Swoiey rezydencyey w Naszym Kraiu; obligowac 18<sup>o</sup> Carmu Wil,  
 iltwu, y sobie bedziesz całą Kręptę; mnie zachęcisz do dalszych Usług  
 Jego Carskiego Wiltwa, y Swoiey przystugi; a co naywiększa tym sposo,  
 bem, zarobisz Wasza Carowicowska Mość, Najasnę Carowi Smi, y Sobie  
 na Stogostawienstwo, y dobre progressi w disposicyach tych, do ktorych

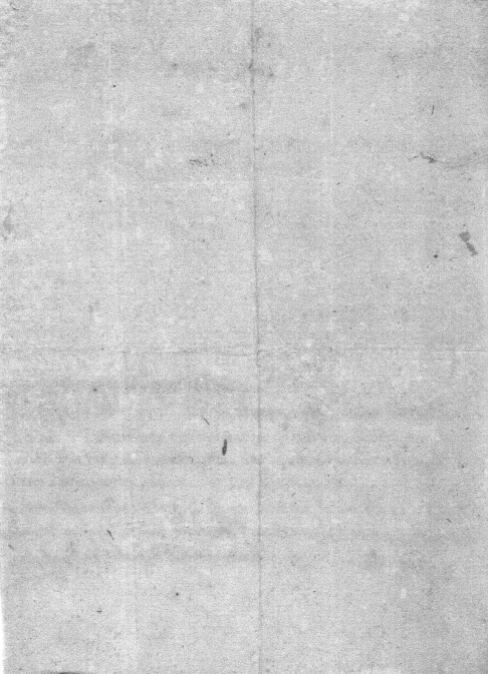
Copia Listu Smół Galskiego Proboszcza Piemaryckiego <sup>58</sup>  
pisanego w Warszawie d. 12 Augusti 1712 do Sejmku  
Officyala Warszawskiego.

Merastalem WMWMPanem do konsulto przyjechawszy do War-  
szawy Sebym wiedziat in altis Metrice minoris Regni Can-  
cellaryo dyspozycyi mowch, per quem est facta, a zem se seniora  
Kregynat, bedze u Sejmku Podkanclerze dowiedziatem  
se ze to factum przez interpozycyę Sejmku do Regenta  
Krony z WMWMPanem: et obstupni nie czuąc se w  
mowzym Sebym byt winien WMWMPanu, y owszem  
bytem zawsze eximus Cultor magni nominis WMWMPana  
y taskę Jego Pańską szerzyciem se o wielką starając  
se Lawre. A ze prevaluię Ely Człowiek Sejmku  
Wawiański, który przywiódł do tego WMWMPana  
zes se WMWMPan uwiad, impediendo meas sanctas in-  
dones pro fundationibus sine demerito alicuius factas -  
Wszakze swiętą własną fortunę dysponuję nie cudzą y uż ko-  
nu za Korzywą. Nie dał mi miłt nic na to, com z Wierney  
prawy mojęy collegi de altari, ton Wrytko in altari reponi  
am mię tez nie moze miłt necepytował aliter dispo-  
di. Wszakze kazey Człowiek ma liberam arbitrium  
y Pan Bóg sam admittit cum sit Omnipotens, przy tym  
samym Człowieka najmniejszego conseruie. Mowię  
se dziwnię e Sejmku Panu Regentowi Kronnemu iako  
Wierney a do tego ze mi tez reszre wieden ko Katysiję  
na Kobakais, przy tey fakcyi radby se przystęgg sta

nu Nicuariatowskiemu dopomogł et simili na Dniy Stuyżno  
sic. alc. moay P. Bóg circa Iustitiam nie dam się. Samemu  
Wmm Panu jezue interea parco Honori lubo Exposui w Nun  
cyaturze Sibi et meij injuniam, nie czymitem żadney pro  
testacyi na Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> s<sup>o</sup> lubom mogły z Wmm<sup>o</sup> Pan<sup>o</sup> P<sup>o</sup>las  
Zawry. Iam Iudex fecit inadvertenter contra Ecclesiam, donec  
Iam tylko co mię boli w Nuncyaturze, ieszrem się directe na  
Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> nie skarżył, ale J. W. Jm<sup>o</sup> Biskupowi Do  
znanskiemu, ampliori Sermonie exposui ut conferat z  
Wmm<sup>o</sup> Panem jezue lo wimen Wmm<sup>o</sup> Panu, y jezeli seko  
wi moia dyspolycya ktora cancellari nie mogta nisi per  
me ipsum, sine per Iudicium proprium mego W<sup>o</sup>tsarce Biskupa  
Ten zas Excess ktory się stat ulczyony być nie może chyba  
przez samego Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> ktoremu supplicuię, abys w<sup>o</sup>tsarce  
mu Honorowi swemu consulere racyt resoluencyę mię  
Panskim swim respectem quid facto opus, Zebym mogł mie  
Litę od Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> pomiewaj nie castatem. Jam diepdrayę  
speszę Zebym ziczhał do Niemczy na Nayswistę Pannę  
Assumptionis Titularis Koscioła mego. Zdam iaknāprętego  
responsu Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> ktory na rękę Jm<sup>o</sup> Prokuratora  
Jezuitow tuteyszych Warszawskich do Drogioryna z tam  
tę do mnie fauliori modo doydzie. Rem non contemnat  
Wmm<sup>o</sup> Pan by jest magni momenti w co to ten Jurysta ma  
chiavel wprowadził Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup>. Widli Bóg ze ratuy hono  
rem Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Zeby per ultiores gradus Juris Wmm<sup>o</sup> Pan  
non involvatur, bo tu ieszue nie koniec nec sufficit unę  
cancellatio roz samo ja y po gndas Niemstwar Zaprzab  
mił mi zabroni niemoże chyba sobie zaszkodzi. Je domię  
szy dawney Lascie ale lepszemu respectowi zakadam się  
Castatę Wmm<sup>o</sup> P<sup>o</sup> s<sup>o</sup> B<sup>o</sup> ek. X. Felix Mar. Gatski Probr  
Nemur

Copia listu Jmci Sij dza Biskupa Inflant. Diego Medonia  
 do Jmci Jana od. Katskiego. W. d. de 21. Febua. 1714. A

Uboć nie niemam ad praesens per directum od Jmci Palwoiwody  
 Olszowieckiego m m d, gdy mi iednal Jm Pan Post Veneti  
 przysłał excerpt wiadomości swoich de 25. Janua. 1714. gdzie constat  
 o audyencyey Jmci Pana W. d. mianey u Weryra tedy nie  
 chce opuścić do rty, abym niemiał komunikować sey koiący  
 ommandanu tym bardziey ze swiesz. de znouu de 29. eju. 1714. u  
 listy ktore wczora. Jurek przysly confirmant odobym tego  
 przyjeću u Weryra, et de spe dalszych poegdaných Successorow.  
 Ten listy wczoray pre personaiq redrol. Swedrdki. 1714. Staby  
 w demotece chciat się rozewrac, y wrzyc troche loierey. Ale  
 przez cosię bardziey poruszył, y upadł wrecydyw niebezpieczna.  
 Godolwied mieć będy ex fonte od Jmci Pana Posta naszego do.  
 nieści primaria cursoria. niconie zdan somms. 1714. 1714.  
 in Imperio nieumiem pisac, wrystko iestere in misleno et  
 parabolif, wiecey iednal iest fatich co dubitant niz cosperant.  
 Ale Eugeniusz miał wrocic się do Katskadu ad resumenda  
 Conferentias e Generaten Pillarsen, iutro Curiera stambog  
 wygłozaiq, ale wogicie zby u kontentowat expectatione Ingham.







Hamburg 24 Dec. 1715

61

Monsieur

Comme dans la lettre que V. E. vient d'écrire à  
Mr. de Wackerbarth, Elle s'offre de nouveau de  
nous faire des bonnes & raisonnables propositions  
à qu'il est impossible, que nous neussions accordées  
à V. E. la demande, qu'elle nous fait toujours de  
pouvoir l'en retourner à la ville, il dépendra de  
vous, Mr. si vous nous voulez envoyer vos propositions  
par écrit, & si que le Roy avec ses Alliés voudront,  
nera en suite telle résolution, comme il con-  
viendra à l'état ou la ville se trouvera alors.  
Je suis. Le 3 Dec. 1715.

Ugen

reponse de Mr. Criggy

Mr. Il est vrai, que j'ay offert, & que j'offre encore  
de bonnes & raisonnables propositions pour une paix  
sûre, & generale. J'ay fait cette dernière démarche  
avec d'autant plus d'empressement, qu'il paroit dans  
tous les manifestes, que le seul but de la guerre contre  
le R. de Suède dans ses provinces d'Allemagne, est  
d'y rétablir le repos, & la tranquillité publique. mais  
qui pourroit se flater de terminer un tel ouvrage par  
un simple écrit contenant des propositions? Car  
si cet expédient, que V. E. me propose, étoit pra-  
cticable, l'on ne se serviroit au lieu d'Ambassade  
qui font de grands frais, que de propositions ou des  
Sambours pour porter d'un Royaume, ou d'une Armée

à l'autre les prétensions. & concessions des princes,  
qui sont en guerre. Mais V. E. fait très bien, que de  
tels accommodemens veulent être précédés de quelques  
conferences. Elles sont même plus nécessaires dans  
cette circonstance, que dans une autre, où la  
diversité d'intérêts des différens princes, qui composent  
la ligue, demande de continuelles explications. Et  
comme la sûreté de la paix exige de médiateurs & des  
garanties, je dois le voir, si en cela l'exemple  
de S. M. le Roy de Prusse, sera suivi de ses  
autres alliés sans quoy tout ce que je ferois pour  
vois peut être n'avoir aucun succès. Je me  
reduiray donc Mr. à marquer icy selon les pouvoirs  
que j'en ay, que S. M. le R. de Suède d'une  
ferme & finure envie de conclure une paix  
raisonnable, sûre & générale. Que pour  
mieux prouver la droiture de ses intentions,  
Elle a accepté il y a long tems la médiation  
du Roy mon maître & celle de l'Empereur, qui  
outre cela elle a proposé deux villes différens  
pour y traiter d'une paix générale, ou elle a  
toujours conté d'envoyer ses ministres aussi tôt,  
que les médiateurs en auroient déclaré le choix,  
qu'elle ignore, par quelle fatalité les affaires ont  
traine en longueur, mais qu'elle n'a pu se dispenser  
en attendant la conclusion de la paix, d'avoir recours  
aux armes contre les efforts de ses ennemis, qu'elle  
est prête, de les quitter aussi tôt, qu'il s'agira

D'un accommodem: à que pour y apporter plus de fa-  
 cilité Elle sou-haite, que jentre dans tous les expediens,  
 qui seront possibles, sans cependant demander un  
 armistice, qui dans une saison si avancée pourroit  
 estre prejudiciable aux asiegants.

voila ce me semble est tout ce qui se peut mettre  
 par ecrit, si ce n'ay pas asés expliqué dans cette  
 lettre l'intention, que le Roy de Suede a de  
 faire refluer la paix et de rendre les peuples  
 heureux, vous ne devez vous en prendre, qui  
 a mon peu d'eloquence, sans accuser ce  
 prince de vouloir prolonger les maux qui ravagent  
 les provinces de Nord

Je finis donc par luy rendre ce temoignage et  
 vous assure en meme tems que ie suis le 5 Dec:  
 a Bras: 1715.

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely a translation or transcription of a document.]*

gesteht, also das er über 4 Stunden in dem Gefangenen  
lag, hat man mich für ein Mitglied bei dem Herrn  
Monsieur de la Roche, welcher mir ein Major  
mit 20 Mann gefangen erwidert. Ich bin  
so sehr: ich muss mich der Zeit, die ich  
gefangen und meine Anfälle gegen die Russen, al-  
lein der Feinde nicht mit ganz dem Verlust zu nicht  
gekommen, zu gleich Zeit aber 1 Regt. mit 50 ge-  
wehren die Anfälle zu Secourir, und sehr  
sich zu setzen habe in diesen Gefecht, und damit  
über den Feind zu gehen, so bald wie es aber  
und keine Cannon, sondern die officiers fort, so  
das sie mit den gemeinen Desertieren müssen.  
Ich bin der Herr M. Kneil in dem approachen eines  
meiner Mesquety, die ich dort gefangen. Ich habe  
auch eine andere meine Plünder de la Roche, welche  
mich sehr ansehn, das die Leute & die Pferde  
Bagage andere Pferde in die armitree beförderung  
eingesetzt werden, damit es möglichst schnell  
so bald der Feind favorabel an Land zu gehen,  
mich sehr auf die Land Transportieren zu lassen.  
Ich bin Morgens hat man mich armitree beförderung der  
Posten mit einigen gefangen, dessen man proclamen  
das die Leute damit anzufragen. Am 16. soll der  
Feind mit 10 Bataillons unter dem Feind.

Jamie Oswyconu Mini Dobrodziwo

Dobra Toporownie ciężką ruinę pomiotły przez ludzą skonfekrowanych a pod komenda będących Smrzi Pana Staroszy Beloskiego y Smrzi Pana Grudynowiciego ktorey tym trawieniem sły ucu Dwurystym i Dwurzanom d. 14 marcij było z nierny Łazdy puthora tyśiąca a piechoty 400 dwa dni y dwa nocegę odprawyli w tych Dobrach bo w samym Toporowie stalo piechoty 400 iesi y pięci kardemu y 2 osobna pro etokennu Lemnenu w Kozłpinie u 6 chłopow stalo konnych 120 w przewoconej stalo konnych 400 y Jamy Schwanowowie Starostowie, iesze na tym nie stalo przyszed za nierny Smrzi Rusyan ze 600 Alerna chorągwianny wyprawy Wojewodstwa Piotrowskiego niemiął uwo gorie Starac Stanut w Starym Łanem gorie ubodry ludzie komorowi maia y ubowanie chudoby swoy y tam komory przybyiali ludzie komendy zego alem ia tych skud dorzed tam sie z niern Łazdyt y Denret na niern okragmatem ktorem przywspierawawray przestam do Ołani Dobrodziwo moay powyscu tej Dywizyey Palety wydana na chorogew Tatarsko Pastmistrza Akmatowica na komi 45 na koni iden p. 20 alem ierdyt do Smrzi Pana Staroszy Beloskiego uprasaiac y tam nyc nie karat dac y ordinans dat aby usłapili co domowcy zostali

Jamie Oswyconey Smrzi Dobrodziwi

Moy

zyceluwym y najsmięnym

Stugo

Karimier Sieminski.

- 1) Kozłpin, wieś nad Łanem na potulnie od Toporowa.
- 2) Przewoconna, wieś między mścarami na potulniowy wschód od Kozłpina.

...

... the ... of ...

...

... the ... of ...



... the ... of ...

14

Copia Listu Sm. P.<sup>a</sup> Roskiego Pisarza Komory Solney Lubelskiej,  
do Sm. Jana Wolnara pisarza Lublinie d. 30 Aprilis 1719.

Został w Aweprze, walczyły w m. d. d. Nie mogłem informacji, teraz zaś  
donoszą że 26. proszki Sm. Jana Stoinckiego Paryego Ziemi Lubelskiej  
Syn ze dwoma do mnie przyszedł Macky, prosił mię z sobą do J. W. Sm.  
Jana Marszałka Trybunalskiego, czemu parownie, porzedtem z nim, lecz  
gdy tylko z krolewskiego referat granu, żołnierze w dwostku Sm. Jana  
Stoinckiego zaraz wedle Ruppy terciego, obaczywszy, mię zapadł do boku i jeli  
y przez krahowskie przedmieście, jako też y przez same miasto pod Katusz  
do Kordygardy zaprowadzili, gdzie niedługo siedzi do ciemnego przeniesli  
sklepiku, ale wkrótce y rłantę wyprawadziwszy rozumieję że y krapa  
nie dosyć, in fundum między Ktoryniow y Kordoyńszow wtęzili, skąd mię  
nie opus natura ucygnie nie porwolono, gdzie gdybym sturey tak siedzi  
musiał, tedybym od smrodu samego udivis się. d. 28 przyszedł do mnie Sm.  
Jan Poryw Stugł swego dozwolenia, rozharuie mi, abym es nunc te 5. dzuz  
soli w domu tego zabrane narad odwieść karał, abias tego Na Katuszu do  
dru, y ser wszelkij wiadomości szkarbowey brachuy, wypelnio kara. Sam  
się, wprektem sposobem z tego wymiawiał, y zem nie niewinca, anim ser  
te sol nie konfiszowat tylko Sm. Jan Revisor Generalny karnes. Na co mi  
odpowiedziano my się sto nie pytamy bys to wsm ucygnit czyli ter kto  
inny dose na tym ze stugł krolewskiego mamy, na ktorym się pomozemy,  
y czemu głowe ucygnit karnes, aby się dndry krali, y na polym Mackie  
takich esorbantij nietyrogodrali, musiałem tedy te 5. dzuz soli podty  
rozharu tegoz Sm. do kamienicy tego zawiesić karnes, deinde fiteka stawio  
ktoryby za mnie sporyt, ze nie udy, lecz gdy sprawa przy parnie sprawie  
się, tak tedy karnes mię wypusci, ale kiedy Sm. Jan Instigator przyjed  
relaxare mię przyszedł J. W. Sm. Jan Marszałek abym de novo arreptowan  
był, in quantum rydom za te sol kłora przez tegoz Jana Revisora karnes  
z rydowskiego miasta zabrana byta nie ucygnie satisfakcij, y abym odornas  
Becech soli znnow in narad przyzwoit. odpowiedziałem że rydom nie tak  
wiele zabrano, do lubo odornasie bylo Becech, to tylko 10 sig rick  
upakowato poniewaz radna nie byta patna a lewnich torz ych postawa

w niektórych ciwiec Bawki a w niektórych y mniej zadowolato się; Na  
co J. W. Smi Pan Marszałek nieuwaraige, postat Smi Instigatora z żołn  
y karat z Zuppy J. k. Mii fidernasie Bawek soli palowney zabrac, z Afory  
Gdy ieno to się, Zydom Galerate tedy nad to krotowskich 4. wzyto. Polpu  
musiatem znowu J. W. Smi Panu Marszałkowi nowy stawic faucey, ia  
kardego czasu comparebo iudicio Tribunalis, tak tedy miy wypuszczo  
y do ierore za Instancyę Smi Pana krzywieckiego Marszałka Dwor  
J. W. Smi Pana Marszałka Trybunalskiego, kforemu przy ptaur y la  
kach ustawicznych zena moia zatk intercepy, 10. Salerow Bibych dac  
musiata, niemniej y Ja Schmfion P. P. Instigatorem, Segomi Pana Kapit  
Porucznika, Adjutanta y innych kontentowac musiatem, nizeli miy  
z tego lochu uwolniono.

N<sup>o</sup> J.

22 Aprilis 1726.

65.

Wielmożny eklezja Samie Chorocy Czermiechowicki  
Udo Wodce Serdecznie Szekany Dobrodzieciu.

Ze do tych czas jeszcze po oddaniu pieruszej listowney Submity i mag  
una sam Nuntia Sineri S. Samiey Szardowskego, nie mog  
płyge do tego kretecia abym ciob mogciej sngt stopy W. M. Jana y  
Dobrodzieciu W. M. g. ato dla paschalney Szardowskego korey sam p.  
no. wa. sub. konwentia de pastor. subdeligatus W. M. g. przy S. Na. Sz.  
morscow karmelitaro za ktorymi W. M. Jan do M. nies. p. iat. s. r. d. n. o. n. a.  
puscie choc spardmiej sz. Mierowu ad emine, z kowale. W. M. g. d.  
Lwoty biory daru n. s. y. jak k. u. l. e. k. a. f. f. r. o. n. t. o. r. y. y. W. p. o. m. i. a. s. k. o. w. a. n. e.  
jo Nawet poplysiżonum ubiokwem appetytu y Wiedmienney, y  
Teney aby ze k. s. y. s. t. e. g. o. k. o. z. a. s. t. W. a. z. F. a. r. n. y. C. y. t. a. r. i. i. T. o. c. a. s. t. t. e. z.  
m. c. a. y. k. o. r. y. S. a. m. i. e. W. i. e. l. m. o. z. n. y. c. h. A. n. t. e. n. a. t. o. r. y. W. i. e. l. m. o. z. n. e. g. o. D. o. b. r. o. d. z. i. e. c. i. u.  
ia M. g. o. p. i. e. r. u. s. t. e. g. i. p. i. s. a. k. y. d. o. p. i. e. r. u. s. t. e. m. k. a. m. i. j. n. i. e. m. r. a. l. d. i. u. r. y. G. i. k. i.  
l. a. S. a. t. y. t. u. r. e. l. u. d. e. p. o. s. i. l. a. m. i. g. i. a. l. d. o. m. u. S. e. k. z. u. s. t. e. t. y. c. a. p. l. e. p. r. a. s. t. a.  
p. e. k. a. r. n. i. e. W. M. J. a. n. a. y. D. o. b. r. o. d. z. i. e. c. i. u. m. e. g. o. N. a. z. o. d. y. S. t. A. n. d. o. g. M. o. i. S. y. n.  
Serdeczniey sz. n. a. s. t. y. S. t. o. p. y. W. M. J. a. n. a. y. D. o. b. r. o. d. z. i. e. c. i. u. m. e. g. o. m. i. S. t. u. r. y.  
bez. k. i. e. k. d. l. a. s. p. e. k. i. e. k. o. w. a. t. e. y. t. r. a. d. n. o. z. u. M. o. i. e. y. W. i. e. l. m. o. z. n. e. g. o. S. y. n. y. S. p. r. a.  
g. i. a. n. y. s. e. i. s. t. e. m.

Ze zas do 20 mie. Wodce, i. a. b. y. m. i.  
S. Karawasy Samie Szardowskego y sz. g. o. z. e. z. Budynek  
Boga lo Trojcy Jedynemu dedykowanego M. a. z. i. a. k. u. g. o. s. m. n. e. g. o. k. e. z.  
ze Wzpodarila Cia. d. a. c. i. a. c. i. u. m. W. a. s. p. i. y. z. a. s. t. o. r. e. y. k. o. m. i. t. s. o.  
mam. s. o. b. i. e. d. o. i. a. b. y. t. a. s. t. e. c. z. b. y. d. m. o. t. a. k. o. r. r. e. s. p. o. n. d. u. i. c. a. r. d. e. l. i.  
W. n. e. m. u. S. u. m. n. e. m. u. W. i. e. l. m. o. z. n. e. m. u. S. y. n. i. u. m. P. r. a. w. d. l. u. c. y. S. a. s. t. r. e.  
P. i. e. l. e. d. z. i. u.

Wielkości Kom. Pana y d. mego; gdyż byś miał sakiego Iniego (wog  
zelo niedomnie ten dyktem pelen formin kapiego Regulatur  
bo y ia dżak Boga mego Inom sij na rozpodarstwie dżakie y d  
legom aladom Comendacje dżakich to ga dżakos to goly to dżak  
dy dżak y inne dżakie ordnat kapiego Gradac: ato  
dżakajsz mi juz raz Nabozinstwo a Consequenter y wszystko to dżak  
ce y dżakie Moje. Co Inguantum byloby dżakim byś roz  
dżakowany w lasce Kom. Pana y Dobrodzieia y tak ostatecznie dżak  
stuz dla Niepomiarowanego appetitu y jakichsie dżakzych Ma  
chinyaci dżakajszo Karmelito. Loc Minon residat aliud typke o  
bym Inoto brndzi dżak Confaryz Moj w dżak Seyo Nayt: Ed dat  
By jednak Kludzylz ze iereli Wueli Johie Carmelici skapler  
z inowentami jak Niepomiarowani byli: to Niech nie myśle stuz  
ty re compensz ktore za skaplerz Ma kosust Nayt z Mungien:  
yi Kom. Pana y Dobrodzieia Edabruc pider te pierusprentoneye  
swosci Mueli bo mi ustem y Boz Sam dopodarz y dy Woli Dżak  
Capituli Chetomenijsz La mego Wom. Pana y Dobrodzieia Wojakie  
mu rozpodkowi podaj iereli to Nie desz Nie dżakajszo Karmelitow  
Kedy za duze Mry Wdu dżak do Bozego Acta Bractwa, za inje  
Co szere W Kozdele Mry, za Kazania Chladem Srelo Set  
Sty ch biory a reszere siz im y tego chez Niebez prywatney  
Intenyci Broz W dan y d do mn D W W swom namienit. Je  
dnakowo J h siom z ktory dem plysc za woclasu do Kozusta y  
Calz posiose Kozust ale Boz W W W de ze Nieza mnie dżakajszo  
bo y my sz studu Boza Najiego Memeluwani. Tak W  
maiestat Bozki Stagac Mozem za Dobrodzieia Mry ch

List. Jm P<sup>a</sup> Woiewody Trockiego do Jm P<sup>a</sup> Poiecia  
 Brażnika W. Litw. w. Jhis 1733. w Trojnie pisany.

Idź mi od Jm P<sup>a</sup> Jm. Reymentarza W. Litw. prośbat ten honor,  
 że mi dasz komendę nad Woyśkiem Litawskim, conienio W. M. P.  
 tym listem moim tak motivo szulligowanego prawdziwego  
 Braterzkiego affektu, jako też remonstracy, naypiemney by-  
 cizny Naficy interesu, patym Samego W. M. P. niechybny  
 Zguby, abyś się postarzał wawtyś, poradziwszy się z staonego  
 do honoratgo Rozdziału Sarego, non admittendo putytionibus  
 Opistia, które non propter honorem W. M. P., ale dla Dzierżaw  
 y Laburhos militart, iako patuit y teraz Sarego Zabo-  
 waney illiute Ekonomij Wislufficy, niezważajęc tych  
 konsekwency, które się z tym łączy, y pewnie z tego  
 honoru nieuczny. Zalkinam tedy W. M. P. konig potruwienstwa Naficy  
 abys niechiał perseuerare w tym G. P. dzie  
 bo chiey Zważy, że w Jm P<sup>a</sup> Jm. Jm. Jm. od Bierai chieci  
 byto Reymentarstwo? czy Zabo, że niepotwałab równo,  
 nami na Stanisławu; albo się to niegodzi Łodowitcy Kłai  
 chie protestowai? gdzie byto Liberum Veto, wobra zadziata  
 się Orluya? który, iako Zaffroyt Nardu Naficy, utrzymaj  
 powinny. Zatem W. M. P. Pan chieci Sakubriora W. M. P. przed  
 się media do Zaffuzeriasie, Oxydzie, a non in tawtudo pisani  
 cum prauidico tal wielkiego y Łodnego w. Litw. Litawskim  
 Zaffu Sorego Amienia, którego nikt poty niepotrafi, bo sama  
 Pocyżna, iako prawdziwego Syna Sarego Broni G. P. dzie. Panij-  
 tra jest dotąd y nigdy niezapomniana Orlienicko, która

z poszczególnych listów i kłopotów i to przez  
 myśle tylko, do jakiej części Pań przyjdzie nieprzy-  
 jawności. a terazniejsza Umowa Alaya magis offen-  
 dit, co tanżit honorem, który nad życie więcej warty od  
 powinności. Zwazze Umowa co użyczył, wykreślił prze-  
 ciwo Oryzynie Deptamentu Prawo wolnego głosu, praescriptum  
 Prawo Nijności, podjęzysię Sup. Nijwainych Świżchu,  
 co inowce mi się, ich natwari niegodzi, co za konsekwencya  
 z tego być może, nierozumiem, aby była dobra niepre-  
 zysię Daley z prawdziwych Septymontuaffick. exprepy  
 Sapienti Logos, Sufficit mihi, Gen Dat. Perestroge  
 Otyi Umowa Daley, co się podobu. Satyr. Jestem.

### Replika na tenże List.

Udebrauży List Umowa, z oraz onego Spentrowaucty, konstante  
 ad prima Parte iakomie, uiczyt ad fructum et prosperitate  
 Umowa doctorygo Nictu Sanguinis nactu mam hono naleze,  
 tak parte ab altera idem Nexus Sanguinis, uicelliey alte-  
 rayer, daie motiurum, kiedy quo Sanguis Nictu iunctit pte  
 dinum Schisma uicellit in duas Clapes, ato nay bardziey, si-  
 cum Summo Republicae pcludiui, Super eius in consulti-  
 lem uictum mittimus Artes, quasi aleatorey, felicitatem  
 et Libertatem eius hazarduie, kiedy to abouiem Nychai  
 byt u Nas, ze elotica Militia, in viscera Oryziny przykry-  
 miata Nam impositiue et imperatiue podawai Krota, co sil-  
 teraz dolendo praktyhuie futo, et quod magis dolendum  
 ze cum asistentia beyze Oryziny Synow tosig Dzieie.  
 Censuruep Umowa Nafy Clehuq, a bardziey Pastry

Cypriety, gdzie bies Provincia in loco a Jure scripto, Celsus  
 pietatis adoria ale y nationalis militia, Libens Suffragis Maria  
 Nicipitoy Obratay Para. Ciato non maior motivo, potuzijony  
 traktare y M. Paray Celyy, utora omnibus his defictuta, Celic  
 Nowy Obratay Para, Epomniasty Juramentorum obligationem  
 factam na Kymie Convocationis, et ferale praidicatum expedyyly  
 pod Waryy, gdzie obviolata federa Juramentorum, chio Pypur-  
 maninowu niedobrymane, et Romana dispensatione uley tymowant,  
 tanta clade nefanda, Bog sprawiedliwy vndicavit, Griem ctyo  
 Hraz Indictawai sy smamy. chyoa simitem iustam Dli nad  
 Namu vndictam, Bora zebymy avertere mogly, Obtepor Wm  
 M. Paray, per amorem Religionis Regionis et Libertatis, azebys  
 dymanimiora przed sy wrygury Consilia, chio ad unitatem  
 et uniformitatem Republice acaere; Liste do mme  
 Wm Paray, ze Nize Jai Kanterz Dnat homony Wm Paray  
 Wryshens, aleby Jemu tal Krellienu Ministray Paris, Jogan  
 Inducere banticyby nalyzad, gram in Jago Capicium canere,  
 ile Jy y teraz, hioy mogly y poumnyby ad mware do mwpny  
 Clostia vndicta in libere ursum, nimia Sua convventia, po-  
 zwolit Libera papund cum Summo Dedeore, et probu in per-  
 viciem Orycy Jny Nafsey maffierowai, Celyy facti Jemus oppo-  
 bnum vrianis Nofpis, Substantis et illufio, his, yri in circuito  
 Nofpis Sunt; La Las Jystens od Naiasny Jrota Jui Leymen-  
 Jartem ulegitowowary, Borego Officium Dai nikomu niepowi-  
 nicem, chyoa ad mandato Jyoz Jrota Jui. Przy pominafz mi  
 Wm Paray Oblicenichy, Bora subosmy Obadwa niechyi Jpelta;  
 torami, idnal ze extraditione maioru Jmamy, zeta Paray  
 Jalia Substanta non obolen vndictam effusi Jargonis  
 ligy Jf Jmko, ialu banticy et Edo vndicande Libertatis.

Itora opprimebat, a viribus: a quibus byz heret magis  
 oppressa libertas, hanc estatuzam militiam na kerhi nape  
 sprowadzona, azelby Librum veto in nas strangulare mozi  
 tak iako w wielkorych tamty Partyi adherentach, y dan  
 Nre Jmē Bardzei reverenter, qm Libenter misiat ad epe  
 Pationi. Jaz tady et iteratis precibus obsecror Umh Pa  
 azelby mielitat byz okazyg Subversionis wyoty Eny sh  
 ley et Tristiam consequentierum, amore y na Samegu Um  
 O Sobę redundare mozy. So pro realitate mea et fidelitate erga  
 Patriam, amore erga Libertatem wyraziwszy Jęzika

Z Obzi pod Criclanami 3 July 1734 68

Mon cher P.<sup>r</sup>

Sic mi me magis traxerunt serena amaritudines, castitatis, ralis uis  
droni tu in Obziiska Tatarskim uisigizny i mity mi Wm m Lana  
Osely, z lotry, metylho uinulo tak bliskley Colligayy, ale i simpa-  
thia prawdziwoy mity uisigizny byde ziednoczony, nie chiatlym  
nazydy Driey separari, wrodekompensy uenac ablitonego mi ziedno-  
ziednasia, muszy sy dententowai dulci uis, a oraz uisigizny lubo  
dosi Anshley z Wm m Lanen Amuryskoy, <sup>uicelotatunoy</sup> Byde Cas umar-  
turyy tak dlyga na odczew Wm m Lanen uisigizny expulsiu, nigdy  
nie mogt lepiej reuizisere, ralo poruzyciem doli jony siney i uis-  
ziednasy o sziz skrzyk Barasniyke Anta Ansa <sup>Wm m Lanen</sup>  
Indepach, uisigizny aby Byde Wszechmogay uisigizny uisigizny i uisigizny  
uicelotatunoy uisigizny, chiat non interupta continuatione, uisigizny  
gostauie celym serenizny. Hlad uisigizny uisigizny uisigizny  
potrzebney uisigizny uisigizny Coniuncturach fortecy serdeczney  
uobolewand, day Byde aby te unguifata Lamencie i Shamshen  
minety.

Alte tu swózesij z tego z podziwieniem grzesz, że w takowych Ciżaw  
Staniach, powieszono Biemcum w Rypcey fortece, którzy musze  
naturalnie lepiej żytyć i swieży Nacy niż Polacy, przy z Anty  
patny z sobą niezgodney, żytyć tedy, aby przy namney po Polacy  
dnie był Lech mędrzy. W Człowieku negocia mied  
ad veta succedunt, Człowiek: potior pars turmatim tam Confus  
i Lemus: Woda lubo omnibus nervis iusticie Conziny imper  
diere, w tych dniach wysyłam tam Chorągwie, i List na Łosie  
do Zapowia, petyj roznych remonstracij, które jeżeli mogą da  
vas Luchwalgo: Wsielętego tego Namon cervices in obsequium  
i obedienciam du Monie Naltonic' Cias pularze. Rezydenc  
Moskiewski w Łosy protestowabiz tam publicznie, że Ubram  
Polka Lawosze Goge z Ładnie Polny, Kiednostina, iusto iure  
do Władzy i rozposty ich Moskiewskhey Nalokij, donio stem  
to



Orlik

Józef z Sotaka na Stomiatawowie, Brodach, <sup>1799</sup> Kararheim i Niemieronia  
Wojewoda i Generał ziem kijowskich, Regimentarz Wojsk Koronnych Generał  
Warszawski, Łezajski, Świątyński et Starosta. — Pomiędzy Aramijski  
Zakusony et undique armis inimicis opasany erat niepozwala nikomu  
bezpiecznego przejazdu sine assestoria nalezitego Komwoje, wiec z woli  
mojej generalnego Regimentarza, daje tam niej Ordynans Jm. Władcy Pa-  
-waskiemu Stanisławi Polnemu Koronnemu Komendantowi fortecy Kamienickiej  
asoby za odebraniem onego niepozwala z fortecy Kamienickiej nigdzie  
wyjść i jakm. Panom Sowiatskim Wojewoźnikom Marowickim  
mirowskim, swam sekwitarem potrzebujacym, polki wyrasza ode-  
-samiu in hoc passu niestawia in post dyzplyny. Lascen  
pod animadwersya cestykutorow Wojskowych. — Dato z Sambora 25. 8. 1799

J. Potocki W. K. A. S. W. K. — (picae). — Przy tym ordynansie Karla Karłowicza  
Soli Soli Solissimis. — Dwóch synów Jm. Pana Wojewody Ma-  
-wieskiego ma być w Kamieniu. Obowiazuje ci Kochany M. Panie Władcy  
amore matris et cognata asoby przed nikim nie rewidowat tej mojej  
dyzplyny która wydał i Jm. Panu ad epequendum comitta. Wiadomo  
dobrze W. M. Panu ze pomieniony Jm. Pan Wojewoda Marowicki <sup>(x)</sup>  
odharit parte <sup>(x)</sup>. Wiadomo i to W. M. Panu ze z Jm. Pania Maratkowa <sup>(x)</sup>  
dwóch tej synów i trzeciego Wojewoźnika Bialskiego zobraw. Jeili zarem  
durabit et perseverabit haec Malicia, to wprzejmiej kel comitatens  
moza być eliberowani niewolniczkami z mego imienia. Wtencza  
Pekator serowem <sup>(x)</sup> bez ordynansu mego niestawia kara i Władcy wy-  
-czai kiedy chiełoby pomienione dwu wywodzi z Kamienia  
idem qui supra

(\*) Podrucas Wojewoda Marowicki i inni Panowie z Augustem byli się pogodo-  
-li w ustępieniu Łezajskiego z Goleiska w dniu 27 Czerwca 1799.  
(x) Teresa Kozka Karłowicka Krakowska wdowa po Stefanie Potockim + 1730. dy-  
-ich Joachim i Ignacy.  
(x) Jan syn Antoniego Potockiego i Ludwika Sapieżanki



8  
11  
Kopія Listu W. M. Pana Grafa Fed. Marszalka Węgierskiego  
Pisańego do. Paszy J. P. K. Polimskiego z 3 Maj 1795  
Styl 1795 to c. 30

W. Mechometanickiej Religii pasze Wielmożnyemu M. S. Panu  
Polimskiemu Casło.

Jako przedstawiam się Wasza Paszyńska M. S. uciecham się do Waszego  
tem przez najwyższe Jego Imperatorskiego Weličenstwa  
M. S. Najmilszego Pana Wota, z 2. A. K. M. S. August 1795  
III. jako skonfederowanego Monarchi Starania, Jedno wa-  
wcały Polpke Pohoy Stanos. albo wem same to stanie sta-  
głównie, że osoby w przeciwnych Partjach z strony Stanu  
Klaw. Lepitynskiego wsiwstanie się skłoniły z P. K. M. S. pro  
Legitimo Swo Dominio przyjętali z uirraemisej mu stali.  
Tyłko niektóre Prawo tomy to jest Regimentar. Słotnicki  
z Drugimi Matemi Súdmi, którzych Sławitostoj cali w. S. S.  
cia, zostali, z sigdnie na przeciwko Woyshu Jego Imperatorskiego  
Weličenstwa nastoją tyłko Sbiżajiu ku Granicy. Sny carniegły  
Porby w Procehoy, a potym po wyjednaniu sobie nabiegnę  
y trwoż y skłoniomych Osob, Podanych puysto się ckef y w. S. S.  
Suietny w Miesie Szwanicu petno jest, które smięto na samy  
Granicz Krajca nieystej Porby Sni. Za cępn go Zawarty z  
Jego Imperatorskim Weličenstwem M. S. Najmilszym Woyshu  
Pani z Najcześniejszy Porby Gwieszney K. S. S. S. Woyshu  
Jego Carniegły M. S. podchodzi pod Granice szepnie. Ze Cas  
Najcześniejsza Porta w Polpke Intenpu się, nie w. S. S. z przeto  
z Jego Imperatorskim Weličenstwem Sigi zotrwaszije się Sni  
Dłaczego przy takoy z widnoczoney Snipty ka mi S. S. S. Woyshu  
Paszyńskiy M. S. proki takich nie cierpie, y od Granicy  
Sny odejść rokhada, stowem by Sni Sny Strony z Sni Sni Sni  
na, bo wybornie z najcześniejszy przy Sny Zawarty Sni Sni  
Co by się godziło Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni  
Najcześniejszy Porby Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni  
z Woyshu Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni Sni

z Waszą Państwową Mości niechciałem tego wczynić. Wszę-  
o tym orzaymnie Siedy uwysko Imperatorskiego weli-  
ctwstwa Za nami nieprzejacim pojdzie, prope waszcy  
Państwy Mości Łaste niemniei że takich precuiony ok. prze-  
kładowic' będy, choiby podic Granicy, bo oni tuz bliższu  
ucieczki sie Pawii. Wszę z strony Imperatorskiego weli-  
ctwstwa z najjasniejszcy Dost. wiekic' dułic' wstos-  
nosi byle i tak cum votis.

Waszcy Państwy Mości

Łanuci Cycki

Ochotni Puga.

Imperatorskiego Weliectwstwa Odmode-  
ncy Woserowuskiy General' ankeft' 077  
P. Apostatow Andreja y Aleksandra Kuo-  
shoku Kawator, Kijowskiy Subermii General'  
Subernator y Putnownik rad' sekurichin  
Inahunglic' Gotlow Graf von Weysbach.

Jo. Comes de Weysbach.

Copia Listu W. Jm. Jana Grafa Fel. Marszałka Weysbacha  
 do Jm. Jana Słotnickiego Regimenteru Partiji Kieuskiej  
 pisanego d. 3. maj. weteris stylu 1795to etc.

Wielmożny Jm. Janie Regimenteru Słotnicki

Lomiewaś Umowaś niemiuradoma iakim dyktatem przedłożo-  
 wostechmogącego Rogu wysłuchowym Imperatorskiego we-  
 licyentwa Kawalerijskiego Jani Słotnickiego zjed-  
 licie z Partiji Frymańskich Szambura Słotnickiego Pol-  
 skie osoby ku szłotnickim Jm. M. Augustowi III. przyswoceni,  
 admiły, z był tego rozpaladomy despectuiny na dyketyne  
 swolę, że tak nadawemnie gnie korwionaci przywłi; ma-  
 lasz z Decyphu za Prawdywego swego Pana przywłahi, nad  
 dyketyne Jm. M. obrali, że niedawno uoswoda subalphi  
 że wysłuchom Kompuwen w pectnastu Tynges, wysłchi  
 Jm. Imperatorskiego welicyentwa Smeriony Jm. Słotnicki  
 dyketyne na szłotnicki z datu, y do J. M. M. do Gwarisany  
 nakto niemi, y dnie dwadziesty, przywłahi, tyllu cieden im-  
 mian z niemi wremi ostales, y z niemato nie polozystwa  
 przywłahi, oobłuci w niedawny, z dyketyne z woli Jm. M.  
 Słotnicki Słotnicki y tyllu sam ucietych, y swanum salwawatos  
 dyketyne cieszcie iostego wubudzi. Tyllu z dnie niemi  
 Słotnicki do potycty, ale na konieci Słotnicki abyś był  
 Przejanychim naradowi nagty, z dyketyne: itoli sami ur-  
 dnie co pteł moe dyketyne, y dnie si Słotnicki traf. Słotnicki  
 od wysłchi Jm. Imperatorskiego welicyentwa, dyketyne  
 my, a do tego w tym samieplani swaj, Słotnicki Słotnicki  
 Słotnicki, a moeł to Nagany, swaj, Słotnicki Słotnicki  
 nadgróditi Słotnicki. Za clyd si z obłotyne, Przejanych  
 z Londolency taligo Słotnicki Słotnicki y pod dany  
 zbarzenis, wzmianka w tym upom. nan, niemi Słotnicki  
 Słotnicki Słotnicki odniulii a dyketyne Słotnicki Słotnicki  
 Słotnicki adnygik do tego Słotnicki Słotnicki y do Słotnicki  
 jako repetyny na swaj obłotyne, że tak nagty g-  
 nie y do Słotnicki, swanum Słotnicki Słotnicki, y do Słotnicki  
 młoty mili, itora do przywłahi, pteł. podobry, w ubi  
 y Dobry

8  
y dobrej Circumpelezi Comandane bydlie to ufau  
Comandane choi prtez Kapitulacyj, dasz li gra  
Ktonii y otpry, prtez iakiego uicirnego Postana.  
mnie Inai dai seckujs, prtez co moze bydlie puzny  
y do I. N. Mui praty rekomendacyj pisai bydlie.  
Tiech das tego sobei zyczi nabydlie to prtez  
wosyluie sposoby do zmieszenia was Sawalezpna  
onien. Iny imperatorekuzi Welikinjowa Stanai sie  
bydlie, y tak wseckas choi byta ochota byta to  
zakowez, mitosin y Pwaty, niewidie, byllie  
wstajie jakby Iny praty iakostni postypono bydlie  
in Petris Costale

Comandane  
Ochotnim Stuzi  
Jo. Comes de Weybach

Caru Listu M. Imperiali Uniewody Podolskiego pisanego do  
Paszy Izmi Buczynskiego d. 21. Maj 1735 to cto skamieniu.

Woiwodstwo moje Podolskie przy wiskach y doległ wosniał wo-  
senny ch zapatrywato sie dawne na resoluca y cacy Paszky sa-  
ho sobie wtyk resoluca y postęgi, y odebrau sie doskonali in-  
formacye ze listny przepietyy Senat y w dny dnie woiwodstwa  
jako ze y woysko cacy Romanow przy szęsto do chęzności  
Majestatskiego Troja Izmi Augusta Trzeciiego, resoluwa-  
to sie uczynić akces do tegoż Majestatskiego Pana y Panna Bo-  
żem wofy szęsto kamienickim y cacy m miastem, Subuicy  
tam Panu uci nosi kalety y Postępienstwo y Pa dani szęsto  
Lata mi sie tedy doniesi k resoluca y napa ym Panu jako  
przy szęstoemu kran Izmi adoni. Jako cas Majestatskiego P.  
Troja Izmi August wotory dobrzyony w statucie przy szęsto  
y przepietyy Porta y Traktatu Kantowickiego nie szęsta-  
se, Szęsto y szęsto przepietyy Podolski szęsto, tak  
upewnić tom Pana moze ze y cacy Jego Majestatskiego Troja  
Izmi August Trzeci. P. M. Mito szęsto, w szęsto statucie  
przy szęsto przepietyy Porta takowgi przy szęsto y nie sa  
myjone Traktaty dawne z przepietyy Porta szęsto  
szęsto, w cacy, Szęsto szęsto, moim pisanem Informa-  
cie y ubezpietanie tom Pana dawny sie Jego y szęsto  
ney ad dnie przy szęsto szęsto.

Respons na tenże List, od Paszy Izmi Buczynskiego d.  
21. Maj 1735 to cto skano pisanym z Buczynia.

Odebraufty List per latorem presentium dnie Wotorymskiego  
Magna cum veneratione z latorego w szęsto y w szęsto  
Contenta, tom sie dowiedziat szęsto y szęsto tom Pana  
w szęsto sie szęsto. Szęsto w szęsto lata przy szęsto  
szęsto szęsto jako szęsto szęsto, tom sie szęsto  
szęsto tom Pana szęsto szęsto, szęsto przy szęsto  
szęsto szęsto sie szęsto szęsto

M. Tom Pana  
Szęsto szęsto szęsto  
Klas. szęsto szęsto  
Szęsto Buczynski.

List powtorony od M. Imperiali Uniewody Podolskiego do  
Paszy Izmi Buczynskiego d. 21. Maj 1735. Odebraufty  
szęsto w szęsto szęsto Responsie.



Feliksowski Graf Weytlich jecha do Wmn Saru y Do  
 Indiana Regimentu w Elotnickiego. Tia w syn. Dzialac  
 poustantam proste swia do Wmn Saru abis Wolowiczo  
 do Obligacji Traktatu Kantoniciego y zabiegaj  
 Arui w Stanie, Powaga swia, wa clyt przyciesi sy do bly  
 ne, kupa, do Siwosci y wstranila Nabytynajstego Saru.  
 Od dawna Lity togo Ctelu rozlydny sprawiedliwy y dobre  
 Wmn Saru wladomy dawiczi Prochi do wstranienia tej  
 negocjacji, jake z co utwierdził Wmn Saru smyżi, chie  
 omi Dzialcy do br harmonie y konfideny, uowicuz  
 swoj koki utrymaji w nicha ruszony ten sobie przycia  
 Tni y smie do partykularney przycieci obligacji  
 z Wmn Saru zstawai na dawce.



Peterl  
Lipsia Listu Wpisanu Woiewody, tyowidnego Regimentarza Wojsk  
Koronnnych Generalnego do Pruzick Jmł de Hesse-Hamboy  
Chefa Wojsk Rosyjskich. z Ludowa dnia 1735 Wpisanego

Ieszcze im traktu drogi mojej tu do Ludowa na koto Generalnego Woy-  
skowe dysponowawey mialem honor w Leraystku odebrać List  
Wa gndi de 12 presentis et ego tu miesieca pisany na koto  
iur po expedicowanym Secretum koto Generalnym Woyско  
wym respondio Wa mę dzykuzę Nayprzedmo hacust  
tia et civilitate ze na mojej Woy y przez sprawiedliw potrze  
be Woyскеy wygody dla Schmaczo 1<sup>o</sup> Woy skowych na koto  
Generalne Eghomadronych ewakuowal karate. Miasto  
Ludow w ktorym tu teraz post expeditum Consilium bel-  
licum z Schmacami Znayduj się y jeszcze Cras taki Ma-  
datszej Woyku Utruisy Wskoramenti Koronnego dyspoicyji  
Zabawie pozym intemo leticie Senau et oko Wskoramenti  
Xicy Mę Konferowaney od Najjaśniejszey Imperatorowey  
feymii nad Woyskami w Wskoramenti w Wskoramenti  
ad Wskoramenti Znayduj się y Podysilidemi Generalney Wskoramenti  
nie ze nadzwey ze jako jaco Disponente DCO tal y narze Ocyty  
ne y Wskoramenti Wskoramenti in unum eubidemy Obrazum  
z Thezore Sedy; tak poufala ad inuicem Nas Chyfo Korintelli  
onyo umem idem Obsequium ku Obydwom Majestatom tal  
Najja: Imperatorowey feymii quod ca statu Zaslavery fey tyto  
Publicznemi dell Wskoramenti ad non Giudica nduh Wskoramenti  
fibus Nostri pozwierdzoney przenyi: Valozex Najja: Wskoramenti  
fing. Ocytya Pruzicy. 1<sup>o</sup> Wskoramenti; a prawdziwie Wskoramenti  
Sedy Zaslawaicia Panego Ocytyoni narzey de Super Pa-  
no, cymicyy wyprawniaicy, ceteroem felici et optato  
omike bez Nolyu y Wskoramenti Potentiarum Zalypek  
nakierowae moze Tradum ad Metas Publice tran-  
quillitatis. Sedy tal y Wskoramenti Wskoramenti  
na koto Generalne Wskoramenti Wskoramenti obliowalo  
mnie atebym Represum wysmauit do Wskoramenti Xicy Mę

Com explanatione nonnullorum Legationum Nationum: Cum  
meo libenter, bo Luyklem Taurise 7 Ochota omni pere Nar-  
da Okharya, ktora sie poddaje do odnowienia Przejazdu,  
Przechylnosci, y aplikacyi ad Unus et cultus Wsley Kely  
Mji. Accedo statim per Puncta ad Expositionem Ca-  
ponendorum. Iste Traktat Karlowicki perpetuam me-  
doy Rzeczpospolite Naszej a Porta Ottomanska firma-  
bit Pacem. Innic tyllio Swois Utray Tem. Pithowse  
prowinna sine minima lesione mutue Vicinitatis.  
Traktat Raj Nadprudski quibus Conditionibus Ligavit  
Najias Diotra Willego, Wiadomo Catey Monobizy  
Rofyisticy, y gdyby tenz nad Granicami blizko Turckie  
mi Aboyldi Abaykome. Rofyisticy miaty sie jolowac,  
daretur pewnie aliqua Ansa Sajiedkiesey Potencyey, 7  
ktora Krol jmy <sup>om</sup> M. Witt y Cala Cycyyna Nasza daw juz  
przedawno przez Dwoletnie Taktubecie dziwiti. Wmisi  
Zmierzona nec optat nec curat jurgia 7 jachowym. Przez  
Prote naruzozenien Wiczonego Karlowickiego Traktatu.  
Tey tedy Petrebrey in Publicum Anthoni peluy ex  
Ansi:io Publico determinowalem sie jolowac na Poy-  
nizku Zmierzna Parthya Aboysta Kor. y Caly prawie Mo-  
thorawens cud rozsemali tw Temi Khatlicy, w Woje-  
wodztwie Pruskim, Podolskim, y Smaltawskim: do kt-  
orych to Wojewodztwad gdy sine remota dismembratione  
Zmierzna Parthya 7 maha Wygoda stae bedzie musziaz  
mam Nadzieli ze jstmy Cives et pncipa Pomienionych  
Przejazdnym Wojewodztwu pozwola stali kolowid abo  
Koni sustentament, a ledwo po tak nieznooney ruinie  
y przy Zmierznyb tego Roku nieurodzajach pet napro

do dawac sypiczeny Woysku Królewskemu y Krápskiej Kompu-  
towemu pod Władzą Generála będącemu. Ale  
ażeby Woyska Propysylic pod Władzą Krápskiej  
będące ani Solduy, niemidy ani Żadnych Prowiantow nie  
pretendowały w tamtych Wojskach uproszani Krápskiej  
Męzi Nemine Necessitatis Publicae, bo San Władza Krápskiej  
Przezornym rozważaniem swoim Żyważe mozesz, że dy po  
nowana ode mnie Solduya Legalem bin se continet Nationem  
ażeby było bezpieczeństwa Francion, a niebyło Żadnie in-  
citamentum do wzruszenia ad aliquos inopinatos Motus  
Sąsiedziowej Przejazni Aterno fidei. Przej Portar  
Thomaszka smocione Udo 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
de Opibus Nostri po roznym Wojewodztwach 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
Taj masie Fortuny Libori a barzicy desertas et desolatas  
przez Durakowia. Przeszła Niebezpieczna a Arabias u-  
proszaja, prozeżemnie y wroz zeżemna, talize wszedzie  
funditus zruinowanym a Smawidkiem Juhlreynateli  
Dobra nasze solum vocabulum sine ullo fructu et comuo  
do masie niebyły pociagane sub ulterioza niezornych  
Prowiantow Onera. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
bi Żodnego y Żaszturonego Tak w Oyczyźnie jabożez y  
w Woysku Jmionia Kawalera Jwożung, motivo wzie-  
ty ażeby był przez Żastawy Narodowiczygo w Żastwie  
Żastwieca Przejelit Krápskiej Męzi ubrożony uproszani  
Jmionem Catego Woyska. Żastwież tażmożdo Krápskiej  
Męzi Żastwieca 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100  
azie przyjeży z komuniste ad Omnia rezolucya Żastwieca  
azieży inżo Żastwieca Żastwieca, z Żastwieca Żastwieca  
Apeżi.

Reçu de la somme de 10.000 frs de  
la part de Hambourg de la part  
du Régiment de Grenadiers

Wasmie Wielmożny Mści Dobrodzieciu 77

Powtorng mam od Trypola wiadomość że do Tryp. Put-  
row które dawniej stanowiły przysięgę Koraków 200  
france sypig y rogatkami potroymeni od statku  
y Hirpienia zarucili się. Wskazani ponad dnie-  
prom Wielka niłogo ani rtyy stowoy ora samy  
ani rramsey wazę wie przepuszczają, na Katakurak  
posto Ladarow y tylec Koraków Stordowych  
stoi gęsto po nad Dnieprom y do kazdego kłitka  
ru podwie Stawmatki brudny. Wazę adinstor han-  
cow sypig y rogatki wucają. Po bliwie gdzie niz-  
ke brzezi Dnieprowe. Wazę d'Amestraz  
nika Regimentu rta tej Partji ni mam cadney

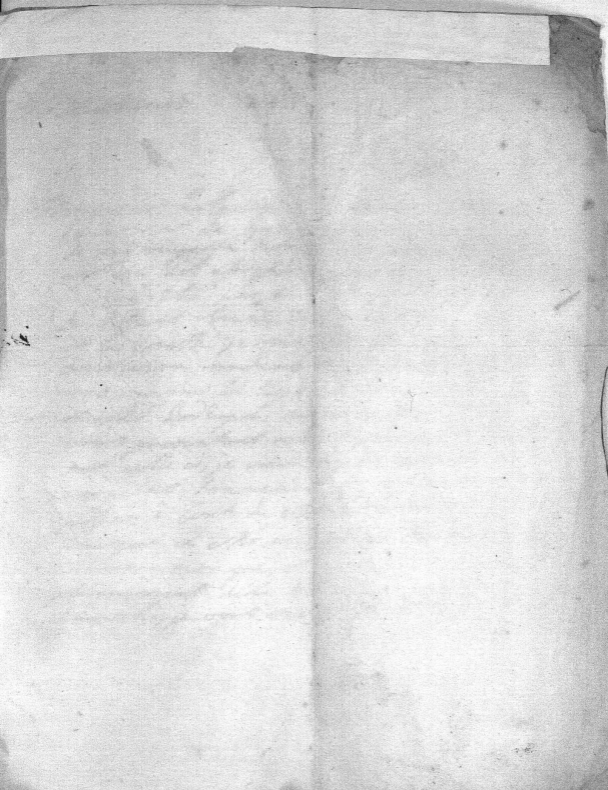
między innymi. Napadłem przemyśleć do tego Łanochick  
Znajdźcie w końcuż domowa ma stać

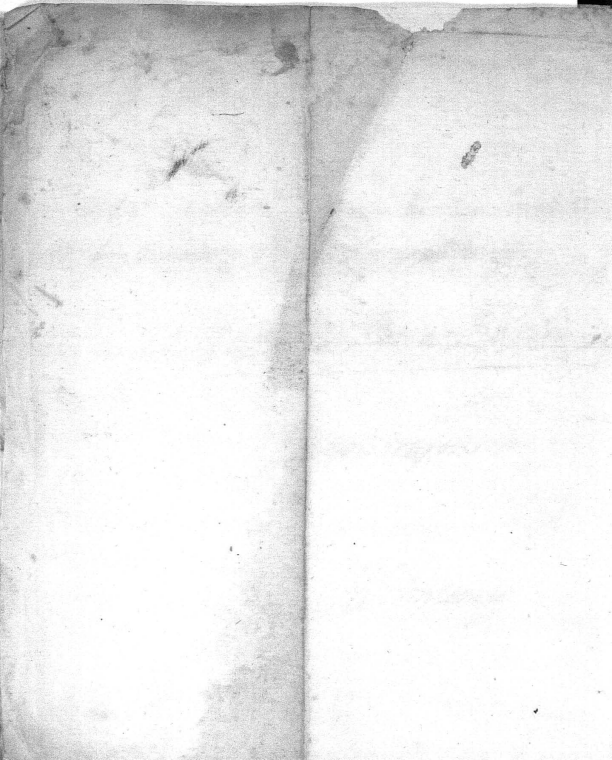
J.M.W. Pana Dobrodziej

Najmiejzym  
Stays

Przemlancki

W Sarnicy  
29 Xbrija 1734





Monsieur

Monsieur Kotschowski, Chambellan de  
 Sa Majesté de l'Empereur, ayant de la grace  
 de Sa Majesté notre Roy cinq cens tonne  
 aut de sel apignées pour chaque année  
 à Wicliche, par une apignatione souignée  
 du defunt Grand Thresorier de la Couronne  
 et laquelle je vois que Mr' Steinkewitz  
 vous aura rendue, en laissant entre  
 mes mains la copie souignée par lui  
 et Mr' Bodlupski, ainsi Monsieur en  
 vous presentant mes tres humble respect  
 par celle ci, je vous prie de me faire les  
 cinq cens tonneaut de sel pour l'année  
 papie à Cento de Mr' Kotschowski rendre,  
 puisque ce Mr' m'a obligé d'en faire la dispo  
 sitione & monque, et pour vous informer  
 plainement de la volonte de Mr' Kots  
 chowski, je vous envoie la lettre qui me

écrit dernièrement en me priant de me  
 charger de cet office de reprendre au  
 plutôt son contingent de sel, qui lui  
 revient encore pour l'année passée.  
 De sorte j'espère Monsieur de votre  
 affecion, que vous n'y ferez aucune  
 difficulté, et qu'en me donnant une  
 réponse favorable, vous me procurerez  
 l'occasion de pouvoir vous rendre  
 mes services, étant parfaitement

Monsieur  
 votre tres humble et  
 tres obeissant serviteur  
 François Gombinchi  
 Juge de la Cour de Sal de France  
 et Chamb. des Comptes  
 le Roy de Sicile

Concorie Jerva martij  
 1728

repose qui pouvoit les faire chercher contre la  
quittance quand il le trouveroit apropos.

resp. le 18<sup>e</sup>

Monsieur

Je vous envoie la quittance de Monsieur  
 Wodaczowski pour les 500 tonneaux  
 de sel, et je vous prie de donner l'ordre  
 de les faire délivrer à mon homme  
 chaque fois qu'il viendra les prendre  
 au reste j'ai l'honneur d'être avec  
 beaucoup d'attachement.

Monsieur  
 votre très humble  
 et très obéissant ser-  
 viteur  
 Franc. Kumbinski  
 J. S. De S. de S.

Cracovie  
 le 30 Mars 1738

17

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Large block of very faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Faint handwriting in the bottom left corner]*

*[Faint handwriting in the bottom right corner]*

Handwritten text, possibly a signature or name, located in the upper left quadrant of the page.

سورة البقرة

Книга  
Личь иже при меча Каритан-  
ский Намб Зелиновий Добров

1739 году марта 2 числа воиру сержу  
Злива генерала сержа та марайкава  
де радрава возмущена посланими  
вотуру что в засаду потасика воево  
де Зваса Зобито помогати изгнати  
тамб, Ея Императорское Величество  
ва встали и возврати миста сь в  
вали под полското градеже похоро  
тами дологта и алач, и по а ступи  
ли воево похоро похори воево  
взврату кураи нади захарцу похоро  
вашеу пате похоро козак ала  
послани таку и похоро козак довар  
во пате вратате и похоро похоро  
пущанас пред похоро вач и на  
возвратитас воево пате вратате  
вита русина ала и воево

Возрастъъ твою проимъ вазеи на  
Окои мѣтанъ насъе кароу и востави  
и аи мѣто вѣнцатъ брѣнъ намъ  
воставатиъ биро аперо ситатеръ  
воставатиъ брѣнъ брѣнъ воставатиъ  
ли дѣтанъ воставатиъ воставатиъ  
брѣнъ брѣнъ ситатеръ воставатиъ  
тыгъ брѣнъ апроимъ воставатиъ  
мѣтанъ брѣнъ брѣнъ воставатиъ  
ста хазавъ воставатиъ воставатиъ  
априкватъ аи мѣта брѣнъ воставатиъ  
воставатиъ брѣнъ апроимъ брѣнъ  
воставатиъ

Воставатиъ воставатиъ  
мѣтанъ брѣнъ воставатиъ  
и аи мѣта брѣнъ воставатиъ  
воставатиъ воставатиъ воставатиъ  
воставатиъ воставатиъ воставатиъ  
воставатиъ воставатиъ воставатиъ

Moy Wielce Zaslawy Druziacelu  
Moj Panu Putkowniku Lito.

1739.

74

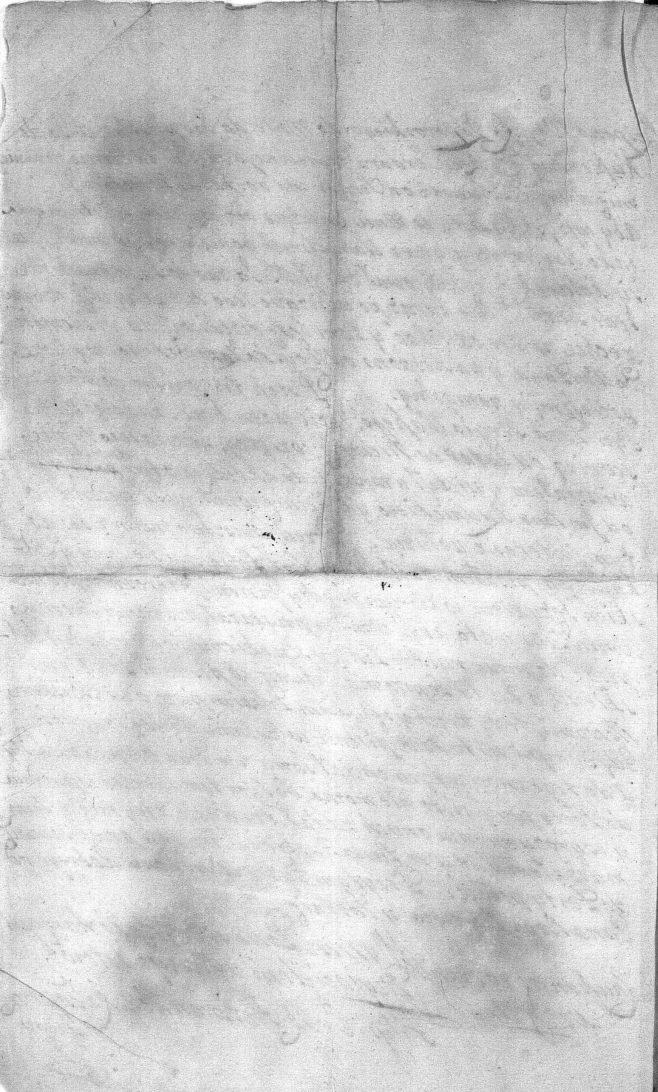
Wiadam ci o Womdonu a mianowitego mego listu z do de Jego  
nego, ze ja ubolowaige sa tym sercem nad Niesperzkiem y nad Wielęgowy-  
ska Zaporskiego, Woty, Kopytkiem i Siami Staronim ugdziwngc, one  
do tak mierzynego swia, to dalim teraz zostac, dla tego priatem  
preceptey Jimy do Preowitacy Darty, pod kas listowci tam w Stambule  
Nay Sasnieyego Hana Ellenkhli Sercia, prosię pokornie, a Eley pusciw-  
szy <sup>wieczne</sup> zapowieszenie, przeszkodzwa, y nie dostrzymanie, tego wysoka Logo-  
wzkiego, fciata one, pod Zaslawy y smiesienng swiaz gruzki protelny,  
y Pozwolite imu Zaslawie, pierwszych swoich zarzadz wonomij q Edo-  
byczy, Jakoz nie dawamone moie dyto w tym Staroniu, Loniemal i nieciat  
na Lorta sctonioszycy schotnie na moig prozby, z kerta tam a Siebia  
Jomur Nay Sasnieyego Hana Ellenkhli Serciu, Eley  
za posrotem swoim z Stambatu, widziat, sie ze smog, y Aborywie  
tak o sposobach Wyprawienia Ukraiay Overyng Kaprey, od Jijiego  
y Mjerskiego Sarima choskiewskiego, iako y O Wysku Zaporskim  
wornawit, sie y poradit, sie. A do mnie pisat Wielki Węzgor, abym  
z las nie wie lawige do Hauspan zicchat, y tak a w przyszłym tygn  
Wiat z Jego Hantsky dliz radz, uprosniaige mię tygn, iż co ka wiek  
na tej radie z Nay Sasnieyegym Hana Ellenkhli, Eley uwarowio, y  
postanowiono, to w przyszłym Druziacelu Lorta, ze doniesieniem sobie  
od Jego Hantskey dliz, za rzecz Stupng y Hato przynie, y nie wyima-  
wiaige sie ewedług prozby moiey uczyini. Odebraosy tedy do siebie  
takoway od Drexewitacy Darty Ordynans, nie dawiedbatem pospierzyc  
do Jego Hantskey dliz, za Lawrotem Jego za Stambatu, do kas pan, dzie  
w kilka dni potym, przyjst y Janan Rudnicki, y oddat mi list do Wom-  
dona, z którego dostonalie wyposuowiatem, ze w wam dan z przyjami Lortey  
ku mnie, a Nay bardiey y prawdziwicy swiecy Historiaku Overyngie,  
Staratosig usilowic wygatesi postanca do Lortey, posobnego, rozumny  
y mownege, y uynalozby takowego, Narzeczycygonie Fedora Towarysh  
Kuwonia Jomaspowskiego, ktoromu dawshy dostonalny informacy, iako  
na postupe wyprawies Jego do Lortey, z kapię tego listu, Woreni do  
Womdona pisat em, y w nim wyprut, co ka wiek zalezcy do dobra pospa-  
litzego, Overyngy, y tego wysoka Zaporskiego. Za ~~ktora~~ Takoway wam  
Dona przyjato, y gubliwe w tym interesy Staroniu, Jako wiacha Dru-  
ziacelu, tak przyjymy sercem y pewniam, ze ja z przyjami moiey ku W-  
womdonu, iakowe datem z Siebie dowody Drexewite, Hem byto nainain  
zalecitem O. obę Womdona y Naczestkie Jego adwagi, a do tego y ulitowac

Ku Naszey Szwec, Miestytko Hay Janiey przemu Hanu Jani; do naszey y la-  
mey Drezwiedney Portie, do Ktozey, postatem y Listy sw. Pana Joz. Liscie  
moim, do mnie pisane, Tak pierwszy jako y ternieyscy, Ktozen we-  
bratem przez Jzidana Ludwiczkiego Gubernatora Szechyazkiego, y Uffy-  
nitam to wie dla tego Janiego, Tysko zeby Drezwiedna Porta, wiadziat  
o Janieym Wamiana, o Szwec y Gubernatorze jego, y ~~o~~ <sup>widziat</sup> także o Szwec  
wosci uwiadana ku Szwec. A o Nalezy do Woyska Zapowazkiego, o tym  
obszernie wiadom y wiadomij z Hay Janiey rzym Hanu Jani  
z Ktozymi postanowili smy y uradzili pisac do tego Woyska Zapowazkiego  
y upewnie jego, ze bedzie Laszawie, jako przed tym z wiazetoway Porty  
y tego Hanskiej dli; protekuz przyje, Szwec chce pod ~~tego~~ protekuz  
od rzymowcy nie przyjazney Szwec Moskwy, podruce sie, O tym ia Szwec  
nie do Woyska pize. A tego Hanska dli; o sobie to Liscie swoim  
wyraza, y cate swoyso Zapowazkie Nizowe Janieym Drezwiedney  
Porty, jakie Janieym swoim, y tego Panstwa Krymskiego, pod  
prysiggi upewnia, Aby Szwec Haymieyscy, za przysiggiwo  
swoje pomsty nie obawiajuz sie, bez pierwne pod Szwec y pod Szwec,  
Tejze Drezwiedney Porty, y tego Hanskiej dli; Szwec, y  
pozwilite, pewni bedze tego, ze Laszawie bdy przyje, y Szwecytko  
ktore przed tym mieli Wolnosc, y wszelkie zwyczajne swoje zabawy  
Miec bdy, ale i szere y nadto, ~~tego~~ kotwick bdy ~~nie~~ zechca bdy  
mieli; O tym tedy wprytym, do Woyska Zapowazkiego pize do  
Szwec, sam Hay Janiey rzym Han Jani; jako wyrey namienitem pod  
prysiggi, y w kupie ten swoy List wespot z Moim za radz moja  
do Szwec y sw. Pana, por. yta, Drezwiedney tego Liska Bender-  
skiego Pana Jusseyma, y gdaige po Wamiana takoway przyiazni, y  
Wozymowici, Aby Szwec wywalar ty, tam u Szwec jakiego Koraka  
sprawnego, pewnego, y wiernego y rownnego, Szwec przez niego  
te Listy tego Hanskiej dli; y moay Na Koz do Szwec Sekretnic  
odestac, y przykazez temu, Aby tam na te Listy, Hanskie y Moie  
o respons Starat sie, na Ktozen ten List Liska Pan Jusseym, z  
woskaru tego Hanskiej dli; cila u sw. Pana Joz. y arekwiaw  
y z tym do mnie, y Szwec ~~tego~~ Han Jani zechca do kromu wruciwij,  
A dostany Wamiana z temi listami miat utygo w Szwec zabawie, y  
y Jusseym Liska niechciał by czekac, Tedy moref Wamiana ten  
Respons

Responz Wojska Zaporozkiego do mnie do Sas przystac, albo do  
 Kiepczenwa, na Rzecz Serdara tajemnego odesta od Ktozrejo, zapewnie  
 mijs doidzie, Poniewaz on Serdar ma rozkaz do Hospodara Jani  
 aby wyslyskis listy do mnie Natrzego bez wfelekiego Latymana  
 iako day predrey przez Umyslanych goncow do Lok moich, gaje  
 sij kolwiek by mi nagowal, odsydat. Ja rasi w Kauzranach nie  
 bede siedzial, ale zaraz po odierdzie Jego Karskiej elji, do Kijowa  
 zechce do Sas odiechac, y tam bys obzebiwat na wiadomosc  
 do Wladara, y na Responz od Wojska Zaporozkiego, day Boze  
 pociępnij y pomyslnij.

Piszest ty wmi Pan do mnie ze  
 syn Pana Bryja Waszego, idzie w ten kraj Szubrzige Matki  
 serciey od Tatar w Niewoly wozidney, Lecz ja tego ty nie  
 widziasz, y niebytu mnie, jednak bys ja <sup>do wiadomosci</sup> o tym <sup>zamyslil</sup>  
 od Jan Pana Rudnickiego, y obzebiw w mi Panu Suteccznie, w  
 tym interesie usturyc. Przed wojardem moim z Sas do  
 Kauzran, pisatem do Wladara List Polskiemu Stawami y Pol-  
 skiem Jazykiem, w ktorym miedzy innymi petersami, prozito-  
 Wladara, y oto, aby mi wmi Pan przykarat, pisarowi swemu  
 pisac do mnie ruskie listy, y Ruskiemi Stawami, a nie Pol-  
 skiemi, a kiedy lepszyma latwosc co pisanie Polskiemu  
 Stawami, tedy wiech y jazykiem Polskim piaz, a wie Ruskimu,  
 Galyi wypry mi takowe pisanie, w swytmianu wredley trudnosc,  
 a do tego choziaybym chciat same Wladara Originalne Listy  
 do Porty posydat, to nie mozna, bo bym tam co willek w swytmianu  
 y wyrozumieniu onych zadat trudnosc, z tej racji y Jemu  
 musiatem List wmi Panu Ruskiemi Stawami przepisawrey  
 do Porty postac. Przystym Sydzij Wladaru dobrego od  
 Pana Boga Zdrowia y Zostaj

Wymm Pana Serdywe Ricksi jaym  
 z Kaufon ce 26 Aprila Dziwiacielm y Starzyc gotow  
 1739 Anno Filip Orlik Hetman Wojska Zaporozkiego  

**V**orsgeborener Reichs Fürst,  
 Geheimrath des Kaiserlichen Staats- und Cabi-  
 nets-Ministrs, auch des k. k. Geheimraths,  
 Kall,

**E**w: Excellencce haben die Kayserl: in diesem  
 Ermaligen k. k. Reichs Rath, des k. k. Barons von  
 Keyserling, Excell: Rathsherr: gewisse zu erheben,  
 gegeben, wie das sich bey dem vorerwähnten k. k. Troub-  
 los, wegen uniers gegen Ho: König: Math: iustus  
 allenthalben in der Welt schuldiger nach jederzeit zu  
 seyen als advocaten unius und Hofrath von der  
 eod: in diesem großen Reich: nicht nur den großen  
 Theil uniers Schuld in die Arde zlaget schon in dem;  
 London auch in diesem neuen Conservation  
 und Erwerb: Untersuchung unius und dero Meinigen,  
 die die mit unermesslich geblieben, in Capital von  
 1000 Thl. sich zu dem geüßiget, nichtum also sich,  
 in totalment ruinirt worden sey.  
 Ich habe zwar bis hieher beständige Befeh: gegeben  
 an Ho: König: Math: mit unigen supplicibus hie:

Joseph Piacevsky.  
 Holnick Polocky.

magist' angewisen, der ein Ex<sup>ce</sup>llence, auf einigen  
bey d'rois Grotten, die sich zu sehen, Dislinge mit  
jederzeit an d'rois Taggen besterbet, Ex<sup>ce</sup>llence par  
Recommandation f' mention v'lon die 29. May 1600.  
den Collegen, die 16. Baron von Ungelung  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.

Ueltem aber meine Taggen besterbet und nach d'rois Taggen  
de d'rois und aller d'rois besterbet, d'rois Taggen besterbet mit  
den Collegen, die 16. Baron von Ungelung, die 16. Baron von Ungelung  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.

Ueltem aber meine Taggen besterbet und nach d'rois Taggen  
de d'rois und aller d'rois besterbet, d'rois Taggen besterbet mit  
den Collegen, die 16. Baron von Ungelung, die 16. Baron von Ungelung  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.

Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.

Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.  
Ex<sup>ce</sup>llence mis quädigt vor sich selbst, die Guede und Prote-  
ction al' alle mit d'rois Taggen besterbet zu monagiren.

Hängigen Danks erkennen; auch bey allen folgende  
bey Hofe, als bey Land- und Dauld. Rayn vorl.  
lenden Occasionen gegen Ihre Königl. Majt.  
forrage, als auch Ew. Excellencc mit jeder  
mahl erfindig laßen, wie mit pflichtiger De-  
votion, Euer und Hofesamb soltönig, für

Die: Hochfürstlichen  
Excellencc

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Prag  
am 29ten Januar:  
ad: 1740.

*[Faint handwritten text, possibly a signature or date.]*

Joseph Piaccosky  
Stolnick Polocky.

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Large, decorative calligraphic flourish or signature]*

An 5. Excellence,  
Königliche Majestät in Preussen  
und Fürstliche Durchlaucht zu  
Königsberg, von Geheimden  
Etats- und Cabinets-  
ministre, einzuschickend  
humbden Rath, Herrn  
Herrn Lehrs Grafen  
von Brühl

*[Faint handwriting at the bottom left, possibly a name]*

*[Faint handwriting at the bottom right, possibly a name]*

Monseigneur

88

Commissaire o trudnosciach rozgraniczenia Turckiego z Moskiewa, nad clym miechymy Konferencya u Siatcia Jmci Prymasa, in presentia samego W.M. Pana, z nastaztem dokument podobno potykalny w Metryce W. L. L. H. o investigando Moried Dokumentow, ki edy istyete tamte cofnina Epocka nastazy do Kurstwa Litewskiego, dooy tam sa dostatecznie opiwane Granice Ruffie do tamtey Sciany, tego Copiam W.M. Panu Komenu nikuie, Authentykaly Las Extrakt z pomienionej Metryki z Tolytem w Rzecz Siatcia Jmci Prymasa do ktorego przelali sie przyda) repetet W.M. Pan dla Kommuarichay Jmci Panu Beauvenu, ktorzy powinnien wyprzedz wywzede cly wiecy stylu Mnie trzymamy, i xeli wiecy posiademus, to moze przy milizec, i xeli Las Mroicy mozemy sie o wiecy upominac, et invigilare aby Nam dawny granic nie odwierano, z tego Instrumentu elicieku y Granica Moskiewska, bo gwie sie Ruffa konelcy Reditie y Tatarska, to podobno do nich habetez powinn no. Wtedy pisl W.M. Pan usum tego Instrumentu pro innata prudentia secundum exigentiam rei Nostre. A moie nil restat tyko profiteri Lem vest constan- tyfimo Cultu

J. J. W. M. P. A. N. A.  
Schweden  
Königliche  
J. J. W. M. P. A. N. A.  
Königliche

20. Januarij 1741  
W. Warszawa.

Sapieża  
Kam. w W. L.

w Interesie Księstwa  
Krajów Ryplicki z Rosyjski  
1741.

Waxpfand <sup>29</sup> v. 15 May  
1743

Hoch Wohlgeb. Herr  
Freyg. Rath Herr Lämmer Secretaire.

Ich danke für Ihre Wohlgefallen ganz  
vornemlich auch die Anweisung so die  
insinuatoren unternehmen sollen. Da  
Mir Sauff noch immer für aufst über  
den Paltz Transport gebraucht wird, dan  
ich den selben nicht verdrucken, daß es  
dies, den Dienst darzu ich Ihre Bedürfnisse  
erollen, anzeigst. Potts es aber nicht  
oder lang verdrückt ist für die Wirtschaft  
behalten, dan es allzeit auf des guten  
Anstandes, so ich zu Ihre gefasst, folgen.

J. R. ~~Frederick~~

J. R. ~~Frederick~~

Indes wird se amir Pops obligiren, was  
se amir von Creador, was so sein am tüchtig  
man sich ist, zu zeigen für amir St Joannis  
amir zu sein. Obay Stacau Routh der  
südlig mit dem süß Ruten so Palt süßem  
Routen, und amir was gefol für östlich gals  
genant zu was den.

Ich deprecire, noch malten die wärlt misse  
für den amir Pops amir was blibe mit  
großmütiger erhaben seit

Der Hochwofstehen

der Herr Burgkatz  
Bordau sich folge  
ungelblich zu gültigen  
andern.

gant erhaben amir  
P. Muscovski

I have the honor to acknowledge  
 the receipt of your letter of the  
 11th inst. in relation to the  
 matter mentioned therein and  
 in reply to inform you that  
 the same has been forwarded  
 to the proper authorities for  
 their consideration.



Wassersand u. 19 Junij 1773<sup>91</sup>

Herrn Wostfals für  
Herrn Wostfals für Larmer Secretaire.

Ich muß für Herrn Wostfals  
abermahl besorglich fallen, und  
diesfalls dem Herrn Wostfals  
Rath zu thun, ob sie nicht auch  
Rath zu thun, ob sie nicht auch  
von dem Wostfals, dem Herrn  
Herrn Wostfals, dem Herrn  
Wostfals, dem Herrn Wostfals,  
und werden in dem Herrn Wostfals

sein, warum mir dieses project fast  
völlig ist.

Ich erwarte in zwei jähren ein  
trübtes odes jahres sein, zu erwarten  
was ich als zeit sein will

Ein solches sein

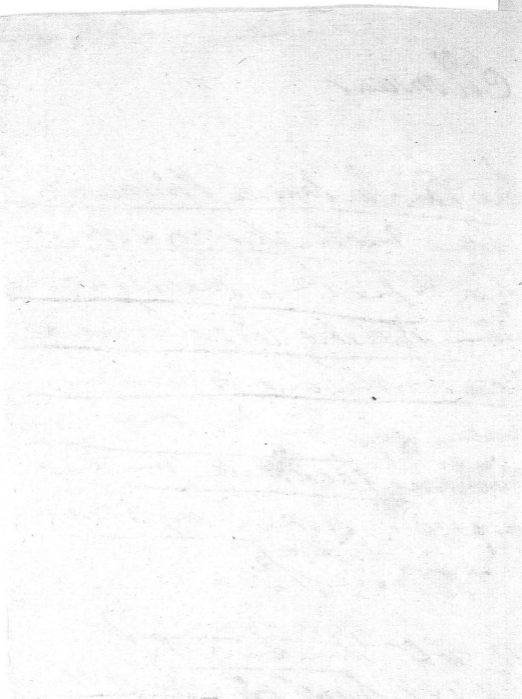
Mein solches sein, sein  
Secretaire

Ein solches sein  
Ein solches sein











317

Monsieur

14 July 1744 95

Z relacji Jm<sup>ci</sup> Regenta Mielnickiego  
widzę że Licznia także będzie miała  
pretensyę do Skarbu o Sol pozostałą  
w oddzieleniach. Łaczym trzeba byłoby  
na Lewickiego zwabić i w Sepedety  
wziąć poty pańi Satisfakcyi także  
Licznia nie będzie miała. Łaczym  
afektowi się oddausty jestem

Monsieur

Volvetreshumble  
et tresobeyssant Serviteur

M Grabowski  
P. N. Kowca  
of

14 July 1784

Alorsieur

L'abbé de la Roche  
muni de l'avis de  
procurer de l'avis de  
en vertu de l'avis de  
na l'avis de l'avis de  
avis de l'avis de l'avis de  
l'avis de l'avis de l'avis de  
l'avis de l'avis de l'avis de

Alorsieur

l'avis de l'avis de l'avis de  
l'avis de l'avis de l'avis de

Alorsieur  
l'avis de l'avis de l'avis de  
l'avis de l'avis de l'avis de

*[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Handwritten notes in cursive script, oriented vertically and written over the main body of text.]*

*[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, continuing from the upper section.]*

Monsieur  
Monsieur Turner  
Commissaire des Sa-  
lines Royales

Oni Wele Mosi Lanie Cusaru 1745 97  
Moy Wele Mosii Lanie

Umyśliłem byćdem w Sandomierzu, a rebym był  
mogł sam oddać komore Amglanu, ale faktem  
moy nepowolito mnu, Amglana zastie, a witec  
gdu spotkai tym czasem niewyższie se podleg  
uerynoney dispozicij, Imosii Lan Schlichting  
zapisał do Mosii, wysytha do exekucij praj.  
id, y Amglanu Zuppe porozdnie w dopeke  
za za pocerotem moim zas. Instructey  
potrzeba bydzie Amglanu pro informacjone  
sotam y w zupedney Amglana ufundacj poteszej  
Teraz prosze Amglana, a rebys chesiat, na zia.  
pienia bezpa dla J. W. Mosii Graffa Bruchla my  
Lanie Lumanstienmu, Monety albo tez z Totem  
Tuzaco 1200. anticipowai, na co Amglan Leci  
manski Revers Amglanu dac powinien.

Carpassieroy Hancam unucmi zostaje

Wojewoda, Sena

w Bardowie

25 Janu

1746

Episcopus Prujac

y unuceny

Według Wielmożnego Im Pana Turnera kumorzona  
Jego Królestki. Płosci Gospozycij Odebatem od Im Pana  
Franciska Frankoskiego Piszaia domory Polny Ję  
Kroleski Płosci Tyntow Typigo Dwiercie Duce  
Naco Ten daje Rewers Wsedomiszu 95 Febru

A 1746

Krzysztof Szumancki

m p p

Monsieur

Monsieur Grambowski  
Notaire des Salines du Loz

o

Vendôme

January 1864

1864

1864


1864

C

21

1

Received of the Treasurer of the State of New York  
the sum of \$100.00  
for the year 1864


 Wielmożny Młodpanie Consiyliarzu K. K. S.  
 i Dobrodzieciu

Także wszelkie Poszukiw. Jego petrici gotowem, tak podług  
 Dysspartymentu. Robotnika tamczernego, Sam-  
 tejszego z Gładij wypisawczyj pomiarowa-  
 tem, i co dostali z Clemenciji Najjasniejsz-  
 jego Pana, aby podrielnici byli. PP. Dolnym  
 koleccitem Oficjalistym, ut distribucent ka-  
 zdymu, podług Schemma przystarego, iednak  
 Felerniugm. dostaje się po k. 5. Koznym  
 cas, Ciesłgm. i Frybanzm. Bednanom, a p. 3.  
 y. 29. Lepni. a k. 9. y. 18.

PP. Oficjalistowie dolni, tak iaku w Li-  
 sie wyrazono nym partycyppowac będą,  
 Teraz z upadziwnosci do Koz oddaie się, raz

na warsze Protekcyi i Łasce Jego, Będzie z powinien Go  
dnosci Jego otrzymaję

Wielmożnego Wasmuśda  
Dobrodzię,  
Kajnięzię Stuga,  
J. Betliowski.

Ł. 26. Febr. 1745.





1745.

101

Wielmożny M. Ci Panie Kommissarzu I. K. M. Ci,  
Panie, y Najosobliwzxy Dobrodzieiu moy.

Demississimam Wielmożnemu W. Ci M. Ci Panu Do-  
brodzieiowi zapisując Venerationem, dziękując po-  
kornie za Łaskę y Dobroczynność Pańską mnie  
wyprowadzoną / iako miatem relacyę z Szypra-  
mego / co sam Altissimus repondat Wielmożne-  
mu Panu y Dobrodzieiowi Błogostawienstwem  
swoim y Wysokiemi Honorami.

Na wylichtowaną Sol z Galerow moich trzech w  
Kamieniu in sero presentibus Bewers od Im. Pana  
Pisarza Komory Kamieniskiej supplicując aby in-  
ny z Kancellaryi Wielmożnego W. Ci Do-  
brodzieia emanare mógł y mnie był przestany.

Z Czwartego jeszcze Galeru lichtownego w Sando-  
mierzu nie przesyłam do Wielmożnego W. Ci Do-  
brodzieia Bewersu z Komory, gdyż niestychanie  
dla mnie obciążliwy jest y niepodobna rzecz, a-  
by do tak małej Kwoty Deczek #. 23 wypra-  
towac się miaty z tegoż miejsca Tadowane iako  
y drugie, gdyby był Im. P. Pisarz extraordynaryj-  
nie Deczek pakował nie Łazat y Teradzierzy Soli

Jacob Francizek Matuszewic.

roznym ludziom nieporwalat. Co przy Roskari  
Wielmoznym W.C.M.C. Panow Dobrodzieiow pro  
retur I.M.Ci. A iako mam relacyę od tego C  
Ka Itory Sol I.M.Ci oddawat, ze y na Komory  
rozozono, y lub nad zwyczay Sol pakowano y  
brano. Beczek tylko 4. 17 wyprto na pak a n  
4. 23 iako I.M.C. w Rewersie potozyt, daig  
cy, ze Sol byta swieza, y ze przez przebicie G  
ru na haku wodę zruynowana byta. Co iako  
jest in esse tak niepodobna aby się naczynia  
Piasku przebiiać miały. Oddaig to wszystko y sie  
Samego in Sinum Gracie Wielmoznego W.Ci  
brodzieia pełen nadzieie, ze mi w tym przy dow  
dach stusznych Terzywody czynic niedopuszczę, O  
pożornie supplicuię. Za co ia wiecnie obligowan  
będę placare Numen Supremum za zdrow  
iako naydtuzsze y naypomyslniejszy Suk  
sa Wielmoznego W.Ci Dobrodzieia M  
iego, Itorego y teraz amplectendo Plant

wyznać się bydz. profundissimo Cultu

O Wielmożnego w. p. M. P. Pana

<sup>y</sup>  
Najosobliwszego Dobrodzieia  
moiego

W Wieliczce.

dn. 21. gbrisa. 1745.

Najniższym Stuzg.

Jakob Franciszek Matuszewic

Revizor

206

O Wielmożnemu Panu y Dobro-  
dsieiciowi memu I M<sup>ci</sup> Panu Tur-  
nerowi Kommissarzowi General-  
nemu Skarbu I. k. M<sup>ci</sup>, Panu  
y Dobrodzieiciowi. Mojemu.

W Warszawie.

Messieurs,

Je suis dans une certitude entière, que toutes vos actions ne tendent qu'à ce qui est de l'intérêt et du service du Roi; Animé du même zèle, j'ai cru devoir vous donner part de mes sentimens à l'occasion de la charge & fonction d'Inspecteur des Salines à Wieliczka, vacante par la mort du défunt Siegent.

Il ne vous sera pas inconnu, Messieurs, que si je ne me trompe, c'est une charge, qui ci devant n'a point existé, et qu'elle n'a été occupée que par le défunt, ou la vieillese du Sodruch des Salines, Monsieur Skrzetuski; Ce même cas existe encore, & si cette charge eut à être

M. Grabowski

Warschau 1746.

remplacée, elle requiert un sujet capable pour  
l'écriture & les Comptes, car, quant au savoir  
du menage des Salines, ce n'est que par appli-  
-cation, et avec le tems, que tel sujet que ce  
puisse être, s'en peut rendre capable. Dans cette  
vue, je vous proposeroit, Messieurs, au  
remplacement de cette charge le Sieur Schin-  
-dler, fils d'un des Magistrats de cette Ville  
& lequel pendant le cours de plusieurs années  
a été notaire d'un des grands Bureaux de  
Douanes, & Péages; Il sçait les langues,  
et sa capacité pour la plume est reconnue.  
Vous me ferez le plaisir, Messieurs, de me  
donner part de vos sentimens sur le sujet  
de cette place vacante. J'en écris à Son  
Excellence, Monseigneur Le Ministre, tant  
par rapport à cette vacance, qu'à la

Personne, que j'y propose, et ai marqué à la  
 dite Excellence, que je vous en corrirai, et Lui  
 donneroit part de vos Sentimens, & Resolutions  
 à ce sujet, dans l'attente desquels j'ai l'hon-  
 neur d'être avec l'estime & la considération  
 les plus parfaites.

Messieurs.

à Varsoie le 9<sup>e</sup>  
 de Février 1746,

Votre tres humble  
 et tres obéissant Serviteur.

M Grabowicz



Mnie wiele szczeni Panie Komisarze  
y Dobrodzieju

Mst. Petka Hysralem ze ma Komisarze od Womwmskiego  
Pana Na Drage, i cel by mogł być ordynowan  
ny gdzie indziej wielką bys mi Womwmskiemu Panu  
wziął przystęgi y mogł bym statki Jegomości  
Pana Wroblewskiego przyjąć, i przyprowadzić Womwmskiemu  
Panu ze mi tak wrona sol nie jest teraz według czasu  
gdzie bym się musiał nad dwiema Dykami drugo zabawić  
y nie mam gdzie miejsca dla nich gdzie lichsowa  
chyba na jeden upo musiał by czekać, a w drugie sol  
krova tedy w duppie opakować się, proste użycie  
Womwmskiego Pana mnie a tego uwolnić, obawiając Womwmskiemu  
Panu rożna ze wstydnie potędać sol tedy, a  
drien karać ię do duppy zworu, y w krótce nie będzie miał  
miejsca gdzie ię układać w duppie, Sandomiersku sol  
y zakrępowiska siła miejsca zabrala nie może ię  
karać sychtować y przebrać jak Womwmskiemu Panu karać  
bo sychtować dostać nie można. Ci doniosły pisze  
się na zawzię

Womwmskiego Pana  
y Dobrodzieju  
Największy Sług  
Płoupa

Na Łwade 23 April  
1746

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, likely a letter or a document entry.

Handwritten text at the bottom of the page, including what appears to be a signature and a date.

Chloe Watson  
1000 10th St  
San Francisco, California

Dear Mother  
I received your letter  
of the 10th and was  
glad to hear from  
you. I am well and  
hope this finds you  
the same. I am  
writing you now  
because I have  
nothing else to  
write at present.  
I will write again  
when I have  
more news to  
share with you.  
Love,  
Chloe



A Monsieur  
Monsieur Jurnet Commissaire  
Des Salines Du Roy

a Vasson

1746.

Mnie Wieke.

Mosci Dobrodieci

za debranim listem. S. N. M.  
 Dobrodieci za rad. N. M. Mui po.  
 spieszu do. Ratuszowa, bezos dnia  
 4. Sul na Holendrach skazeta to  
 nie kensue. re. 24. zarosze. 6. porzig  
 re. za mietzi wod. ne. ij. do. 60. do  
 woda co ostatniq. rare. bita to by  
 4. sponiegani bit. west. Canie. Jeru  
 ponose. 4. kenslinie. do. Kupi. 1000.  
 wadri. akowas. 1000. rabaz  
 dri. uprzemoru. ite. karato. se. Jan

F. Lorens.



skracam prinajuniviersim uptonie  
do oboga W M. Dobro pysre se  
preu naisey lumisye noi

W M M: Dobrodruzi

Wpisei: zema:  
Sto: 1496.

pravdrivo y neodmieno  
Naiuniceo

Stigo  
L. Lorens

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain names and possibly a date.

Handwritten text, possibly bleed-through or a separate entry. The text is mirrored and includes the year 185. and other illegible characters.

Mnie Wielce Serdecznie kochanej  
Mosci Dobrodzieciu.

Tak rozumien ze list moj adresowany przez Mj  
 Pana Teppera doszedl ręk Wm. K. S. Dobro-  
 dziecia. na który ze dotąd żadnego nie dosta-  
 ten. response znova się odrywan. naprzód  
 Znajniejszą unisonoscia moją, potym też pow-  
 tarzając pokorną prośbę moją wyrażoną w list-  
 cie tamten względem dżugu u Nieboszczy-  
 ka Mj. Pana Rossa Sta. Talerow bityjs. Lonie  
 mojej naterzęcys. Rurze tedy. Moją Serdecz-  
 nie kochanej Mosci Dobrodzieciu, wiec byci  
 pomocny abymy tę Summę odebrali, ile kie-  
 dy jest destynowana, na promocia Siero.

Samuel Reppicki

ty w kuczka Łony Moiej porostatego po Kie  
cryku MłPanu Klaudiasze Zachym Dobrodzie  
wo to wyswiadcysz WmPan Sieroci. Co Jan  
Bog rekompensowac deklarowat, y niewq  
pę ze rekompensowac borie ktogostawie  
stwen swoim (atej przeraonej Familiej Wm  
Pana Dobrodzicia, ktorej do nas obajga  
kajniszq zastawszy uwironosc, piszq

W Turku.

15. April.  
1746.

WmWkpiego Pana y  
Serdurne Kobanego Dobro.  
dzieia Serore zyrtliwyz  
y kajniszqy Męzq  
Samuel Szepcki.

potysięckroc proszę # wijswiadczyć na-  
to taskę o którą prosimy obcie iako  
o resposns ktorij oddae proszę Mf.  
Panu Jepperowi, a dojdzie naś przez  
Bosowice.

270

A Monsieur  
Monsieur Jean Tournes  
Commissaire de la M<sup>te</sup> Le Roy  
de Pologne, tres humble  
a Varsovie

1740.

11

Monsieur

La Lettre que Vobse Excellence vient de m'écrire, et  
l'intention qu'elle me temoigne avois de renouer aux  
fonctions de Visiteur apostolique de mon Academie de Zamora,  
me surprend et me consterne en meme temps; Je conviens  
que cette visite n'est pas un petit ouvrage, que V. E.  
y trouvera des peines, des difficultes, et peut-estre meme  
des degoûts, mais aussi Je sçais que de pareils motifs  
ne font que de faibles impressions sur un prelat aussi  
Zele que V. E. quelles raisons peuvent donc l'obliger  
à vouloir se desister d'une entree si louable dans

L'Amour 3

son bus? elle Crains me dit elle que les ennemis  
Secrets de cette visitte ne fassent naître quelques  
Brouilleries entre nous, et que je ne me laisse prévenir  
Contre les reglemens ou dispositions qu'elle se trouvera  
dans L'obligation d'ordonner, c'est avec une peine sensible  
Monsieur que je me vois dans L'obligation de  
raspurer V. L. Sur de pareilles Craintes, mon amitié  
n'est pas de Nature à recevoir de mauvaises impressions  
Contre elle, et la Longue Connoissance que j'ay de  
la probité ne me fera jamais preter L'oreille à aucun  
rapport qui pourroit estre au desavantage de V. L.  
à Legard des autres obstacles qu'elle me propose  
Je conviens que celui qui concerne L'insuffisance

Des revenus de cette Academie, est frappant et que  
 ce article peut entrainer bien des difficultes, mais il  
 me semble que nous sommes deja convenus des moyens  
 y remedier, La somme que je dois a cette Academie  
 ne peut elle pas etre employee à en ameliorer et augmenter  
 les revenus, et si cela ne suffit pas, L'incorporation  
 d'un ou de plusieurs Benefices de L'ordination ala mafe  
 de L'Academie ne procurera t'elle pas des revenus suffisants  
 pour La subistance et pour la Comodite des professeurs?  
 ce projet a deja est propose par Lucque du diocese,  
 et je crois qu'il ne souffrira pas grande difficulte,  
 vous voyez donc Monseigneur que le parfait redressement  
 de cette Academie n'est pas absolument impossible

Je veux bien m'y prêter autant qu'on le peut  
raisonnablement exiger de moy, mais aussi prétendre  
que pour cela j'enhe dans des dépenses exorbitantes  
c'est ce que je ne puis et ne veux absolument promettre.

V. L. me dit encore que nous deviendrons la risée  
de toute la Pologne si cette visite n'a pas tout le  
fruit qu'elle doit avoir, j'en conviens Monseigneur, et  
c'est ce que j'espère qui n'arrivera pas en se conformant  
au projet cy dessus mentionné; mais comment nous  
garantirions nous de cette risée universelle, si V. L.  
renouoit à présent à cette visite? que dirait on? et  
à quoy attribuerait on toutes les peines que j'ay prises,  
tous les efforts que j'ay faits, et la dépense que j'ay

Si peu ménagés, ce seroit bien alors que la rifee  
 auroit de justes fondemens, et que nous n'auroions aucune  
 raison valable pour nous excuser, car les pretextes  
 de voyage ou d'autres affaires, ne satisfont gueres,  
 na bon pas toujours. La voye des provocations et  
 combien de fois V. L. elle meme ne la votte pas employée,  
 Je ne puis donc nullement consentir aux Instances  
 et aux prieres de V. L. Je la supplie au contraire  
 de penser serieusement à tout ce quelle croira le  
 plus propre pour terminer cette visite avec un  
 applaudissement univrsel; Ignore-t'on avec quelle  
 prudence et quelle dextérité V. L. a preside  
 à la Convocation generale des Basiliens en 1743

et avec quel menagement elle a été réunie sous les  
cyrils pour l'élection d'un général, tous le monde fait  
pareillement avec quel zèle elle a agit dans la  
dernière Congregation d'Uladimir, et pour mettre le  
Comble a sa gloire il ne luy reste plus qu'a reformer  
les abus qui se sont introduits dans mon Academie n'est  
donc pas digne des soins et des attentions de V. L. et  
ses besoins ne sont pas aussi pressants que ceux des  
basiliens, il est heureux pour ces derniers d'avoir pu  
meriter une préférence et une préférence de soins et  
de zèle que vous semblez vouloir me refuser, etant  
convaincu comme vous l'êtes de la confiance que  
j'ay en vous.

Je vous prie donc Monseigneur et Je vous en prie  
 par la constante amitié qui Subsiste entre nous, chargés  
 vous en consomés cette Commission apostolique, Je ne  
 desapprouveray rien de vous ce que vous Jugerez estre Juste  
 et Convenable, réfléchissés que La gloire du seigneur  
 et le bien public y sont Interesés, dememe que l'honneur  
 de celui qui fera toujours avec La plus respectueuse  
 Consideration.

Monseigneur

Du Parc ce 31  
 Juillet 1746

de Votre Excellence  
 Le tres humble et tres Obéissant  
 Serviteur

J. L. Amoy, Sec.  
 Secrétaire de l'Université  
 de S.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.]*

Spisie Walec M<sup>ci</sup> Dami Turnera  
 of Bohemany Praue.

Mam Ten Honor Korrespondowai z Wompanem  
 Czesko. g<sup>o</sup> C<sup>o</sup> odbrancy soli przy-  
 chodzi of Wierat przy t<sup>o</sup>teniu t<sup>o</sup>-  
 liteg Wompanu Wniznosci nieprze-  
 stajie Teyte Korrespondcji of C<sup>o</sup>stem  
 Uprastam atebys Wm. Pan pr<sup>o</sup>panu  
 K<sup>o</sup>sp<sup>o</sup>hiemu Burgrabiemu Ordo-  
 w<sup>o</sup>hiemu K<sup>o</sup>redy buanemu w<sup>o</sup>te-  
 mi of D<sup>o</sup>wicde A<sup>o</sup>sp<sup>o</sup>gnacya  
 pro anno 1746<sup>o</sup> wyjai w<sup>o</sup>tey  
 ob<sup>o</sup>rz<sup>o</sup> T<sup>o</sup>che Her<sup>o</sup>to Oblizygu.  
 S<sup>o</sup>alezyta Lot<sup>o</sup>kuam J<sup>o</sup>dnosi<sup>o</sup> De<sup>o</sup>za  
Stanislas Brzezimski.

Rechnung Wytmarie Lem Pest

WWM Pana Dyckling  
Pratem y stuz amikory

21. g. hoi  
1746.  
w wstane.

Stanislaw Prokociński

L. H. H.



Memu Wile <sup>de</sup> Pame 7 Kō ha.  
nema Braku mu. Pama Turne-  
rui Kōm partui Generalnema  
Eupp Solnyk M. M. P. P. P.

---

Reverende in Christo Pater.

Iterum cogor in ampliori pagina ad reddendum et  
 transmittendum profundum cultum Vrae Pte fieri  
 do antiqua et nova sequentia: Quod lettera ista  
 inclusa et alia per Dni Michaelem Ragusei  
 Mercatorum missa, tardius perveniant ad Vra  
 Pte, ratio est, quia aliqua eor' diutius sunt de-  
 tenta tum Cameneci, tum Zwaneci: apud Dni Ozer  
 Ras. Postea enim hisce annis non mittit Came-  
 neco Jassios, et Leopoltana aliquot hebdomadis  
 aliquando impeditur; ne veniat alacri passu  
 inde Jassios. Per postam Constantinopolitanam  
 a Principe et Moldavia directam non misi has  
 Epistolas, quia et contra Vra Pte post abitu ejus  
 et contra Missionem Nostram exorta e tempestas.  
 Malevoli homines sparserunt fabulas tu Chokini  
 tu Jassios, tu ad Katuszany et alibi; apud Chanu  
 natione facile permiserint ipsi's liber' passu, ad St Martia.

Hoc etiam nobile quod post abitu Vrae Pte Constantinopolim  
 et Jassios et Leopoltana et alibi.

et Tartaros quod Vra Mtes sicut cum protectione  
Moscovitica et patentibus pergebat Constantinopoli  
in Poloniam, ita cum eadem redierit Constantinopoli  
acceptis literis Varavia a Legato Moscovia et Colligatis  
Rossia cum bono pecunio, ut Vra Mtes interesse  
promoveat Moschorum, Turcis et Tartaris adversum.  
Post abitu Vra Mtes Celsissimus Princeps Moldavia  
habuit literas Constantinopoli amaras, quare Vra Mtes  
transmiserit per Dominum Moldavia cui Bassa Chotimensis  
denegavit passus per Districtum Chotimensem propterea  
Nostra Missio Iassensis persecutio, quare de hac Bassa  
Chotimensis impeditione itineris Vra Mtes per Oras  
Chotimenses non promouerit Principem Moldavia. Item  
quod Vra Mtes perirent cum patentibus Moscoviticis  
et sub protectione Moscovia. Deinde scriptum  
est

et Chotimo Constantinopolim quod duobus Jesuitis  
delegata sit via per territorium Chotimense. et duo  
fuerunt apud Principem Jassis, ast unus tantis  
coram venit Constantinopolim. Ortaq; suppositio fuit  
quod unus eorū debet in exploratione esse per Do-  
minium Turcicum peregrinando. Prima narratio  
fuit quod duo Jesuitae petierunt Chotimi ingres-  
sum in Dominia Turcica. Idem verum quod duo  
Jesuitae fuerint apud Principem Moldaviae.  
verum unus Constantinopolitanus Missionarius  
alter Jassensis. Hunc alterum videlicet Jassensem  
Jesuitam quaesivit Princeps in Residentia Pru-  
et cum non inveniret eundem Jassis nam R<sup>o</sup>  
Cwynarovicz tempore Paschali abiit ad audirenda  
Confessiones Pastores pecorum Polonos in Moldavia  
igitur quaesivit illi Princeps per militem  
emissum in Missionibus Moldavicis, verum  
R<sup>o</sup> Cwynarovicz finitis Confessionibus Paschali  
intravit Poloniam ad comparanda sibi vestem

quem miles Moldavicus usq; ad ipsos limites Polo-  
niae secutus est, cumq; comprehenderet eundem  
et adduceret Iassios Miles, dicit quod Princeps  
Moldaviae I. Cwynarowicz mitteret Constantinopoli  
nobis <sup>in unstrungo a grpe</sup> quod cu I. Sadowski hic fuerit Jesuita  
alter, apud eundem Principem Iassios. Itaq; nunc  
adducto per Militem Iassios Patre Cwynarowicz  
misit Princeps ad Excellentissimu Franciscus Mamy  
Vicarius Episcopi in Moldavia, et Praefecti Missio-  
nis de propaganda fide, et ad me ut in scripto  
perhibeamus testimoniu, quod unicus I. Sadow-  
ski Jesuita Polonus nunc perrexerit Constan-  
tinopolim, qui sexdecim annis ibidem Missio-  
narius erat, redire nunc Roma, non ex Moscovia.  
Hoc testimoniu a nobis requisivit tunc Princeps  
quando ipsi iam receptasunt Regimina Molda-  
viae. Relata est Vra Patris Serenissimo Chanc-  
Tartariae a quibusdam quod damna Turcis et Tar-  
tariis sequentia intulerit. Anno visitando trede-

mes et Carceres quasi ad Spiritualem opem ferre  
dam Christianis Constantinopoli Moschos et Cosa  
cas captos per Tartaros tempore belli detentos  
ibidem sat numerosos, sigillatim manifestarent  
Legato Moscovie, et paulatim liberarent omnes  
cum damno Turcarum et Tartarorum in bello iusto illos  
captivantis. Quod Vra Præs habuerit Christianos  
Explores in dissitis etiam Constantinopoli oris  
qui visitando quasi ex Charitate Christiana  
Moschos et Cosacos captivos describant Vra Præs  
ubinam fuerint, et Vra Præs Legato Moscovie  
admirantibus saepe Turcis, quis tam in ignotis  
detentionibus videat Moschos, et Cosacos et infor  
mat Legati Moscovie ad liberandum eisdem.  
Ita deferrebat Vra Præs Serenissimo Charo  
Tartaria non pridem presenti Constantinopoli  
Capitan Passa, et alii Turca habentes Regi:  
men super triremes, ut mihi, et adhuc ante  
persecutionem P. Coyrnarowicz retulit P. M. Dny

Mirrored Colonelus militans in Exercitu Tartarorum  
auditor istius delationis. De his et similibus accusa-  
tionibus inter Turcas et Tartaros imo et in Molda-  
via oritur sunt Sermocinationes quod Vna Etas  
revertit ad explorationem et similes habeat in  
Turcia exploratores. In suis et in Moldavia  
defendo innocentiam Vna P<sup>th</sup> ut possit, et nostram  
M<sup>fidem</sup> quasi Complicem iudicari inique, quo ad  
explorationem, <sup>emendo</sup> ~~fuerit~~, per Amicos eorum Turcis Gra-  
cis et Moldavis. Etiam sequentibus discursibus falsas  
narrationes tollo, dicendo Sermocinationibus: R<sup>o</sup> P<sup>o</sup> Sado-  
wiski duobus Annis nunc non erat Constantino poli  
et tamen etiam hoc tempore, reperti sunt Moscovi-  
captivi in Servitute Turcica, Tartarica, et per Ly-  
tiones Moscoviticas liberati. Vel Moschoni Lygati  
aut Redens non habet multos modos ad invenire  
di sua gentis homines in Servitute Turcica detentis  
etiam per ipsos Turcas et Tartaros oblato illis pe-  
culio. Agitur iniusta e hoc R<sup>o</sup> P<sup>o</sup> ad Chanu delatio  
sive per Turcos sive malevolos Christianos

Suppositiones, et meras Suspiciones fabricate<sup>120</sup>,  
ab hoste humana salutis excitata ut impediatur ne visi-  
tet in turrenibus et carceribus detentos Christianos  
idem Apostolus, et opem illis ferat Spiritualem. Ad huc  
multo tempore R. P. Sadowski Constantino poli inser-  
uebat in tam infelici statu existentibus Christianis,  
et primo delatus est Serenissimo Choro, et quare pridē  
non Verrio, non Porta. Tum quia novit optimē R. P.  
Sadowski quod Turce sint Executores Iustitię Divinae  
missi a Deo vindice ut punirent Schismaticos, et averni-  
ab Unione antiqua veteri Græci Schismatici, cui itaq;  
talis Status sunt Moschi et Cosaci, idem Misericordi-  
tus cui tota Ecclesia Catholica miratur et laudat  
Iustitiā Dei captivantem et punientem Græcos,  
Armenos, Moschos, Cosacos Filipovicos etc per Tur-  
cicam potentiam et Tartanicam. Tum quia neq; ex Confes-  
sionibus, neq; ex Communionibus, neq; ex conversione  
penitentia unione Moschorum atq; Cosacorum habuit  
Solatium ulli Spirituale R. P. Sadowski, ut mere-  
rentur operam ejus ad liberationem suam de Servi-  
tute Turcica. Præterea R. P. Sadowski constitutus  
et

est sub potestate et Regimine Superioris Galliarum S. I. ad  
Gente sua Amicorum Turcis et Adversorum Moschiis qui  
cum viderent et cognoscerent quod predictus Apostolus  
Moschiis fuerit amicus, cum clamnis Domini Turcis  
impeditet perse hoc malum Adversu Turcis, imo et  
deferrent eundem altitudibus Superioribus Romam et  
in Poloniam, quod sit nocivus Monarchie Turcicae ad  
periculo exitii perturbationis Missionis Constantino  
politanae S. I. Ipse Legatus Gallie et Regi suo et Re-  
ligioni S. I. manifestaret dolos fraudes exploraciones  
adversas Monarchie Turcicae a R. P. Sadoweki causata.  
Item Polonicum est proverbium: Maczysz Wozku re-  
zelisz tego piosnke spieway. In cuius curru disce  
dis istius cane carmen. Porro R. P. Sadoweki non in  
curribus et equis Moscoviticis, non in Lechis Rossia-  
cis, non in terra trahis Septentrionalibus Constanti-  
nopolitanis et Turcica perambulatur Orbem, sed in No-  
mine Domini cum permissu Turcico in fraternalibus  
et Navibus Ottomanicis inserviens proximo canat can-  
ticum cu laudibus Turcarum permittentibus visitaciones

et obsequia Evangelica. Et cecinit etiam hospes Ame  
neci Leopoli, Jaroslavia, Premislia Cantu Turcani <sup>181</sup>  
Turco idiomate non Moscovitico. Sine Allegoria  
loquendo optime novit R. P. Sadowski quod Perful  
gida Porta magis faveat Religioni S. I. in tot Ori  
entalibus Oris Regni Insulis quae ad Missiones, quam  
Moscoviticus Orbis, ideoq. ad Constantinopolim Mis  
siones obeundo dictus Pater Benefactorum. Protector  
um Conservatorum Turcas coluit, veneratus est et felici  
cia Regna etiam aeterna non sola temporalia cu opti  
ma dispositione ad eorum possidenda precatus est  
Turcis. Et pro inimicis iuxta Evangelium Marci  
oravit, ut convertantur ad fidem et non perturbent  
Occidentalia Regna Imperii Othomani Orientalia  
sed in pace tranquillitate Christiana unum locum et  
animam habendo aedificent bono exemplo Turcas,  
Tartaros, cum Christo non est Marte, Rossico non  
cum Bellona Moscovitica, perturbent Regna Ori  
entalia et Occidentalia, contra quae fractis fa  
dentibus et pactis dis bella <sup>181</sup> movent, Primus Mun

Occidentalis et prima Bellona Septentrionalis ac-  
ceperunt uno tempore per gladii Iustitiae Divinae  
et Mortem Manuque severi Iudicii Dei pro um-  
bre ad bella iniusta dethronizantia. Et in minimis  
Servis suis per quem Reges regnant, et Principes de-  
corant Iustitiam, qui ante funera sua quid quid  
minimus ejus fecerunt, Omnipotenti Deo Vincibili  
se opposuerunt, et contrarii illi opus fecerunt.  
Per quam Unionem bellicam, tot scissa super Regna,  
tot divisa colla, tot sepulta Domina quis non intu-  
eat? Laudabiliorem sine ullis Armis docet Unionem  
Constantinopoli cum Ecclesia Catholica dicitur Apostolus  
S. Sadowski inter Christianos Ritus Latini Graeci  
Armenici, ut in Unionem Cordis et tranquillitate  
obediunt Perfulgide Porta, in iis etiam quae ad illo-  
rum Regimina pertineant temporalia tranquilla  
pacifica. Sed dicitur a Dominis Turcis sub tali  
unionem quando tempore belli venient Romani  
etiam subditi Nostri Christiani sic uniti Graeci  
Latini, Armeni facile tollent nos, et gentem No-  
stram

122

stram et Domos et Filios et filias et familiares Vo-  
stram. Si permissu Dei tempore belli venient  
ad vos Romani tunc Subditi Vri Christiani sive  
unite Graeci, Latini, Armeni cum Christianissimis  
Catholicissimis Orthodoxis Legatis, Residentibus,  
Vris recipient vos in Domos suas, Gentem  
Vram Parentes Vros, Uxores Vras, Filios Vros et  
Filijs ac Familia Vra, et protegent ab evaginato  
gladio Romano, donec foedera pacis instatua-  
tur, sicut Dominos Protectores Conservatores suos  
patientes communes in Orbe Revolutiones.

Si autem permissio Divina venient ad  
vos Moschi, perturbabunt magis Imperium Vrum  
excitabunt Rites Graeci, contra vos Schismaticum  
et numerosum quem in innumerabilibus homi-  
nibus submisit Dominus Vestro Turcico pro discor-  
dia inter Christianos facta, et inobedientia Supremo  
Pastori, et sic facilius tollent Gentem Vram, spoliabunt  
Domas Vras, occident Matres Vras, Parentes Vros  
Uxores Vras, Filios et Filias Vras Familia Vram

trahent accipient in Servitutem Moscoviticam, et  
Longinquam Siberiacam. Occident in Dominio  
Lanos Italos, <sup>Gallos</sup> Venetos, Siculos etc etc interficient  
Armenos. Græcos Spoliabunt Græcos, Bulgares Mol-  
vos <sup>etc</sup> sicut eisdem Litus cum Moschi, prout fecerunt  
non pridem in Moldavia. Protectio Gallica apud illos  
non valebit, Catholica Romana videtur unabs illis  
in Dominio vestro, chaos et perturbatio in Orientalibus  
Regnis ingens orietur, etiam per Vros subditos Christi-  
anos quos Deus ultro vobis subiecit. Itaque omnino Deum  
ut Perfulgida Porta Ottomanica a Januis Valvis foretibus  
Ecclesiam <sup>Catholicam</sup> amoveat suis Militum Turcicis, et permittat sub-  
ditos suos Christianos Græcos, Armenos, Slavos etc ut audi-  
ant <sup>idem</sup> Romanam Religionem in omnibus Regnis Imperii  
Monarchis predicantem, cum Evangelio salutaria etiam  
que ad tranquillitatem iustitiam, Subiectionem obedien-  
tiam, Dominis imperantibus, regentibus, Mandi quam docen-  
nam Septentrionalis, perturbantem Regna cum suis Schi-  
smatis disputacionibus, et pugnationibus, ac quas eliminan-  
das cum Schismate, venit <sup>etc</sup> Terræ Dei etiam et nunc <sup>etc</sup> P. Saul  
etiam <sup>in</sup> Dominio Vro. Ita per discursus et interpretes  
in Turcia non exploratorum, P. Sainthill et Dupuch, se recem-  
mendat.

Prislovny Mui Lanie y Snaice.

Dětško, La pravitnie kopyi pisanysto nistvo a le  
 v zachyrenenie postahca onego Duzhnie M  
 mramu, bo to za miedend postae do Mla  
 na, dementiando se jiz buejzade do to M  
 shuy dremi, bo ueljiu tem. Cetero dle mla  
 tenari dices bolnd artem casie test mud  
 tis Hegolis Distracti, ale jizmosi Lano  
 ane Distractosonie zady do umolana  
 y fody nrae hwarasie se se procho an  
 no puid wae v pnie. Jalynd cate me  
 a mrehendowat se pna a tarosty Lano  
 ushecco dle mla dycy, bo jizmosi M  
 die que pshomoshy ma pamic, bo  
 mie dremia publicnie pres pshul  
 cy Ceyan lowy od dlyowem, ale  
 se dely pise qe lster dandy dle mla  
 m







Comite ac Admōd Reuerēdē Patē Prouinc.

Nigam regulam nēdebrat item rāq̄ do tēhorę Comite Petronatis Ve:  
Itēd. Repugnat affēta. ruijē eo motōto rāq̄ sīq̄ hāc lītterā sup:  
plikouat abys orāq̄t pārtēfāc nā stuy obęo w poytōmū onē  
nā nēpānā māiq̄ tēoq̄ Comōdōdē Octāuōm. pōrē. Pōrē  
dijōrā. Pārtēfāc a Dōbrōyā mōq̄. hōq̄. Admōd. Pā. Pōrē  
Ze dāuōs bymī hōtō potōrā pōrēfāc hōtō hōtō hōtō  
q̄q̄ by mīq̄ dōtōq̄ pōrēfāc māq̄s dēi nīc dēp̄hōm entōm tō  
Co rēp̄rāq̄s pōrē sīq̄

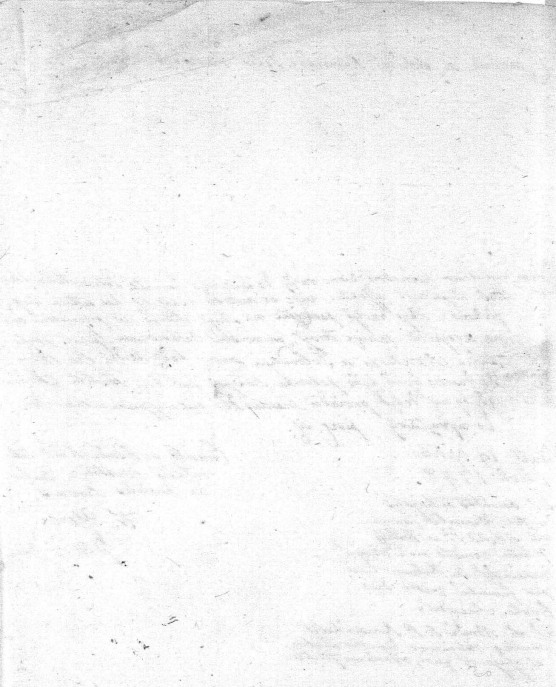
Datl. 19 aprilis  
Olud. 1748.

P. l. omnibus ac singulis  
in tota Venetiaque Imperia  
one S. S. R. P. ac Fratibus  
debita remitto meū obęo:  
maximē Cātū. Rēhārd. hōu  
per famulū mittō dōs  
fructū Luccinē.

Hic L. Admōd S. P. Pōrēfāc hōtō  
nullāq̄ obęoq̄m dēp̄rētōr dēmbō.  
et ap̄q̄nōq̄ q̄uōd, abōdōm fūctōr

Comite ac Admōd Reuerēdē Patē  
nitatis vestrō. Pater  
ac humilis seruus.

Fr. Yvo.  
P. V. S. O. C.





#  
C merito ac Altiori Reverendo Patri  
in xpo patri Henrico Wandro, R.  
Professo P. V. M. de Wangroveci  
Socii dignissimo Idemque Dominico  
Collegio.

Wangroveci

Monsieur

J'ai recueu votre grace dans la promesse que  
 vous m'avez <sup>faite</sup> d'acquiescer à m'appeleir  
 mais j'ai trouve un autre moyen de  
 l'acquiescer comme j'ai eu l'honneur de  
 vous le marquer et de vous en remercier.  
 Je ne doute point que vous ne me le sou-  
 souvies pour le present que j'ai eu l'honneur  
 de vous supplier par ma dernière lettre.  
 Ainsi je vous prie Monsieur d'avoir la  
 bonté de payer le quartier edue à la Ste  
 Jeanne passé entre les mains de Monsieur  
 le comte de Divuli Premier Cuyver du Roy  
 Stanislas, qui voudra m'acquiescer de  
 ordinaire. Ce dont j'espere Monsieur de  
 vous en tenir un jour ma parfaite  
 obligation en effet, en vous asurant que je  
 suis avec un respect du Monsieur et votre  
 Racovic ce 27 tres humble et tres obéissant  
 20. Novbr 1749 Serviteur

*M. Kraszewski*

Florian Kraszewski, Nephew of the above.

*[The text on this page is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be a handwritten letter or document.]*

198  
König. Von Lieb Regiment Dragoner  
in Summa von 512. # 5. J. 84. 1/2  
fünf hundert und dreizehen Ducaten  
3. J. 84. So pa. mir valedico auf die  
1<sup>te</sup> July a. c. an König. Auf Summa  
Cassa des Regimentes fällig. Aufgeben  
von die Oeconomie vielhergedient  
Nicolomic Hauffel als Ad. Juny 1751.  
Für gleichmäßige Assignation auf  
261. # 3. J. 34. 1/2. ex foveas ab König  
König Albert Regiment Chemurleyers  
ed. die

301.

Monsieur.

J'ai recueue la nouvelle <sup>de Dresden</sup> qu'il y a des  
ordres donnés de la part que tous  
les quartiers arretés des Pensions  
seront payés, ainsi j'ai l'honneur  
de vous prier que vous ayez la  
bonté de payer les trois quartiers  
que j'ai donné aux carmelites il y  
a un an passé, et de me faire sa-  
voir si le quatrieme qui est fini  
le dernier Juin est payé à Mr le  
Comte D'Ulrich à qui je l'ai donné  
au reste pour le cinquieme fini  
le dernier le Septembre passé.

Florian Braszinski,  
Député

je vous supplie Monsieur de me le faire  
payer à Cracovie par Mr Dypiewski ou  
comme bon vous semblera. Au surplus  
Sire, j'ai l'honneur de vous prier instam-  
ment d'avoir la bonté de m'envoyer de  
votre réponse sur celle-ci par le même  
cier, parce que je ne cesse point d'être inquiet  
eté par les dites Carmelites, afin que je puisse  
leur en faire avoir en attendant pour le  
moins quelque esperance. Ce qu'en attendant  
de votre bonté j'ai l'honneur d'être avec  
une estime et une obligation infinie

Cracovie ce  
22. Mars  
1749

Monsieur  
votre tres humble et  
obéissant serviteur  
M. Dypiewski

Monsieur.

Excusez, si je vous incommode par mes lettres si souvent, c'est pour avoir l'honneur de vous marquer mes devoirs, m'insinuer à votre souvenir, et vous demander votre bonté, puisque le Quartier des Mois Janvier, Fevrier et Mars, va se finir bientôt de vouloir bien m'accorder votre grace, d'envoyer a temps, l'ordre a Mr Lysiewicz, de me faire payer mon contingent: si je puis encore recevoir celle, de me le faire toucher avant Les Paques, étant obligé d'aller a Varsovie d'abord apres Les Fêtes avec Myr Le Vice Chancelier de La Couronne, je Vous en rendrai

Jean Dembinski,  
Chambellan.

infiniment obligé, et aurois l'honneur dans ce  
endroit là, de vous en remercier en person  
et vous y marquer toute ma reconnaissance  
J'attends votre gracieuse réponse, et me recom  
mende a la continuation de votre amitié  
et suis avec beaucoup d'estime

Monsieur

Votre tres humble  
et tres obeissant ser  
viteur.

Jean Lebrunier  
Chambellan

c'est le 15 de Mars  
à Gracovie 1750.

Monsieur

En recevant l'honneur de la V<sup>re</sup>tre du 15. courant, je venois de faire la disposition de l'Argent que M<sup>r</sup>. Pysieurier est dû à la Caisse du Roi-ci au 1<sup>er</sup>. d'Avril à venir, et j'en ai point oublié d'y ordonner la Paye des Vos Appointemens pour le Quartier Janvier, Fevrier et Mars de cette année-ci, mais comme le Terme de Payement a l'égard de M<sup>r</sup>. Pysieurier n'est que, Selon que j'ai dit, au 1<sup>er</sup>. d'Avril, je ne l'ai pas pu obligé de faire quelque acence, mais ne doutant point qu'il ne s'y prêtât quand il Vous plairoit de L'en ou parler, je Vous remets ceci et suis de Vostre avec le plus pur fait Attachement

Monsieur

Votre tres humble et tres-  
obeissant Serviteur

de Varsovie  
ce 18. Mars  
1756



Monsieur

Ich habe bey meinem Franchis der K. Cassen Signi-  
 bar Reichelwitz, in ein Jahr stonigter Salze zu  
 sprechen gegeben 6. monatliche Quantungen pro daci  
 est, selbigen aber hat ein nur 100. Puncts und  
 11. Typen zu zahlen wollen, und also 100. Punct,  
 und 12. Typen: was nicht zu mir gehören, wüßte von  
 dem Recht nicht anders Verantwortung zu sein.  
 Ich bin nun Monsieur, da weiß man, was man viel sein  
 zu können: demselb. monatlich nach dem großem  
 Gewicht, 24. Punct. 2. Typen: das in jeder Zeit 6. monat  
 205. Puncts 10. Typen: also geben zu zahlen, demselb

1755

in der von H. Riechewitz gegebenen Versammlung  
 in der Stadt Penna zu sehen. Sie sind. Monsieur  
 haben in einem der Affection von mich, und in  
 Straube den H. Riechewitz und glücklich, in viel  
 mit der selben und gegeben. Ich die auf die  
 Tugend zu sehen, das gegebene, Aufmerksam, leben abzu-  
 nehmen, und den vornehmsten Schritt zu sein,  
 welche bei uns in Deutschland in Straube, die  
 schon leben abzugeben.

Monsieur  
 le tres illustre  
 de la Sainte Eglise  
 de la Sainte Synode  
 de Hambourg

Encre  
 de R. Aptiles  
 1750.

Karstadt am 8<sup>ten</sup> April  
u. d.

133  
Geistliche Hofkanzlei  
Ihre Gnade Hofkanzlei  
Herrn Herrn  
Herrn Herrn

Herrn Hofkanzlei, haben allezeit nicht zu  
verfehlen, daß sie die dem Hofkanzlei ge-  
gebenen, wann auch die Hofkanzlei von  
Monathe voranhergehende Zeit mit 164.  
Thl. 12. Thl. zu bezahlen in der  
gegebenen, und bittet die Hofkanzlei die  
Hofkanzlei. Um aber selbst zu redressi-  
ren, so wird mit dem Hofkanzlei  
die Hofkanzlei mit dem Hofkanzlei  
zu dem Hofkanzlei 100: Thl. an dem Hofkanzlei  
zu dem Hofkanzlei und so viel  
an dem Hofkanzlei Hofkanzlei  
zu dem Hofkanzlei. Und aber  
wird die Hofkanzlei Hofkanzlei Hofkanzlei  
zu dem Hofkanzlei, daß Hofkanzlei  
mit Monathe Hofkanzlei mit 44. Thl.  
2. Thl. in Hofkanzlei Hofkanzlei

F. Herr Hofkanzlei  
Herr Hofkanzlei  
Herr Hofkanzlei

und ich auf die bey meinem Aufzuge  
von 204. # 12. Pf. von Ihnen  
bleiben haben wird. Aber  
ich übergebe mit der vollen  
— freundschaftlichen Respect  
zu wünschen Sie offne Liebe,  
Freund

Ueberschauen dato und nachfolgende Fünftel  
wurde auch an die H. Robert Hofmeister  
By wieviel mehrfache geschrieben und  
die Hofmeister die H. Einnahme  
auf 75 kommen 100. # von der die  
Summe à 250. # abtragen mochte welche  
in der April. letzten Correspondenz hier  
von Leib. Equival. Lagone p. d.  
mensch angewandt zu befinden  
ist und sich für <sup>den Equival.</sup> das von dem besetzt  
werden soll.

1  
Son Excel: M<sup>gr</sup> le Comte  
de Sotocki,  
Ecuier tranchant de la  
Couronne

D. d. à Parsovie le 4. Sept:

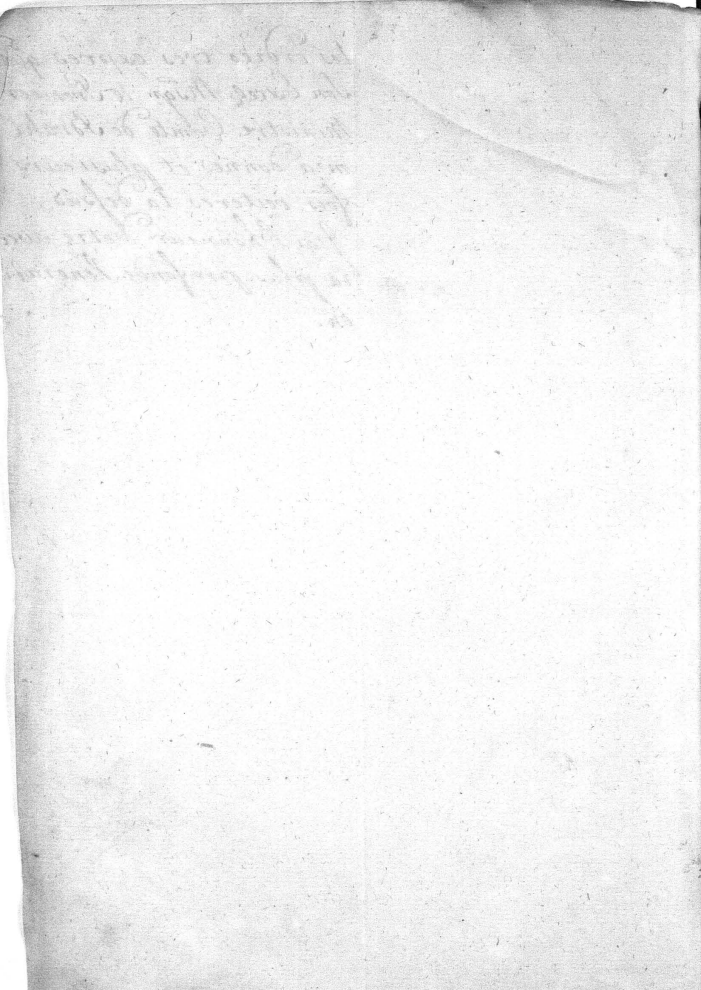
1759.

134  
Le desir de mander a Votre  
Excel: quelque chose de posi:  
tif au Sijet du Depositoire  
de Sel à Sosnice, m'a obligé  
de différer la reponse aux  
gracieux Ordres, dont Elle  
m'a daigné le 2<sup>m</sup> du mois  
passé; je m'acquitte apre:  
sent avec la plus profonde  
Soumission de ce devoir  
en joignant un Extrait  
du Rapport que j'ai fait  
a regard de ce Depositoire  
à la Commission du Tresor  
de Sa Majesté à Parsovie,  
et de la Declaration qui  
m'a été donnée la dessus.  
Outre cela j'ai proposé  
a la dite Commission du  
Tresor de Sa Majesté, que  
la Sropa qui se trouve  
actuellement a Sosnice  
ne pouvant contenir au  
delà de 12<sup>1/2</sup> m. tonneaux de  
Sel il seroit juste que du  
bois gisant, dont on avoit

fait provision dans le Cley  
d'Uluc, une partie fut em-  
ploïée a la construction  
d'une seconde Trope a' Son-  
ce, en esperance que Votre  
Excel: contribueroit de sa  
part tout ce qui seroit possi-  
ble pour faciliter ce propos.  
Cette proposition a été  
pareillement approuvée  
par la Commission du Trésor  
et l'on m'a assuré que  
les mesures necessaires se-  
roient prises et les ordres  
donnés a ce qu'une telle con-  
struction fut entre prise  
sans delai.

Notre Excel: daignera se  
convaincre par la de l'em-  
pressement avec le quel  
j'ai taché de soutenir une  
chose qui est des plus justes  
et des plus convenables aux  
Interets de Sa Majesté,  
avant meme que d'avoir  
été sollicité pour cela par

135  
les ordres tres exprés que  
Son Excel. M<sup>gr</sup> le Premier  
Ministre Comte de Arühl  
m'a donnés et plusieurs  
fois reiterés la dessus.  
J'ai l'honneur d'etre avec  
la plus profonde Venerati  
on.



# Q 24. Martij 1721  
L. S. G. Brower: 136

Monsieur Mentry Cher Amij y Schridderius

Miatem ten honor uscu do S. Iamuzi Cadneg o  
Oyca Lmlana pira Kilma Litos nadnego mi  
odebratem reponu. Sosamege ras Kochanigo  
Cyriaciela y Schridderia inny drugi ad repu  
ie ktoren rozomien re zaski tego ob hiera  
ponylny skutek u prasaige ialk nayunies  
nicy aby mi zaski swoy mei pernyq kt  
vami rozomien naley iusz salat Sau gdia  
y nabrucey Rek inny zanta racyst ad hladae  
aia da San Boz nawisne pryicchat bym  
Jam do Warsawy dla pod pisania kwitow  
y tanego mejo Kochanego Schridderia u ko  
ntentowac sa my uradronq dla namia Zaski ialk  
ten ktoren dorgonni zostad

reponu na Jarzida L. Lmlana Schridderia Scure  
Mg Doceze u prasiomay clyny Bratq Stuga univozny  
do Janoka Fr. Rudzki m.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mirrored in the reverse side.

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines across the page.

Small white rectangular label or piece of paper at the top left corner.

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



10.  
Monsieur

Monsieur de Guiller Caissier  
de la Caisse du Voyage de  
Sa Majeste Le Roy. de  
Logne Electeur de Saxe

a Varsoie

Wielmożny Wtł. Panie Komisarzu.  
y. Dobrodziejcu.

Wyczytawszy Materiam Serca Amumba  
na y. J. ku osobie mojej, y manifestu tego na pre-  
ciwko mnie, ana cum Circumscriptione urogai-  
nionego, ato ex sinistra alienius materiali homi-  
nis Relatione (scaturitur iniquitas sibi) bytem  
twego Amantionu, y kiedyś mię Amumban  
protocasti d. Gella, to y lasig obiat hac  
ad arma, y reciprocie assidue totius Serca cum  
alijs Inchois miatem poteras skarb onasze pre-  
terose, y korzydny; Sedak urogowy Wiado-  
mosci d. Wielmożny Wtł. Panie Felndkiego, pod  
czasego Perwickhowskiego Przyjwiciela asze  
je

narzęcy, zes Amersbach, rucyf. cadescedentem  
 ad Criticam, y supercedovat od. Bocehu, to y  
 tantisper trzymam tot Junis Armistitium, y  
 Wiktorianam Amersbach y d. nam obligam  
 zes y sam siebie, y maie do dobrych prac, ko  
 ritow prawnych y fatygy, uwolmit. Dabym  
 spmiedlowy z siebie niepotrzebacy impetory  
 plikacyy wtoreney amois, ale tego kieszon  
 cierycy nieozog, chyba da sad byy bym  
 Worsamie ad Coram unexplikacyy. Ad  
 iak narzeczy may Amersbach y Bohaf  
 Tuzje Demity, Supplici expostulung Edel  
 dy iseli niecala, Niemis, toprymamicy  
 diat esse obotycki & Stuzpy obotyckicy may

mogł obierać się metodami, które by to  
 nicmore to suppliking aby przy pomocy na  
 moie staskei przyślanekich doba wyrostekom  
 wdać doświadczenia bry, miastym wie;  
 kraj do zastarcia Kocognicy. Brzytym  
 taskawomusig igo circa primitias konsepta  
 demyey mojej odawany Respektu, doba  
 ig, tenjest arkawee.

Wielmożna Matrona y D.  
 Wzrostkiem jak są;  
 niżej tym staj.

Gort: Wzrostki. P. S. y D.

z dnia Maj  
 1756to

P. S. Odpowiadanie  
 wymaganiom uproszonym.

347

Wielmożny Mnie Wielce H. Łanie y Dobrdziej.

140

Pierwszą teraz mam honor odebrać przez Unterofficiera ekspedycy Wtch Pana Dobrdzija d. 24. Abis Ami metentis wltorey Wtch Pan wyraził ra-  
czyz że sub d. 27. głoś był do mnie czyniony adres wyżydem wypta-  
cenia Łenji Kwartatowej zordajogym przy Łatau ~~Wtch~~ <sup>Prziszieniu</sup>  
która ekspedycy że mi niedozła rzetelnie Wtch Pana upewniam; Te-  
raz mi ustawićnie doluczają iż jchry abym wyptał, a jamiemaję  
pewny wiadomości o Wtch Pana Podskarbiego Dobrdzija jeżeli  
Wtch Pan Łanie terazniejszy te quantum pro persoluto przysłał,  
rezoluwował się niemogę czynić exolucy, o czym drwiczogę Poczty  
śab o samego Wtch Pana jakoteż o Wtch Pana Podskarbiego  
czebam wyrażnej dyspozycy, wielce się dziwnie gdzie się podziata  
ta Wtch Pana ekspedycy sub d. 27. głoś do mnie odnowana, wdtch  
której wczesną użyłbym satysfakcy y Wtch Panu w summie  
odstanej porachowałym. Kust dawniejszy na Ehonoru Świech  
Łobryński prointerim o Wtch Pana daný sam Wtch Pan Podskarbi  
owiesz, a o zupełny proci będzie. Inamień zatyń do należy tego por-  
drichowania za wyrażenie życzliwych approachy zoholizowani chwał  
Nawdzenia Pańskiego y Nowozawętego Roku, którego wzajemnie wi-  
duize życzę omnia prospera et fausta przysłałnay pomysłniey szog  
w d. 27. głoś Łata Drowiu, łtamiągę oraz jak nayuniżemey piszę się.

Kamiennej d. 5. Januاری.  
1757. d.

Wielmożny Wtch Pana  
Dobrdzija

Życzliwym y Nagmiy

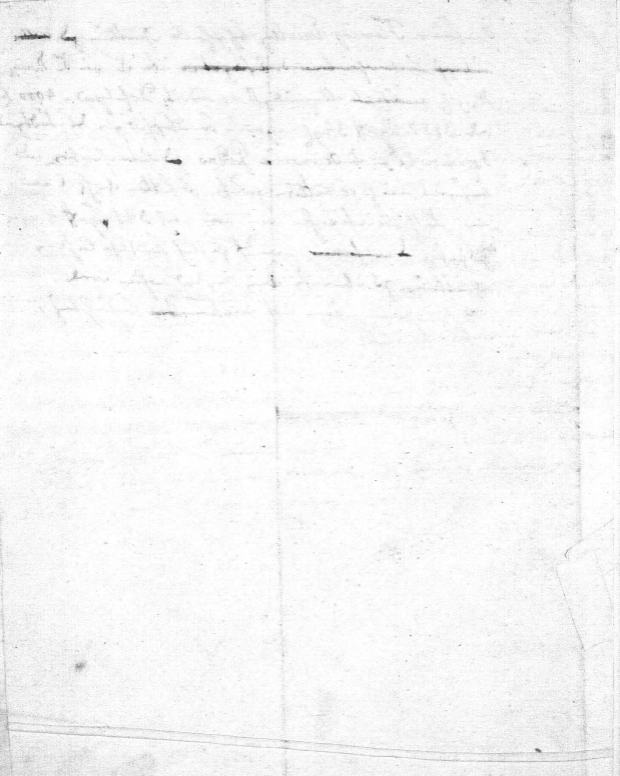
Wtchowicz

y 10. Janua 1757.

P. J.

Jako sama Słupność y wtasne Weyrzanie WMMRosa Tatwa  
pomiarukie, iż tych ubogich Ludzi Stęzeglubie Powsyżlowe,  
iż obywatelich się officere niepowinno, że pierwszy List  
moy de 27. Nowomy Roku immediate przeszłego I pty, tzerony  
Specyfikacye tam utonych Perisipientow, do Wam wstać na pro  
ny, nie wiadzić que casu z yingt y Nogh Pęys niedziest. Tak  
amizencie uprąftam, abys omym Kwartalnym Kontyngent  
wypytanie, y tote Quantum albo do przystoy Rathy w Radhur  
tworin wtory, albo tefi Apignany Swowin do waspency  
protenice raugt, ktore ja za Odbranie kwiidow y awitza do  
wontinenti z aptac y usputkow, w rozumien re y spę gspane  
Pędzhas bienna Dobrodziowin nie bydzie przeliane, iż te  
pry padek ani z moy opyresenias, ani tefi z waspency  
pry ny ny puchedzi. Spędiuwan się z. byn woskiny i tawo  
wospane, ktore wtasomny wchoty w kardy Ocurrany  
Zastury, y tawaz z przyzwoyte Dyskylu wy wstaing.





Joy Edler Gouv.  
 Inlondout Gouf für Esprandou Gouv. Cassier.

Es lyset mir sehr unger, daß in Auffang Meins  
 angestelltes Commissions die Anordnung der äußers  
 lüch der gesagte Aprils hatte vorzugehen und  
 den termin nicht observiret, es ist in gevingen  
 Meins jüts nicht, die Anage Zeit, ist die meiste  
 Ursache gewesen, daß von denen Economisje Güttern  
 nicht können so bald ein Cassier werden, Ihre  
 Excellence mit dem Vorwurff, daß es fürdient daß  
 nicht so bald die meins haben können gefunden  
 worden, als werden gültigst vor die Maß excusi  
 ren, sein werden und häufig für punctuel für  
 sein nicht übersehen.

Durch dem Gouv müßten werden Euer Gouf auf  
 die freij gestellte Güttern lüch mit gegeben  
 Specification gültigst u. einsehen, befohlen.

A. C. de Haller  
 auf Severhoff, d. 11. April 1757.

an 11793d fünf 498, 50000 fünfzehen werden mit dem  
Gradniffer gafficht die fünf Unten weyand sein  
wof noch fuffet die Kollige mit fufflung der gaff  
je Summe, Geben die Excalance an die Ein  
meo Beay Steir haufen gaffon den., das er mögten  
je fuffen, in dem die die Excalance guffen, die  
er bay fünf, <sup>gut</sup> oder in abweichung sind je kommen  
Hübene gaffone, oder bay mit fuffen werden.,  
wof wir mit Koffertot bin ob die 50000 fünf  
mit Kammene die so kommen werden mit  
die die, und das die bay die verständig Geben  
mögten, so bitte mich eine General K. witance  
je fuffen, in fuffen durch der die Müllere  
ein Blanquet fünf die 50000, realise die die gaff  
Edel mit fuffen je fuffen beay den, werden

Duich der K. Maerienstn, der die 50000 Thlr abge  
an wordt.

in der Specification worden Euer Hof Rath  
finden, das wir gefuehlt hat in dem vorigen  
Kaufe in demselben sich mit geschicket, und  
Beneficiret habe

Der ich in demselben bei Befestigung meiner  
respects die Euer habe in aller Estime zu  
sein

Euer Hof Rath  
Inferdab Mein Hof zu Brandenburg  
K. Kaiser

Gross Ergabenor Dienor

nied Treveroff.

7. April. 1757.

A. C. G. Meyer

Capitain der Reichs Armee  
und Kommandant der Reichs Artillerie

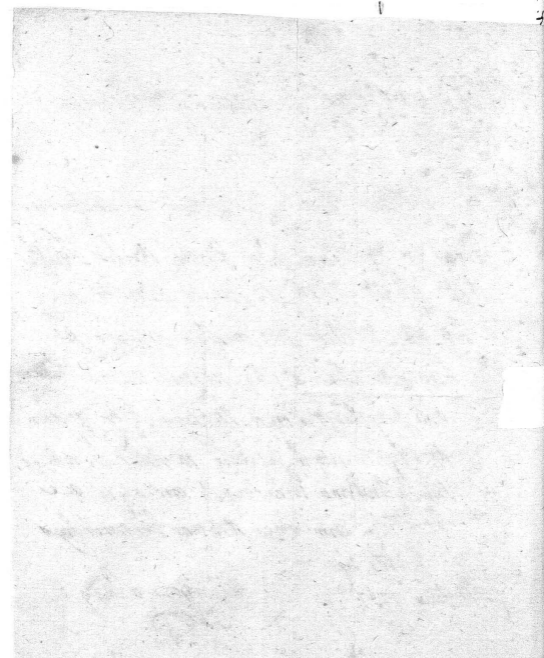


Ukazy Sarcosmii Kochanay Dohodziejn

Podpisy Władym Papiem Władymie in Authenticum  
Nowego Jutrasu wie Jutrasu Avilis Antika-  
tom ab no. 1670 ad tempus judicium ab  
Le wie Eratore wie moztom wopise po  
Cynstich. izetli P. Proz puznoli Edro wie  
Ola puznoli Poma Mrogo hdy quaron  
de Synie utym Jutrasie in Acto ho wllige  
Włoch Władym Władymych wie dym wie  
Enajduz um omni Akt mai Godnaci Logo  
pizdye iz

20. Mai 1757

Januszy Drogg  
G. Sch. 1757





#  
A Monsieur  
Monsieur Lazarevic  
Commissaire du Roy Amst'ric  
Amst'ric

Ad 10<sup>me</sup> 7<sup>me</sup> et 8<sup>me</sup>

Der Selbige  
 Gesetzerichter der Gross Commission Rath

Der Selbige Ordination zu Folge bin  
 bereit, die 36. Viales, so in die diesen Jahr  
 selbst zu sein zu geben allein da mich wegen  
 ein und anderer Umstände, die in den zukünftigen  
 mich willkürlich nicht unterworfen drauff, so  
 kommt auf dieses zu befragen, so will  
 mich hiermit die Freyheit der Selbige,  
 gesetzerichter zu bitten, die Freyheit zu  
 geben, mich diese Freyheit zu verlassen, auf  
 zu bewilligen, daß mich künftiglich ein Mann  
 in wegen Einkaufung der Materialien  
 der Freyheit werde die Freyheit angenommen werden  
 den müßte

Zu dem Besonderen Namen dieser Sache  
 der Selbige, meine gesetzerichter Gratula  
 tion ab, mit dem künftigen Wunsch  
 daß die Freyheit dieselben wohl der Freyheit  
 zu verlassen ganz nicht allein, selbst

Soudr. uof anole folgendt Loj allen rofime  
Lift Woffrogefen Broquial und goffind  
bid in der fpattefche d'hor, rofelte molla  
der if in foranfing riere guttignu d'ud  
woll mit wollkommanfem Goffanfing  
fote eroffenur er Goffe d'hor uof  
Gutdigne Jren Comiffions Guff

gantz roge brode d'ud  
Carl Honopnick

Bochnia d' 22 Abri  
anno 1758

# Wielmożny Miesci Dobrodziej

Wzglądając przez nie-mały czas takżany deklaracji  
 Wielmożnego Pana y Dobrodziej, niemożesz  
 się do tyłu czas dobiec ka. Ładym wprobie  
 moie, telurz cypnie do Wielmożnego Pana  
 y Dobrodziej. Będąc mocną z. traconym  
 fryoru teraznie, szep. iakoteż niemożny y  
 przeszłego. uszagaż teraznie, szep. frybr jest  
 wiadomy. Samemu Wielmożnemu Panu  
 bom był proens stoige w Warszawie przez  
 niedziel deienig. z ludzmi. a doleco Lem mus-  
 siał toczy nie co mi dyspozycja Kazata  
 Samego W. Pana. uszagaż do wód tat wy tego  
 jest Com do prowadził na samą, miete imo  
 ktorz, obo mnie, dbali to podobną sto ig. na  
 mie, sio. Zaszedł mnie rozkaz aby m. miał  
 balenosi na to. Lawta celidona, więc przez  
 Ktutni ig. do prowadzilo się naco mocno ex  
 per so wateis. Com Kupit gal. ar. w Putawach  
 y Laniego w Kapie Torun, flig. Zmego prochte  
 wy, halono jest tyj pow. bwin. deienig. La ktorz.  
 niemożesz

Niewzionem y szeląga, lecz zostawitem go przy Kładzie  
Dyboulein. Naleyominy, ex pensowatem stopy  
podwarpana kilka set złotych leci trzy mil  
ludzi com musiat Pawta Clidona. Dogle  
soli, gdyz on nie miał ludzi ty. Mo redney  
struza, ay to byt ladaco. Ruztywplysij do  
Torunia z Warpany iterum Kupowatem  
leyominy z kilka set złotych. Com wplysij  
ludziom dawat icie y Ma Pawta Clidona  
tudziez y swoim. Alato niewzionem y szel  
ąga od Nitogo na rot mana y rot mana  
ka y ludzi do galaru Kupnego wyed  
sowatem kilka set złotych. Wyeszto mi  
ze nadocy pke beczek trzydziestii y  
zaktore wy. trzycosno: ni icest z frachtu  
złotych pięć y groszy dziewięć. Wzay in  
no icedem ukrzywdzony, gdyz nieztemnie  
pracycy na ty. Mo mbene Lichtowanicz  
o katy

Znalazto się także na statku moim bezek dwa naszkie  
 wymokłych toci. Ktoś tampli d. Kto rych  
 niewziomem frochtu lecz nie icadem także  
 przetyną bo stojąc na tadowany sta lek przez  
 niedzie! Kzydzicci trudną żeby przechodzące  
 stoty abadzic, nawalnice nie miały zawłoda  
 wskazze do nastatku lecz podmiebam lezy.  
 Oddalem w Toruniu na Byłowie Ziedney du  
 Gasa bezek Odindet. Amni y Edwoh stat  
 Now nieoddali tyle. Zaczyn wiccy nie wyra  
 zaw pretensji abyw się nie na praj Kory t  
 tylio Laru, taski y rozporządzenia wyzłan  
 W Pana, a odebrałny ia, Gede Boza, noicy wlyciu  
 moim stazat aby dat secculne planowanie  
 Wielmożnemu Laru y Dobrodzie jowi  
 nadlugie tata. Zwinny moia dub. snipya  
 wytraic Lew Nazandy jest

Dtt 229na. Ubrin  
 170. ms. An.  
 w. Rady. mnic

Wm. M. Panay Dobro  
 nay szczy do Stugi  
 Jan Kap. lewice  
 mpp









Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly a letter or document. The text is mostly obscured by fading and bleed-through from the reverse side.

Monseigneur.

Gdyby zdrowie moje sekondowało i serce moje uciskania  
 mym M. W. M. Pana Dobrodziejstwa oraz z. N. Prowincyatom,  
 brzojszo bym tu był tego raz ochotnie wezysmiał; ale bar dno y zi-  
 my tego y lat moich skutek cwiżge, nie mogłem się y Doktor  
 wie mi nie dopalają ogardować się na tę drogę.

Tęże więc <sup>moje</sup> tak mię z prośbami N. P. naszego Prowin-  
 cyata y całej prowincyi naszej, supplikując naprzód abys  
 M. W. M. Pan Dobrodziejczyca wysyłał ten Supplicem Libellum

Tutkawi przeczytał; z miarkując w nim submisyję y goto-  
 wość naszą na swoje rozkazy; y to, co mu naszymi jemy y naj-  
 wsiłnicy supplikacyom; chociaż zaś w nim Protoktorowi y  
 Pastorzowi naszymu, wytorzone są z prośbami także supplikacy-  
 on; nie myś to by naszymi odliczamy, zebysmy je nie  
 mieli produkować przed sądem tego iudicijator, kiedy N. P.  
 Paniska rozkaze; ale przecież taka y tego konsekwencyj sprawa  
 krajemskim iakwn się tam napatrzył sposobem Informacyj iakicy

wyższe y potrzebie szczególny in supplicii libello zamienili: Poku  
mnie za jak natery przed Sędzią stawione były.

Tym in hoc supplicii libello nie z Sędzią iestem, ale z Proce  
ktorem mówię: y nie moresz IWW na Pan Dobrodzi Dobrodzi wyznaje  
nie muas Protectorsi Prvinia Polna Sch. Piarum, a sero  
raz razyt przyje: razje IWW na Dobrodzi odtoży Sędzi  
y abo gę to supplitę czytae Sędzię, atytko tym wyjez p  
miał z Protokta Oie y Pastor. Priez y my względu  
ogowiać nie tak zbył niegodni iestem, y zelys razyt IWW  
Pan Dobrodzi stukae y wystukae ięzozuch: a ktulau te n  
nie badique bliżniego stotery ile moza drogy, y Arcybiskup  
powezy nowy skutcznie zakonizye: o co stotrotnie y bez li  
supplikanie, dawney owes Panstwie ięgo ku mae y ku nasy  
kongregacyi tafe, oddae sic, y i dorzognym przywiozani  
wdrzyzowizy affektom do z nazytobnym zoffie rozpektem

IWW na Pana Dobrodzi

W War. 1764. 25 Feb.

Je joins ici l'écrit touchant les affaires de notre  
Patrie: il a été envoyé par Kagerling a Peterbourg  
et par Genoit a Berlin: deux cour, qui de l'ar en elle  
vous nous maintenir dans la forme actuelle de notre gouvernement.

requiszija Stuga  
X. Stanislaw Konarski P.

152

Celsissime Princeps!

Quamvis pridie in responsum estimatissimarum  
Ejusdem Litterarum non neglexi Celsitudinem  
Vestram certam reddere de mea integra Amicitia,  
accepta tamen hinc Secunda Ejusdem amica Epi-  
stola intentionem suam in Hungariam colloqui  
gratia cum Excell<sup>to</sup> magno Comite Duce se reci-  
piendi mihi communicante, hisce meis amicis Ei-  
dem notum facio, me statim post acceptam pri-  
mam Ejusdem gratissimam Epistolam, Stimulo  
Eidem possibile officia prestandi inductum per  
extraordinarium Cursorem Fulgidissima Bortae  
tam adventum Ejusdem, quam postulationes in  
promis suis Litteris contentas exposuisse.

Si Vestra Celsitudo boni duceret refectionis  
ergo per aliquod tempus his in partibus quiete  
frui, nullum induceret prejudicium, & Littera-  
rum commercium cum Excellentissimo magno

Coronæ Duce omni cum libertate, plenâque  
Securitate posset institui. Expectans circa  
hoc Eiusdem responsum, & opinionem eximia  
cultu ac Veneratione maneo.

Œstra Celsitudinis

Baratissimus Servus  
Gregorio Giocano

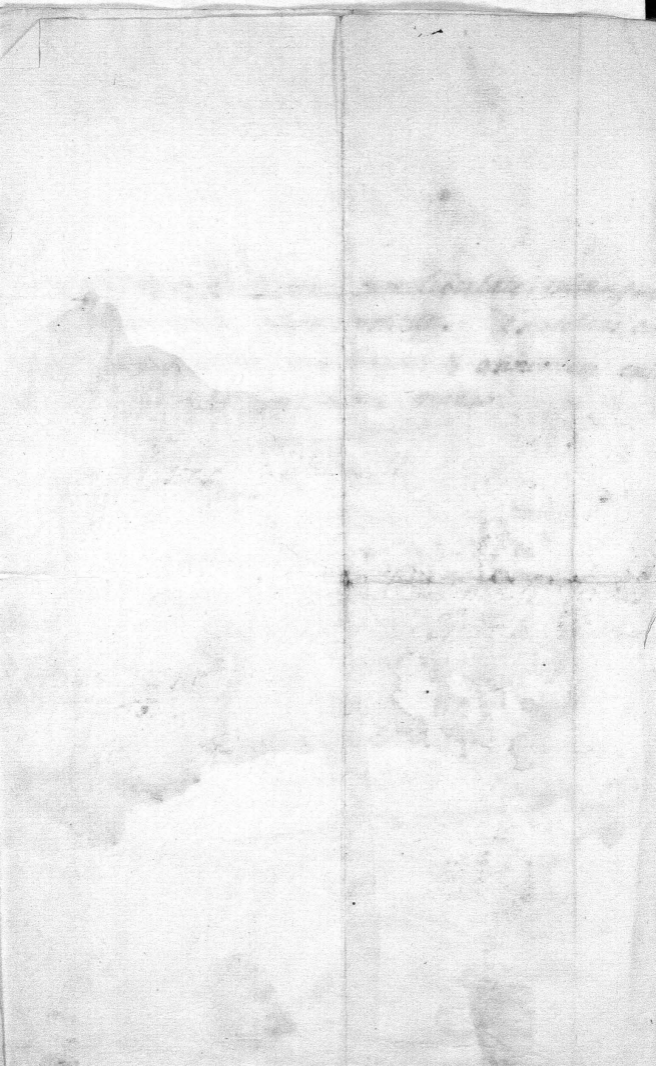
Jassius 7. Julii 1674.

764.

Celissimo Domino Domino  
Principi & Raxivil. Ca.  
latino Vilnensi.

ubi ubi





154

Celsissime Princeps  
Amice Colendissime

In responsum estimatissima Celsitudinis Vestrae  
Epistola exitum ex Quarantena mihi nunciantis  
hiscis meis amicissimis Eodem prosperum cordiculis  
exopto Discessum, ut iter institutum sit via ad  
obtinendum optatum finem, & reliqua desiderabilia.  
Quid ad officialem in itinere interfectum, nullus  
sanè dubitandi est locus, quin sumopere mihi dis-  
pliceat, sed nemini imputanda culpa, nisi ipsi,  
met infelici, non deberet enim se exponere pericu-  
lo proficiscendi solus per tam vasta Deserta nul-  
lo alio comite, quam inermi Auriga, qui & ipse si-  
mul trucidatus repertus est. Debüisset se committere  
Capitaneo Limitum, & sic de manu ad manum reli-  
quorum Capitaneorum Districtuum, per quos ipsi  
permeandum erat, tanto magis quanto hoc vindemia  
tempore, quo nunquam desunt malefici, ac scelerati  
calles infestantes, qualiscunque viator auderet tale  
iter instituere solus, procul dubio simili periculo  
exponeretur. Circa alterum Eiusdem virum, cu-  
jus interitus in Suspicionem venit, nulla mihi est  
notitia, & si ipsi accidisset casus, similis, certe mihi  
esset relatus, et reor. Sicariorum autem fit diligens  
indagatio, & si capientur, sit certa, quod eadem morte  
luent. Quid demum concernit officiales ad milites

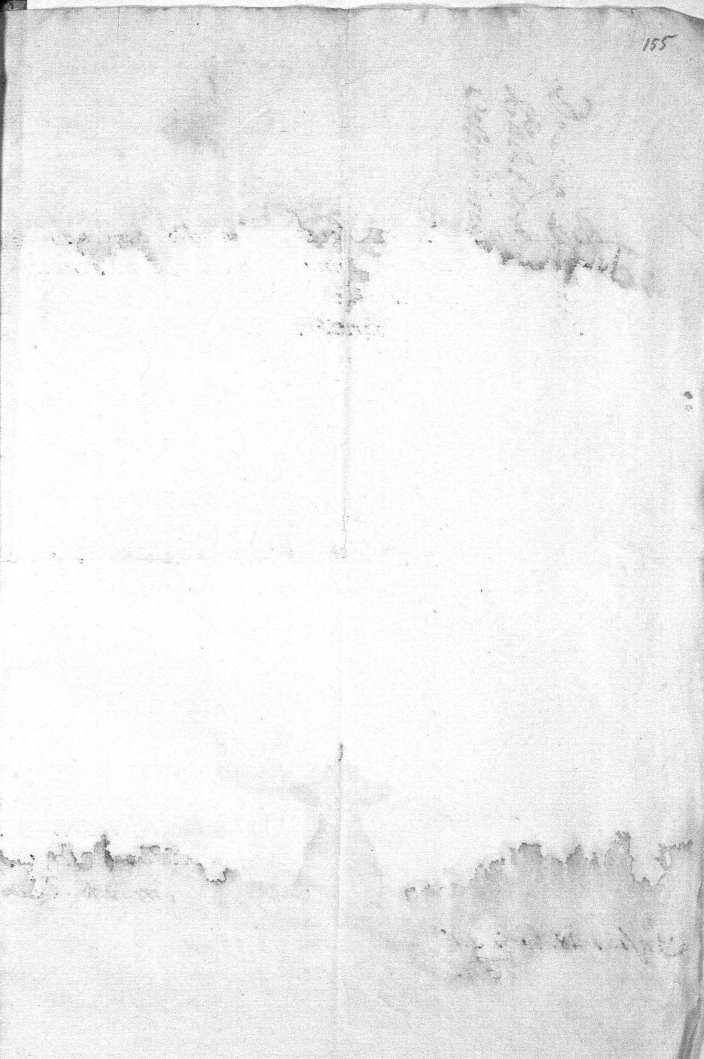
Celsitudinis Vestrae Sorocca degentes, cum, appropin-  
quante hyeme, & annonae omnigenae ad sustentan-  
dam vitam necessariae difficultate, etiam auditur  
es contagiosa in partibus Mohilovia. Comendante  
mei illarum partium me certiorant, illos nec velle,  
nec posse diutius ibi manere, S<sup>a</sup> Celsitudo itaque  
bene ageret dando illis opportuna mandata, ut se Con-  
serant aliorsum, ubi possent vivere majori cum Com-  
ditate, alioquin jam etiam inceperunt molestia affi-  
cere Incolas Loci ob deficientem Crumenam.

Ceterum semper promptus ad exhibendos bonae  
amicitiae effectus, quantum valco, debita cum asti-  
matione, nec non legali sincera necessitudine  
perenno.

Celsitudinis Vestrae

ad officia paratissimus  
Amicus & Servus  
Gregorio Pica

Jassius 28.bris 1764.



Handwritten notes in the top left corner, possibly including a date or reference number.

Faint, illegible handwritten text in the top right section of the page.

Extremely faint and illegible handwritten text covering the bottom right portion of the page.

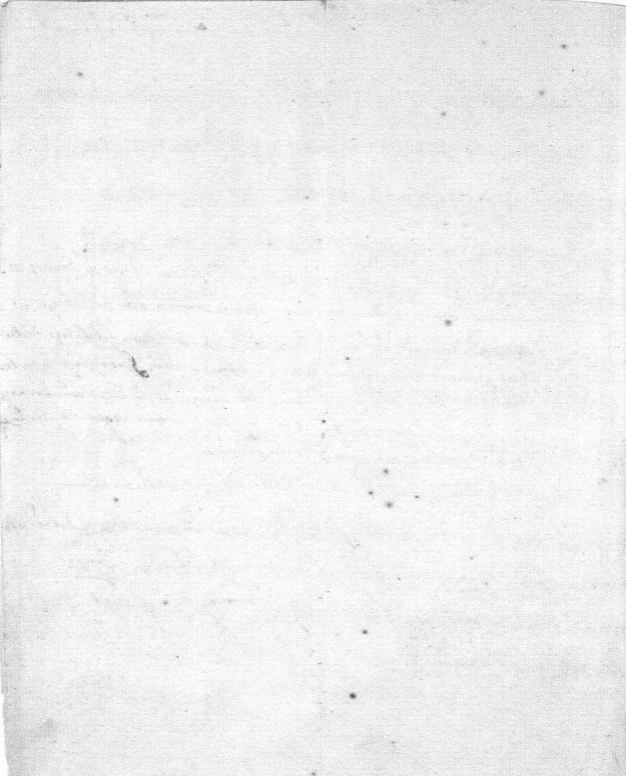


Geradnego porawienia Kae  
Womnoda remenodrawae Jo  
Legu Jonli Waeudrie Kueie  
mudredruawijonli Benubod  
aw Kaeystueme yda hego woggy  
ben Jndres nleky supplewiy  
Keeodre ordud geeyda Samon  
Eip Ady Waeke Kaeystueme resere  
W Kaeyston Kraie obryge nueru  
kabe emody. Kaeyst amadee  
geedegedy Womnoda adwe  
liody awbynce interseie obryge  
awee











1770 ... 1770

## Einladung

Der heiligen Tug, im annehmen die zu einem Ende d.  
 Ende der vorigen Tuglichkeit die gemacht worden, laß  
 die die Tuglichkeit, wie alle die die Tuglichkeit Tug  
 der Tugend laß die die Tugend Tugend Tugend  
 die Tugend Tugend, ja die Tugend Tugend: das die  
 Tugend zu die Tugend, Tugend die Tugend die Tugend  
 der Tugend alle Tugend Tugend die Tugend die Tugend  
 Tugend, und laß die die Tugend Tugend, wie die Tugend  
 die Tugend Tugend, die Tugend Tugend wie die Tugend zu  
 Tugend Tugend. Tugend Tugend.

Joh. am 9<sup>ten</sup> Martii  
 1770.

Daniel George Wachschlager  
 Kirchmeister Tugend.

1777

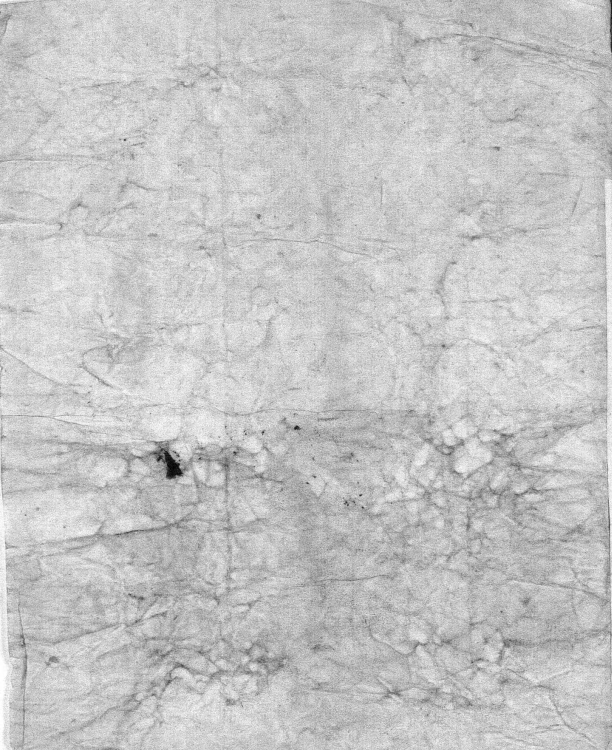
1777

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or name, including the word "Mikhael".

Handwritten text at the bottom right, including the year "1777".

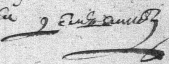




o mnie Wiece o Panie Samborzecki

Wtem Interesie Co W. o. Pan pisales domnie  
to ja zadney nie dam rady domnie to wie  
nalezy ten interes bo m ja nie kupowal  
siana u W. Pana ale prowiant chagi  
ster a jam namieszcu w Backach adbie  
rat co przywiesiono siana y nie wiedzia  
tem czy je podwody Cyli u W. Pana Cyli  
slachta dawozy Wiece domnie nie nie  
nalezy oddaic Wiaz nose moig pisze

Datt 9 4ta Xoris  
dn 7 no 1772

Cojntu z 

Z Bak

Memu Wielce M<sup>o</sup>  
Panu Jozose Panu  
Samborzycyemu  
a M<sup>o</sup> W<sup>o</sup> Panu  
w Wisniewie

Honseigneur.

Je suis fort content, Monsieur, de voir que M. de la Roche  
 pousse avec tant de chaleur le projet de la  
 formation d'un corps de troupes de la nation  
 de la Louisiane, et que vous vous y intéressez  
 avec tant de zèle. Je suis persuadé que  
 ce projet sera bientôt exécuté, et que  
 vous serez à la tête de ce corps. Je  
 suis, Monsieur, avec toute l'estime  
 possible, votre très humble et très  
 dévoué serviteur.

P. W. A. M. de la Roche

Très humble et très  
 dévoué serviteur  
P. D. de la Roche

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the  
 matter of the estate of the late John Smith deceased. I have the pleasure to inform you that  
 the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am  
 sure that they will do justice to all parties concerned. I am, Sir, very respectfully,  
 your obedient servant,  
 J. B. Smith

Received of the  
 J. B. Smith



61.

Podobno cokolwiek wzmiankował Dobrodziej wiesz, że Wodzisław od przechodzących wojsk ucierpiał wiele - a gdy Konfederacja żąda, by obywateli podali wszelkie takie zabawy i krzywdy, postętam. Jm. Jm. gubernatora tutejszego, z podaniem tego, co wojsko zabrało - mówię mu, by wprzód był u wzmiankowanego Dobrodzieja, rządzi go z Łaski swojej zainformować, jak sobie ma postąpić, i co z kancelaryi Konfederackiej ma otrzymać, jeśli kwity Moskiewskie odebrać zechce - ja rozumiem, że to powinny być potrącone za Prowiand, które gdyby przyszło dawać, nieist w stanie tak Dwor jako i Gromada dać co śiano, gdy wszystko zabrali - prawdziwie pamiętna będzie Świata Polskiemu terazniejsza bieda -

To co wzmiankował Dobrodziej czytając w korespondencji i w Łuskinie o oddaniu Chocimia Turkom przez Austryjakoim, wielką jest bańką, mam listy z Łużanica pod 2. 4. 9br. a w nich wyrażnie, że Niemcy siedzą i gospodarz w Chocimiu i w Krai Chocimskiej

U nas tu znnowa pełno jest wiadomości, że Moskale na kuznicach  
Siewierskich i w innych miejscach wiele karydan robie kazali i  
dybow - dziwno, wiastkim to celu, i czyli prawda -

z Warszawy piszą, że Weypenhoff nasz w konwencji Narodowej franc.  
po dwie, trzy godziny gada - że Marhatkow naszych zapraszano na  
konwencyę &c.

Jeżeli w rozmówlan Dobrodziecy wiek co ciekawego, waz mi udzielic -  
Polecam mi sie statowney tace, z prawdziwym powazaniem

w rozmówlan Dobrodziecia

Najmizszy Sluga

Jzefaryusz Woyciechowski

Wszystkim Dobrodziecy  
do nog upadam

Prosia. Responsu SW<sup>o</sup> Byszesolskiemu Guratorowi Luit.  
nantowski Dywizya W<sup>o</sup> Bolska Kommandużacemu

Nu Rapport SW<sup>o</sup> Pana, pod Dniem 10 Mca i Roku terasiniuytych  
datowany, odpowiadam, iż w przypadku wniecia mającego Wojska  
Bolskiego w Granicę Precyzy pospolitey Bolskiej, prawa  
wsiając Ordynans pod Dniem 5<sup>o</sup> Gudnia R<sup>o</sup> przisłanego SW<sup>o</sup>  
Pana dany. Zalecam niniejszym Ordynansowi, ażeby przez  
strzegając, cetero cetero, iak najspokojniej bspieczuństwo o  
woych zapewnić, i tak zawozić przestornością, ażeby korpusty kon-  
mundzie Jego powożone, tak w ładowni i w oboj, ponowam były,  
zedy obrotużeni, do wtroczyli mającego Wojska Zagranicznego  
nieścisłoty, dla czego użyciż SW<sup>o</sup> Pana, do tudy potrafiły Szpigner,  
alep iż mógł istotnie o losach Wojska Zagranicznego prze-  
naci. Uwiadomiam SW<sup>o</sup> Pana iż Regiment Szpignera SW<sup>o</sup> Dzia-  
łajskiego, i Armatami do Batalionow Infanterji, w Dywizji  
Jego będących, i 2 Amunicyą dyponowany został, do Lewicza  
w Kommandy SW<sup>o</sup> Pana, Szpiltły Wojska Bolskiej, gwarderow  
w Pray Szpiltły, iobracai swoty, i zedy balitowanis pozasthe  
wym, i oswiadczeniem, że niemasz SW<sup>o</sup> Pan rozkazu upustce,  
nia Wojska w Granicę Szpiltły, że na Deklaracyę, Szpilt-  
i Repräsentacyę Maj. Krolowi Fry. Burskiemu, i Woli Szpiltły  
Konfederowanu iak podano, że na nią, odpowiedzi oczekany, że  
na konie przycyżny w Deklaracyi Wyższej, dlasz że Krol Fry.  
Burski, na utrzymanię Spokoynosci Publiczney, w Bolszcie Wojs-  
ska Szwedzkiego, użyci chce, a ta że niest wcale naruszone, i wita  
ustasną Szpiltły, utrzymanię doskonale być, może, a gdyby joo ta-  
licy Demonstraaji Kommandużacemu użycyżny, aniż sżna op-  
pozycyę, użycyżny, niemożna było, Wojsk wchodzących, masz iż  
SW<sup>o</sup> Pan, użycyżny, niemożna było, woli Bolskie Wojska  
lub.

Lub Sita z tych Przysłęty Woiwodztwa, wypisane, nie będą, lub  
gdyleps widował się Władana sagarnę, i obywateli szlache, w ten  
czas ku Łęczy i Łowiczowi się udasz, i tam dalszych cześci  
bzdur pochazow, przy tak najwyższej Ofrosnoji, oddliwie  
aby się sagarnę nie dać. O wszystkich wydarzeniach, jak nay-  
spieszniej i tak najpilniej oddliwie Raportu — Dan w po-  
dnie — Dnia 24 Mca Augustu 1799 R<sup>o</sup> 5.

Stanisław Szczęsny Potocki *St. Pot.*

zgodzanie oryginalu  
Kli. Łęczy i Łowic  
St. Pot.



Papiery służące do polityki,  
i kury z Podymnego.

niepotrzebne

Władni Ordynarsow Wojsko-  
wicz.

ERENTISSIME PRINCEPS!

Quum praesens non valeam **CELSITUDINIS VESTRAE**  
 Specimen mei operis inchoati promissum offerre, illud per amicum  
 mihi carissimum ~~Summa~~ ~~reuerentia~~ et rudo cum microloga observatione  
 philologica, quae mei animi gratitudinem, memoriamque quaestionis  
 anno superiore a **VESTRAE CELSITUDINE** ante prandium  
 factae comitatur: De natura et indole characterum **Fer<sup>s</sup>**, et **b**  
**Fer<sup>r</sup>**, seu nostro enuntiandi modo, **Fer<sup>r</sup>**, quam ego vellet praecipuam  
 partem alphabeti Gillici philosophiae, et proprietatis linguae Slavoni-  
 cae characterem illustrare conabor Voluminis **II** (cap. II, ubi de praestan-  
 tia et usu laudati alphabeti acturus sum. Jam equidem pro necessitate  
 rationis Volumine **I** Bibliothecae Slavicae pag. 170, et sequi causas et  
 exempla non tantum illorum signorum **z** et **b**, verum etiam compositi  
 characteris **zl** [melius fide antiquiorum monumentorum scripti, quam  
 nunc **bl** scribatur]; cuius natura e simplici **z**, et collatione dialectorum  
 Slavonicarum cognoscitur, tantisper exposui; sed, quia illud et **Fer<sup>s</sup>**  
**signu<sup>m</sup>**, praeter potestatem, quia enuntiatio duva praecedentis componantis  
 indigitatur, etiam hiatus necessariae cujuspiam semivocalis, vel, ut ita dicam,

Slavonici *Ÿcheva*, ( $\text{?} = \text{z}$ ) quod identidem, ut apud Hebraeos, in fine  
semper quiescit, vicem supplet; e.g. fronte movetur exigentia et consue-  
tutine dialectorum in praepositionibus **RZ**, **KZ**, **CZ** — in concursu  
dictionum difficiliorem enuntiationem reddentium, si quis conetur in his  
praepositionibus omne subsidium vocale declinare, Bohemus verbi causa  
in vocibus: *vs gmeno*; & *grilladu*; & *staman* — ubi vitandae hia-  
tis enuntiationis causa jam pridem nostri scripserunt: *vse* — *ku* — *se* —  
et S. Cyrillus alphabeti sui philosophia omnibus dialectis Slavorum con-  
sulterus, maluit signo hiatum notare, ut quisque hunc sui oris consuetudine  
supplere valeat: hinc merito illud alphabetum omnibus Slavonicae veteris  
dialecti tenacioribus philologis ita cognitu necessarium est, ut sine illius  
perfectioni notitia nemo veram linguae Slavicae indolem cognoscere valeat;  
illas inquam ob rationes necessaria est perfectior indolis **ts** **z** et **d** in-  
vestigatio et expositio, cui investigandae **VESTRA GELSTUM**  
me attentio, ut suo loco proferam, gratiose reddidit.

¶ Licet itaque alphabetum Cyrillicum parte maxima Graecorum litteris sae-  
culi IX innitatur, tamen Ecclesiae Aegyptiaca magis analogum est  
illa imitatione, qua haec utriusque dialecti superioris nimirum et inf-

inferioris Aegypti proprium alphabetum habet, cuius rationem Cyrillus ita sequutus est, ut miro consensu philosophico inter auditum et visum instituto, seu in signandis linguae Slavonicae sonis, de universa Slavorum gente singulari eminentia mentus fuerit in aeternum. Est enim in hoc grammaticae inventionis genere tanto major ingenii ac industriae vis, quo melius, naturae et scripturae aptius, etiam mutuo accepti characteres alterius linguae custodiendo scripturae deposito, seu potestati reddendae applicantur, ut nihil desit in signis, dum proprias voces perscribere volumus; nulla sit in junctis aeque ac in singulis litterarum formis ac potestatibus collisio aut difficultas. Hanc profecto in alphabeto Cyrillico philosophiam repositam esse, ille philologus haud difficulter percipiet, qui diligentius ejus inolem cum aliqua dialecto Slavica latinis characteribus descripta contulerit; et ego pluribus argumentis laudato Cap. II. Volum. II ostendere conabor. Haec tantum brevi observatione munusculum litterarium comitari volui me humillime commendando gratis

SERENISSIMAE CELSITUDINIS VESTRAE

Cultor et observantiss.  
 Servus  
 Fortunatus Durichy

In suburbis Videnzi ad S. Angelos  
 Cust. die 30. Junii A. 1796.

Ad  
SERENISSIMUM PRINCEPUM  
DOMINUM DOMINUM  
ADAMUM  
CZARTORYSKIUM  
[Plen. Titul.]

*Oblationem. Volum. I, Bibliothecae  
Slavicae philologicae observatione  
78 A, atque 78 B, summae  
reverentia comitatur.*

*Fortunatus Dux*

Wł. Dobrosza.

170

Chwała S. Bogu zeamy wo Złoniu Świąt Anielskich  
zmarłego chrześcijaństwa Chrystusa Pana doczekali przy tej wesotści  
wszystkiego dobrego zyczymy w Mała y Dobroszowiu. Gospodini  
naparła sie iechać zaraz po Świątach Kona aby sie nie  
zepsowała lepiej sie o każdą rzecz spytać a jeżeli sie tur-  
bować y biedzić z sobą kiedyż to nie do myśli co robi.  
Na Farićce przysłył Wł. P. miarę lub taksą od progu do  
progu lub tenorkiem Stolik posyłać, Szustarz Stolarz doro-  
bi y posła sie za iaką okazyą, Szymon na Świąta przy-  
szedł a Jozef został z Galićczanym, postawim Jozefowi  
zupę złotą, Kitaykowy y ten kontusz ale o Zupę zna-  
da (ze to niedziabny) była między Bracią, niedziabny Wł.  
leci fura bo sam użył to jest, Kosę przysłył Wł. albo  
pienigdze na mięg bo rpece mordercy to, więcej sam tree  
bi renge. Dosku było putpista funta = 20 Zł. 6. gr  
22. Na poniedziałek wyšlo Zł. 4. za resztę Kupitem  
boty Szymonowi. Śła Krawca od Kontusza nie ma  
y ziedziabiem. Stolarzowi Zł. 2. nalecy. miusi putfalki  
preślać miudu z tego talera co Wł. zostawił datem  
Belichiej Zł. 4. JM. K. Jozefowi Zł. 4. Kazimierz

Ala tego ickeis ze tym nie jaiadem y nazad  
bespiecenty. Zheter defluzyt y niemaz go. Chata Boga  
nie nie zawazyt jako to czesto sig przytrafia  
Wofery niebanoge restem zyclinym y nieprzyfym. Nuz

Rozohia rukies y sygnon nistie 26 no 22. Jozef Rozatowski  
ji Wofey Dobrodusio Siskaz. Nuz to Pam Sensus  
bzdzie.

Na drodze tylko im do gro. datem. Janazad y wiaiciny  
Dorz. posytem dla niey tylko na lotna toki 6. dac y paczycie  
e. Niskowi dalym grosy 12

Orat autem Sanctorum artis. Sanctorum Namiotnik  
Ecclesiastici 35. Multam enim malitiam docuit otiositas.  
Ibidem. Si est tibi Servus fidelis, sit tibi quasi anima. tua, quasi fratrem,  
sic eum tracta. quoniam in sanguine anima comparasti illum.  
Si laederis eum iniuste, in fugam convertetur; et si extollens disceserit,  
quem quideras, et in qua via queres illum, nescis

Ecclesia tamen propter altaris vel structuram, motionem vel fractionem, reuolucionem  
da non est. quia alid est altaris consecratio, et alia ecclesie. Sic e. conu. ex. b. Ecclesia tota  
lites deseru. altaris non sedibit; Ecclesia ipsa ne parata. solum, et non altare. reuolucionem  
quamvis tunc electus sit, illud aqua exornata. Sicut. Dicitur in Rationale.

Dresde le 5. Octobre 1800

171

Monsieur le Comte

Etant persuadé que vous êtes auiniv du memo Lale que moi  
pour l'Affaire de notre cher et digne Comte Potocki, je  
profite de votre permission en vous adressant ma lettre  
croyant de pouvoir vous donner quelques éclaircissement  
qui pourroient être utiles pour faciliter cette affaire. L'autre  
jour étant en visite chez M<sup>rs</sup> de Bischoffwerder j'y trouvai  
M<sup>r</sup> le Conseiller Hibel qui dirige comme vous savez les Affi-  
res de M<sup>rs</sup> la Comtesse de Schönbourg, il m'a prit du côté, et a voulu  
parler avec moi du Procès et de la Plainte du Comte Potocki  
me disant quel étoit très mal faite puisque s'y trouvoit plus  
de boisseau de semence que la C<sup>te</sup> de Schönbourg avoit marquée  
dans son Arrestation, je lui ai répondu que je n'étois nullement  
instruit de ceci, mais que j'étois persuadé que M<sup>r</sup> Potocki  
a été trompé, que je ne le savois par qui, mais que cela se  
decidera a la fin, je lui ai dit en meme tems, que cela faisoit  
un tres vilain Procès, et qu'il vaudroit mieux de s'arranger.

N. de Lubinecki

sur cela il m'a répondu que lui seroit très disposé de faire à la  
Comtesse de Schönburg cette Proposition, si le Comte Potocki  
faisoit pour cela quelque Demarche, que la C<sup>te</sup> Schönburg viend  
après la Foire de Leipzig à Dresde, et qu'on pourroit sur cela  
traiter avec elle même, et qu'il espere qu'on pourra s'arranger.  
Je vous prie donc M<sup>le</sup> le Comte de vouloir bien m'informer  
si le Comte Potocki vous a laissé pour cela quelque Plein-pou  
voir, ayant des vos nouvelles je me permettrais de les commu  
niquer à M<sup>le</sup> Conseiller Hibel qui est vraiment un très galant  
homme et qui certainement fera son possible d'arranger  
cette Affaire à l'Amiable. Appresent je vous supplie Mon  
sieur le Comte d'avoir indulgence de mon barbouillage,  
et d'être persuadé de mon parfait estime avec le quel j'ai  
l'honneur de me dire

Monsieur le Comte

Votre très humble et très  
obéissant serviteur

P. de Lubienicki



187



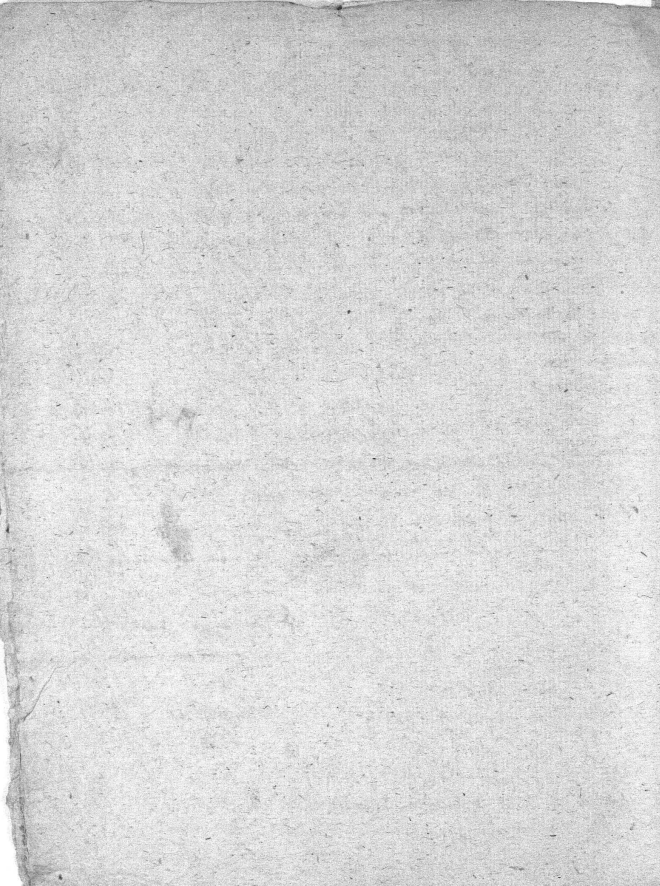


terminu, cum eo scripta, si non responderent respectabunt pro consensu  
hinc inde.

konfirmacja Monarchi, una z sumieniem si ze sja by urechliw, kradziez  
byd amercytem oboliernosi fundacyj porz. Czopnawci tui to wogledem na  
dawno powinsowazeni, iur. taur. episcopi et al. P. d. n. a. b. A. i. d. s. p. n. i. t. e. s. e.  
sillo miedona niedobrych, nawet dla samej sja, pewnowic, forma tui  
ta, pryncypatue staranie biaz na sja, a i, wypadate, i, i, k. l. o. s. i.  
P. d. n. Czopnate sja. Podobno J. k. a. t. t. i. e. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. r. a. u. r. a.  
dnie, uwazatem, i, i, s. a. b. e. d. a. c. e. d. o. b. r. e. i. g. h. i. e. r. a. w. a. t. i. e. s. t. i. b. y. e. g. e. t. M. a. r. y.  
i. g. o. Czopnate, r. a. d. m. i. y. l. a. n. a. u. i. g. i. e. g. o. d. o. t. e. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. m. i. e. d. l. e.  
i. i. d. e. k. o. d. l. o. g. m. P. l. e. n. i. p. o. l. n. a. g. a. A. d. g. i. e. l. l. a. f. o. r. m. a. s. t. r. a. j. i. n. i. e. m. o. z. e. a. l. l.  
i. a. l. o. n. d. n. i. a. m. o. z. i. b. y. d. n. a. p. i. s. a. n. a. h. e. s. t. a. p. l. o. w. y. m. P. a. p. i. e. r. e. G. a. l. l. i. c. y. s. t. i. m.  
i. c. a. w. a. t. e. r. o. n. a. u. y. t. a. m. i. c. i. l. i. m. a. g. i. s. t. r. e. i. e. i. a. l. l. i. G. a. l. l. i. c. y. a. n. i. d. u. y. i. c. a. w. a. m.  
p. r. o. c. o. b. y. k. o. w. y. b. y. g. o. Czopnate, m. i. e. d. l. e. s. t. a. w. a. n. i. e. s. h. u. w. o. r. o. w. a. i.

Gozdz. P. d. n. Czopnate, r. a. d. m. i. y. l. a. n. a. u. i. g. i. e. g. o. d. o. t. e. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. m. i. e. d. l. e.  
i. C. z. o. p. n. a. t. e. b. y. t. o. b. y. s. t. o. r. e. m. i. c. h. s. o. w. i. a. p. a. w. o. l. i. t. p. r. o. c. y. n. i. e. i. s. t. a. t. u.  
k. a. r. a. t. p. i. a. i. i. g. k. a. t. a. l. o. g. A. l. l. i. c. y. i. n. t. a. m. a. n. a. g. i. s. t. r. a. t. e. i. a. d. y. m. e. s. u. i. g.  
a. y. n. i. s. t. a. n. t. u. n. i. c. h. t. o. b. y. i. c. d. u. b. e. l. t. o. w. a. n. a. t. o. m. i. y. l. a. n. a. u. i. g. i. e. g. o. d. o. t. e. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. m. i. e. d. l. e.  
i. u. w. i. e. s. t. r. o. n. y. i. a. n. a. y. p. o. d. i. e. t. u. b. i. s. t. r. y. m. i. e. d. l. e. s. o. b. a. y. o. b. j. e. k. t. a. s. t. a. b. a. l. i.  
b. i. s. t. r. y. m. i. e. s. t. a. b. a. l. i. a. n. a. d. i. c. t. a. A. l. l. i. c. y. i. n. t. a. m. a. n. a. g. i. s. t. r. a. t. e. i. a. d. y. m. e. s. u. i. g.  
d. t. o. w. y. p. r. o. c. e. d. u. r. a. y. a. n. a. g. i. s. t. r. a. t. e. i. a. d. y. m. e. s. u. i. g. o. p. e. t. r. o. n. a. n. i. c. h. i. i. s. t. a. t. u.  
b. y. s. t. r. y. p. u. b. l. i. c. y. n. y. g.

Próbni wzięci moie pokazam tace i erowobizora, opiera J. d. M. a. d.  
pod którego porowodem uwrzyphe, iobyte u nas do brego, sawore k. y.  
driate, a sjaie dal s. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. t. a. c. e. i. g. o. i. a. k. m. o. i. e. d. l. e. s. t. i. e. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. m. i. e. d. l. e.  
nawam i. a. s. i. m. i. e. p. r. o. w. i. s. i. o. r. o. n. e. i. u. i. e. r. n. e. r. e. k. t. u. m. s. a. w. o. r. e. i. g. o. k. a. t. e. r. e. p. a. n. i. m. i. e. d. l. e.  
J. o. l. d. X. P. r. o. f. e. d. r. u. y. n. a. y. u. i. e. d. z. y. m. e. s. t. u. g. e.  
J. P. o. l. n. i. s. k. y.



175  
Le 9 Janvier  
à Varsovie

Monsieur

Je vous dois bien des excuses  
de mon étourderie; et bien des  
remerciements pour vos portraits,  
qui font honneur à votre talent  
ils ont fait naître le desir de  
vous engager à faire un voyage  
à Varsovie, ~~les~~ conditions que  
vous y mettrez de vous en rem-  
bourser les frais y font naître  
des difficultés, on avoit compté  
que moyennant une souscription  
de ~~vingt~~ <sup>vingt-cinq</sup> de portraits annuels  
Anna Potocka

cautionnée par un Banquier,  
vous pourriez vous y décider  
d'autant plus que le prix que  
vous y avez fixé sur le quel  
on s'est cependant d'accord / pas  
de beaucoup celui que vous en  
demandez ordinairement, le terme  
des 8 mois au quel vous pourriez  
Monsieur votre Voyage sera  
d'autant plus agréable à la  
Ditte et par conséquent au  
moment très favorable à votre  
talent au quel on ne fou-  
rirait que de reste de l'occupation  
si cette considération peut vous  
décider Monsieur je vous prie

Je me le fais savoir, la sera  
 avec plaisir que je m'employai  
 à remplir les conditions auxquelles  
 on l'engage, et que je procurerai  
 à mes Empereurs l'avantage de  
 posséder un homme de votre talent  
 et de votre mérite de lui

Monsieur

Votre très-humble  
 serviteur  
et Potocka

Potocka

A Monsieur  
Monsieur Graf Rintrop  
de S.A.S. Electeur de Saxe

---



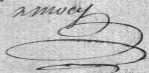
~~##~~

177

Wielmożny Mój Dobrodzieju!

Proszę Włomę pana Dobrodzieja starać się, żeby  
we wszystkich ustaleciami — Papiery <sup>z 1768</sup> między  
Brantmillerem do sprawy z B. Julianem, przy-  
wodem —

Dobrodzieju w Rejestrze wzmiankowany przeciwko  
Józefowi, y Włomę pana Dobrodzieju od Prokur-  
wenta Dobrodziego Wpis — i tak w tej  
Sprawie postępić orzeczeń od Włomę pana  
Dobrodzieja Prokuraw = to Sprawa z przed-  
nym Julianem Przewodniczącym, Przewodniczącym  
o spraw, koni = a spr. y Włomę pana Dobrodzieja  
z mow.



z mojej prywatnego Anosta powiąga =  
od W<sup>o</sup> Sierotowickiego radnego wydoszenia się,  
nieodbitorem =

Mam honor z Maywypisnym zastawam Uszan  
nowaniem -

W<sup>o</sup> Władysława Dobrodziejca

Publi 13. Młod. odobradam.

Najmniejszym Słuchem

Antoni Kerebedij

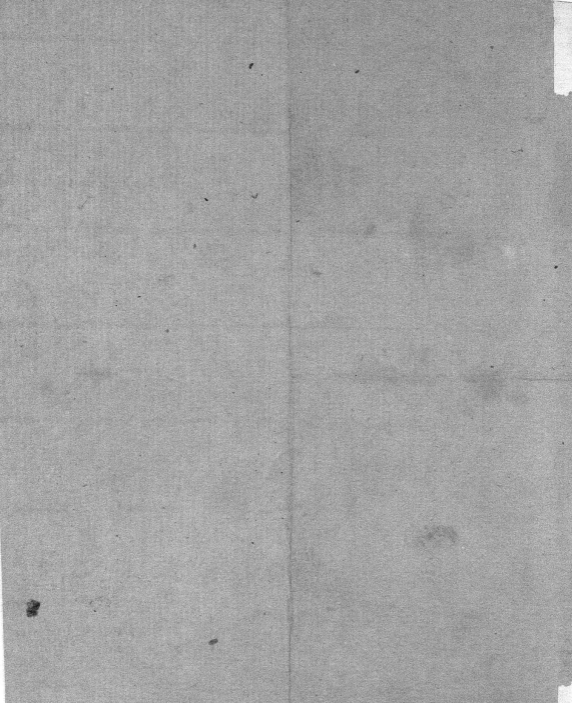
d. 15 Gbrad  
1807 roku

---

Scimpel

19 List Piuski w Stryju w Stryju nieustal  
gdys wyjechał do Mohylowa = dnia wron  
wypreco, abad yu Bilanuch bcznie

#  
Wielmożnemu Smię Panu  
Grabowskiemu.  
Wojsciemu Wyszczemu Cechanowskiemu  
w Wjaniu Dobrodziejosci  
  
w Sangwidzie



Sartorius de Schwannfeld  
à Varsovie 179

179  
Votre Directeur des plaisirs, a l'honneur de

vous proposer pour demain, Monsieur,

La Soupe et après dîner une petite

excursion - le tout sera exécuté dans

quatre heures de sorte qu'à six heures

vous serez ramené à votre atelier.

Jeudi. 16. Juin. 1790.

Sartorius D. S.  
de Schwannfeld.

Je vous prie

D'avoir la complaisance de donner de bonne  
volonté au porteur.

Wielmożny Mój Dobrodziecu

List pański odebrałem. Spodnie ~~nie~~ ope-  
wodzi przycygnij, że czechałem na  
Sesję Centralna Towarzystwa, dla  
doniesienia mu o tak ważnej  
pracy Wł. Pana Dobrodziecia.

To dąpielnicę mam o tigo z  
zgrowadzenia sławna, abym  
mu Jmciom Jego za to donesie-  
nie podziękował y oraz upraszał  
bys mi przystąpił Honorze Dnia  
tak dla drugow naroda potrzebne,  
Oblasni esse historyi narawidła  
Edanionu Kelligow, iż niepotrzeba,  
aby tam by to podawane pod  
Censurę. Za wydarzona sposobna

Każde jesto przysta Towarzystwa  
a to bez narazenia brzo umos  
nur usyc.

Pozwiny wyraz m-go najwyzszego  
powazenia

Wielki Pan doobrodzenia

najwyzszy stopie  
Kaspi

warszawa.  
16 wrzesnia 1811

Odbratem 20. Gornj  
811.

Kaspi





Integrum. *Handwritten musical notation* zed  
 ne ryjy do klerologicz  
 sp. dmy. Gubtownu. *Handwritten musical notation*

Raczem z nich wybrae co osz  
 dziez a tasi Gye upraniem  
 jbe a tedi w dny bednie kasz z rze  
 abyj podnitem Gye uwa swez  
 ruzyt ture obrupie

Przyimij *Handwritten musical notation* Dobry tuzem  
 obowiazanie dziezi ni z r  
 tak tuskemz y przyceielthz  
 otierz y daryz tuskemie  
 z wielubie dz letowal, a pofe  
 dobre niu niuieie przy tym  
 natobu pracy niezrytelne  
 wyraz y do tego bresz.

Reptyum sie nad nowa tor near  
 iul erytemiem obowiaz wale  
 rygnun te. Jalez to znieo  
 nufz nezy kera owzyl, iaka  
 familyz yll stosun kowz?  
 podobne ryoz przydzynryll

hudei ieden zacy dohody  
rych, ktorow do dnie od  
brayowych dostawacy  
nie zadhiwita mnie gdybys  
dnieow brayowych wiec dnieow  
ale mesety bydem nowem sie  
antkiem sta **Piersona** letowem  
taka bezstrannea Przewidy  
unice. porowadac szkada  
ze talie dnieow w do row  
nie wyzostej; ilezby sprosto  
wemyer opinii; ilezby porowani  
to sie z bey drudlowosc, ktorym  
alle mada mee ornica plecet  
alme verites Przewida ze  
te magnaty znienity, pre  
dicitio's humulos ostendit  
avor? tak z nemi, ale nie  
dawnie serere date, gdy sber  
zyt mi sie z nemy nudi mi  
enat krayowosci iz P. Skun so  
kodzi primo catego swiastka  
darowac mu niewozyt

iż w bym Gunc kuzinowa  
 o Potoczkim ze merowij pier  
 chnie i place powiedzieć,  
 2. Był bym wycłona dla Gwota  
 Daj: zaleka. tej te Przewidy  
 sunicie nam wytknęł.

2 Gorty dowiedziadem się do niego  
 ze Działek pod redakcją  
 Gwota Doby; wywozi  
 Bifatem do Lyma mego, aby  
 mnie zapamiętował na  
~~złote~~. Nic wiem, czy li ten  
 ze, 2. Był bym tyłko wydmowca  
 po sp. opoliński, strada się  
 latoro mi wprowadzie obywatel  
 w 17 roku, ale to były same  
 utomki; daty, wynoty, których  
 zapamiętowałem nic nie miałem  
 dawać; jedno tyłko było  
 tygniente 180, zdawało się słone  
 czone, iale mi pokazywał  
 ale tego dla braku czasu <sup>nie</sup>  
 czepałem. Czyli też to było,



Monsieur !

Comme je passe la Suisse en allant en France, et comme j'ai envie de visiter les lieux principaux de votre patrie, j'ose vous prier Monsieur de vouloir bien me donner un ou deux billets de recommandation à vos compatriotes de votre connaissance. Pardonnez Monsieur de ce que je vous deviens un peu importun. Il y aura peut-être un tems, où je pourrai vous témoigner ma vive reconnaissance. — Je deteste les personnes qui aiment à se vanter sans raison sans fiabilité — mais — je ne suis pas dans le cas — c'est pourquoi j'ai osé l'hardiesse de vous faire savoir, pour vous convaincre de ce que je suis — que j'ai écrit une dissertation en latin sous le titre „*Inuestigantur omnes sententia et loci Juris Romani, quos quot occurrant in Cadlubone et indicantur fontes eor*” qui a remporté le plus grand prix dans l'Université de Varsovie l'an 1826 — et que j'ai traduit de l'allemand l'ouvrage de Mendelsohn „*Naturalgeschichte*”

Jean Nepomuk Janowski  
Jan Nepomuk Janowski

des films — puisque j'ai beaucoup écrit à ce  
sujet dans nos feuilles. — Pendant la révolution  
j'étais Rédacteur en chef de la Gazette de poly  
avec les devises: sine ira et studio — et puis  
salus populi — outre cela j'étais vice-prési-  
dent de la société patriotique et secrétaire  
de la société pour améliorer l'état des  
paysans — autrefois, comme je vous ai dit, j'é-  
tais bibliothécaire de la société des lettres  
de Bamberg. C'est mon avouement le plus  
sincère et franc, pour que vous sachiez mes  
mérites pour la patrie. J'espère qu'à l'avenir  
je vous serai plus connu des journaux étrangers.

Quant aux signatures que vous demandez  
de Mr. Zeltner, je vous en procurerai sans doute  
ou si je ne trouve pas Mr Zeltner à Leipzig — j'en  
aurai sans doute de quelques-uns de mes compatriotes.  
Après Mr l'assurance de la haute considé-

ration, avec laquelle j'ai l'honneur d'être  
Monsieur

Dresde le 9 Nov. 1831.

Votre très-humble serviteur

H. Jacobi

38



130

À Monsieur Monsieur

Falkenstein

Bibliothécaire de S. M. Royale de

Saxe

insufflé in des Hainstun

à la Ville-Haus

Monsieur !

J'ai l'honneur de vous remercier pour la complaisance que vous avez eu de me prouver des billets de recommandation — et de vous faire un second exemplaire de ce certificat, que plusieurs membres de la diète donnaient aux citoyens qui ont servi la révolution, et qui ont persévéré jusqu'à la fin de notre cause, c'est-à-dire jusqu'au 5 Octobre où nous avons passé la frontière de Prusse et qui par conséquent ont le droit à recevoir dans l'avenir un ordre constitué par la diète <sup>à Zakroczym</sup> (sous la dénomination : l'ordre de persévérance (Swiada Wyz trawadźci)). Parmi les signatures vous trouverez quelques une de très grande importance pour vous, comme celle de Mrs Ostrowski, Tymowski, Lwiszkowski et Chełmicki.

En vous remerciant encore une fois pour votre complaisance, j'ai l'honneur d'avouer que je suis

Monsieur votre très-humble serviteur

M. Jankowski

Grodz le 10 Novembre

Thomas

The first part of the document  
 is devoted to a general  
 description of the  
 subject matter.  
 It is divided into  
 several sections,  
 each of which  
 deals with a  
 different aspect  
 of the problem.  
 The first section  
 discusses the  
 historical background  
 of the issue,  
 while the second  
 section focuses  
 on the current  
 state of affairs.  
 The third section  
 presents a  
 detailed analysis  
 of the various  
 factors involved,  
 and the fourth  
 section offers  
 some practical  
 suggestions for  
 addressing the  
 problem.  
 Finally, the  
 document concludes  
 with a summary  
 of the main  
 findings and  
 recommendations.  
 It is hoped that  
 this report will  
 provide a useful  
 guide for those  
 concerned with  
 this important  
 issue.



2  
1

à Monsieur Monsieur  
de Falkenstein  
Bibliothécaire de S. M. le Roi de Saxe  
à Dresde

Arrangeant les paquets pour mon  
voyage, je suis obligé de vous prier  
Monsieur de remettre au domestique  
l'Atlas qui se trouve chez vous. —

Veuillez bien recevoir mes adieux  
~~et~~ l'assurance de la haute consi-  
deration, avec laquelle je suis

Monsieur  
votre très humble  
serviteur

L. Kosieliski



Je vous prie de m'excuser pour mon  
 voyage, je suis obligé de vous faire  
 plusieurs de remettre au dimanche  
 l'aller qui se trouve dans votre  
 dossier bien souvent mes affaires  
 et l'absence de la haute cour  
 relation avec la quelle je suis  
 lié  
 votre très humble  
 serviteur  
 L. Roussier



184

184

184

184



a Monsieur

Monsieur  
de Falkenstein

---

Monneur le Comte

J'ai lieu de me louer de votre précieuse charité, et de vous remercier de votre bonté  
et justesse de jugement, par ce que moi-même n'en suis digne de la peine de vous,  
non seulement en la bonté de feu votre amitié, mais encore d'estre plus que  
vostre non de vos gens de bien.

Daignez me dire s'il vous en va de la sorte, et de vous en remercier.

Elle est honorée de vous par le Roy de France

de sa très haute courtoisie.

Edouard de France

Monsieur de la Roche

J'espère que vous en serez content, et de la part de votre  
si bon curieux de vous.

Le Comte de la Roche Krosnowski

Handwritten text at the top of the page, possibly a name or title.

Several lines of handwritten text, appearing to be a list or a series of notes.

Another line of handwritten text, possibly a separator or a specific heading.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text, possibly a name or a specific entry.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a name.

Handwritten text, possibly a date or name, written vertically.

Handwritten text, possibly a name or title, written diagonally.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically.



137

Hemrah gefu

Moskau

Moskau & Konsulate  
d. Kaiserstein

*Handwritten note, possibly a signature or address, written diagonally.*

Drede

le serai au vous Monsieur Comte. n. on me  
un de nouvelles a faire serai pas non un sou de  
Monsieur de St. Cyr non dite memoire joint -

le serai pas non me qu'il serai D'ordre pour l'heure  
a Paris n. un autre qu'il serai Comptes en l'heure  
L'heure de la Major. Tous me dit que on conne  
p. serai pas non de la serai

Après Monsieur Comte l'apareu de me au serai  
du serai C. de Tabary l'apareu

D'ordre de Monsieur

Le Comte de Tabary Krosnowski  
(ou Paris)

192

Le Comte Tabasz - Krosnon  
Monseigneur Ki.

L'autre jour, je ne pouvais pas voir les autres braves et  
raretés de l'abbé Sapponnari, on m'a dit qu'il faut le voir  
dans Mercure aujourd'hui de billets. Le dimanche  
de l'abbé ne voulait pas se charger de cela, qu'on ne donne que  
de parsons. Elle même, et il a refusé qu'on me donne  
pour toute ma famille je n'ai allé mes mêmes affaires  
sept heures. Le Gardien chargé de lui donner ne voulait  
qu'on me donne un seul pour mes autres absolument  
que le Comte et sa sœur viennent en France et  
de la même. La lettre de l'abbé M. de la Grange  
ou' comme ancien. Et l'on s'engage d'aller voir le  
Châpelle de nuit et de lui dire que je s'homme  
d'être connu de vous, et après lui dit et fait sans  
mon nom qu'on m'a donné les trois billets. L'abbé  
le Comte qui j'ai de votre influence. Je n'ai  
qu'ell'm. Blenquie dont j'ai l'honneur de connaître  
muy par ici, elle m'a évité tous les embarras.  
J'ai trouvé si bon de me ancienne connaissance  
ma femme ell' de Krosnon Hofk. —  
Le Comte Krosnon s'agit bien au départ

Monsieur,  
 bien que je n'ai  
 pas l'honneur d'être connu  
 de vous, j'ai l'espérance que  
 vous voudrez bien me procurer  
 l'avantage d'avoir quelques fois  
 des livres à la bibliothèque  
 royale.

Veillez Monsieur à ce que  
 l'assurancé de mes  
 sentiments distingués.

Louise Mejszanska

Rosmarinstraße n° 6

16 Novembre 1841

*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and cannot be transcribed.]*



Monsieur  
Monsieur J. Falkenstein

Monsieur, Aussitôt la réception de votre  
 billet, j'ai écrit à M<sup>r</sup> Brassenge, qui  
 m'a envoyé la garantie que vous avez de-  
 mandé, je vous l'ai fait passer, et vous  
 restez sans mes excuses. J'ai l'honneur  
 Monsieur de vous saluer

M<sup>r</sup> Rivier

le 15 Décembre  
 1841.

Alexandre Merensky

J. Dailly, Theorie des Lebens-  
 Renten - Uebersetzung, 1840.  
 Kappeler, et aeg. v. P. P. P.  
 Meyer, Entw. d. d. d. d.

207



377

Monsieur.

J'ai l'honneur de me rappeler  
à votre mémoire Monsieur en  
vous suppliant de faire passer  
le plus vite la lettre ci-jointe  
à son adresse - il s'agit de  
pouvoir nous voir pour quel-  
ques minutes dans <sup>mon</sup> passage  
très rapide par Dresde où  
je dois séjourner peut-être 24.  
heures - Avec la haute consi-  
dération avec laquelle j'ai  
l'honneur d'être Monsieur

Le très humble serviteur

Constantin Haccovitz

18  
Monsieur.

Je vous prie de m'excuser  
si je ne vous envoie pas  
plus tôt le livre que vous  
m'avez demandé. Il est  
encore en retard et je  
ne puis le faire sortir  
de la bibliothèque. Mais  
il sera prêt dans quelques  
jours. Je vous prie de  
m'en excuser encore et  
de croire que je suis  
très respectueusement  
votre dévoué serviteur.

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



TRANKEN  
6. JULI.

Monsieur le Comte Falkenstein  
premier bibliothécaire au Palais Impérial  
par la Poste à Dusseldorf



198

Monsieur et F. C. F.

L'égoïsme de mes compatriotes, ne  
 doit pas servir de modèle pour les F. M.  
 Ainsi souffrez que je fasse cet appel à la  
 générosité des F. M. de Votre très res-  
 pectable  $\square$ , à qui vous voudriez bien ex-  
 poser ma position, pour me mettre en-  
 fin en état de partir d'ici.

Si vous ne voudriez pas m'ho-  
 norer d'une réponse avant, je viendrai  
 après demain la chercher. parceque c'est  
 le jour auquel seulement j'ai pu obtenir  
 la carte de sûreté.

Au bienveillance avec laquelle

Léon Mazzyński

Vous m'avez reçu chez vous, et la conviction  
conscienceuse s'êtu digne de vos regards, me  
font prendre cette démarche, sans la déshaf-  
te ou je me trouve.

Agreez donc l'hommage de  
mes respects.

Monsieur L. F. C. F.

Votre très humble et très  
obéissant serviteur et tout dévoué etc.

Lionel Stappert

Le 5 Juin 1847.

Dover, Brude gate N° 54, chez Wagner connu sous le nom  
de Jones Anglais.



a Monsieur

Le Conseiller

Fabienstein

a

Dresde Lange gasse.

27



*[Faint, illegible cursive handwriting on lined paper]*



257

Cremona 1867. Issy sur Seine

203

8, passage Cloquet.

Kochany Panu Ludwiku

Z Edoisim zle się zdarzyło.

Z dwóch exemplarzy wabelskich,  
które tutajra biblioteka posiada,  
nie wiadomo który stworzył Stoma-  
czowi do przedładu. Paginacja  
jednego nie zgadza się z paginacją  
wskazaną na przedkładzie francuskim  
i, co gorzej, teksty wabelskie różnią  
się z sobą. Nie wiem prawdziwie  
co powzi? Straciłem na to kilka rękopisów  
w bibliotece bez przedanego skutku.  
Jeszcze raz poprobiez moje misje

uda przynajmniej odwrócić imiona  
właściwe miejsc i krajów o których  
Kielowickim głowici chodzi.  
Główny konserwator P. Peinart  
umarł, a jego następcy niebardzo  
jeżeli obywateli się z ochopisami  
wbiorn. — Dziękuje za pytania  
o zdrowiu mojej rodziny, mis-  
kamy na wsi dla poprawienia  
jego. Do niedługo wzięcia  
twoi  
A Chodzko.





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82